

20 meses de crédito  
MUEBLES RUIZ

LUNA, 24 PORTADA NARANJA  
COMEDORES, ALCOBAS, NEVERAS,  
MUEBLES DE TODAS CLASES, MA-  
QUINAS DE COSEER, LAVADORAS,  
COLCHONES-MUELLE, LAMPARAS,  
RADIO, BICICLETAS.

# PUEBLO

AÑO XX  
NUMERO 6.243  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
LUNES 28  
Septiembre 1959

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32



¿Quiere ver bien?

ULLOA  
OPTICO

## “K” REGRESA A MOSCU

ESTOCOLMO, 28.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, ha llegado a Moscú a las 3,30 de la tarde, hora local (una y media, hora española), tras un vuelo desde Washington que ha durado diez horas y media. El aeropuerto de Vnukovo, en el que tomó tierra el avión, estaba engalanado con banderas y gallardetes. Entre los cientos de personas que recibieron al primer ministro ruso se hallaban numerosas mujeres, varias de las cuales llevaban ramos de flores. Una gran salva de aplausos acogió al jefe del Gobierno soviético cuando apareció en la puerta del avión, mientras los altos funcionarios civiles y militares que se hallaban presentes se dirigían a su encuentro.

## MAÑANA, A PEKIN

Desde el aeropuerto, Kruschef se dirigirá al Palacio de los Deportes de Moscú para pronunciar un discurso radiofónico sobre los resultados de su viaje a Estados Unidos. Según se ha anunciado, el jefe del Gobierno ruso saldrá mañana por vía aérea para Pekín, a fin de asistir a las ceremonias conmemorativas del X aniversario del régimen comunista chino.

MENSAJES DE «K» Y GROMYKO DURANTE EL VUELO.—Nikita Kruschef ha enviado un mensaje al Presidente Eisenhower agradeciéndole a él y al pueblo norteamericano su «cálida recepción» en Estados Unidos. El mensaje—según noticias de Moscú—ha sido transmitido a Washington desde el avión en que Kruschef viaja con dirección a la capital soviética. «Nuestro conocimiento de la vida del pueblo norteamericano—dice Kruschef—ha sido muy interesante y verdaderamente útil. El intercambio de opiniones sobre los más importantes problemas internacionales y sobre cuestiones relativas a las relaciones soviético-norteamericanas ha puesto de relieve que está abierto el camino hacia los esfuerzos precisos para acabar con la guerra fría y para crear un clima de confianza y mutuo entendimiento entre nuestros dos países. Nuestras reuniones ayudarán indudablemente a suavizar la tensión internacional y a fortalecer la causa de la paz universal.»

Después de agradecer las atenciones de que ha sido objeto durante su viaje, Kruschef añade: «Yo le aseguro que el pueblo y el Gobierno soviéticos le harán objeto de una hospitalidad semejante cuando venga a la Unión Soviética.» Finalmente, el jefe del Gobierno ruso desea «felicidad y bienestar» al Presidente Eisenhower y su familia, y «prosperidad y felicidad» a todo el pueblo norteamericano.

El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, ha enviado otro mensaje de buena voluntad a su colega norteamericano, el secretario de Estado, Christian Herter. «Yo me permito—dice—expresar la seguridad de que la visita del jefe del Gobierno soviético a los Estados Unidos, así como el próximo viaje a la Unión Soviética del Presidente Eisenhower, serán altamente significativos para un mejoramiento de las relaciones entre nuestros dos países y para el fortalecimiento de la paz mundial.»

### Eisenhower aplaza (hasta la primavera próxima) su visita a la U. R. S. S. El diálogo de los dos grandes no ha puesto nada en claro

Unica resolución:

“NO RECURRIR EN NINGUN CASO A LA FUERZA PARA RESOLVER SUS DIFERENCIAS”

WASHINGTON. (Por cable, de nuestro corresponsal, Manuel Blanco Tobío).—El comunicado oficial sobre las conversaciones de Camp Davis, entre el Presidente Eisenhower y Nikita Kruschef, ha dejado a la gente preguntándose si las relaciones ruso-americanas han entrado en una nueva fase o si, como cuando uno se pierde en un bosque, nos encontramos exactamente en el punto de partida. La decisión de ambos estados de no recurrir en ningún caso a la fuerza para resolver sus diferencias tiene la misma hueca resonancia que el famoso pacto Briand-Ellkog, que ha pasado a la historia de la diplomacia como una de las más solemnes tonterías que se han ideado jamás.

El tema del desarme es todavía una abstracción que ni siquiera ha entrado en la etapa de laboratorio y, por último, allí donde los conferenciantes bajaron de las altas especulaciones para tocar tierra, o sea el problema de Berlín, no ha habido acuerdo ni en las generalidades, respiciándose reanudar las negociaciones sobre este asunto probablemente en una tercera etapa de cancilleres en Ginebra y más adelante en una conferencia en la cumbre.

En el curso de la rueda de Prensa que poco después de llegar de Camp Davis celebró Kruschef en el Club Nacional de Prensa, el «premier» ruso afirmó que él y Eisenhower habían coincidido en muchas cosas en torno al problema berlinés. Pero no aclaró nada sobre estas coincidencias y cada vez que alguien le preguntó sobre Berlín o Alemania, Kruschef no soltó prenda.

El mismo Kruschef definió las conversaciones de Camp Davis no como negociaciones formales, sino como un simple intercambio de opiniones entre dos jefes de Gobierno. Con esto quiso decir que las negociaciones de carácter formal se han dejado para una ulterior conferencia en la cumbre. Pero es evidente que un mero intercambio de opiniones entre los jefes de Gobierno de dos países como Rusia y Estados Unidos es algo más que una inocua charla de café, y no hay nada que nos induzca a suponer que esas opiniones van a variar por el hecho de que en vez de ser emitidas en Camp Davis lo sean algún día en Ginebra. De manera que si bien es cierto que la cuestión de Berlín no se ha deteriorado, es evidente que también poco ha mejorado con el diálogo directo entre Eisenhower y Kruschef.

Los dos últimos actos públicos en los que participó el «premier» soviético antes de tomar el avión de regreso a Moscú fueron la ya aludida conferencia de Prensa, a las cuatro de la tarde de ayer, y una alocución televisada y radiada para toda la nación a las seis de la tarde. Fue durante el primero de estos actos cuando Kruschef reveló el aplazamiento del viaje de Eisenhower a Rusia hasta la primavera próxima, cuando estaba previsto que tal desplazamiento se efectuaría este otoño. Según Kruschef, fué el mismo quien, visitando la granja de Eisenhower en Gettysburg, sugirió al Presidente la primavera como estación más propicia para la vi-

sita de Estado. Kruschef también pidió a Eisenhower que le acompañasen sus nietos y al parecer nietos y abuelos coincidieron en dejar la cosa para la primavera.

En su alocución dirigida al pueblo norteamericano, el «premier» ruso se limitó a cantar las excelencias del sistema político soviético. En realidad, fué una conferencia bastante tediosa, escrita como la prosa habitual de «Pravda» o «Izvestia» y encaminada, sin duda, a ilustrar al pueblo norteamericano sobre los rudimentos del comunismo. En el curso de esta conferencia Kruschef confirmó que la Unión Soviética invierte anualmente en gastos militares una cifra equivalente a los veinticinco mil millones de dólares.

El lenguaje oficial utilizado en Washington para calificar los resultados del viaje de Kruschef ha sido tomado de los partes meteorológicos. Se dice que el «clima» de las conversaciones ha mejorado y que la «atmósfera» se ha despejado un tanto, y que el «aire» no está ya tan enrarecido, y que quizá se haya iniciado el «deshielo». Clima, atmósfera, aire y deshielo son, sin duda, metáforas muy expresivas que suelen emplearse en el ascensor cuando uno se encuentra con un vecino y no sabe de qué hablar. Podemos sospechar, pues, legítimamente, que cuando cerebros tan precisos como los del Departamento de Estado recurren a estas metáforas de «hom-

bre del tiempo» es porque no hay hechos concretos a los que agarrarse. Comprometerse a no recurrir a la guerra, especular sobre un desarme total y universal, etc., etc., es casi tan evasivo como hablar del tiempo. Pero también es verdad que nadie esperaba aquí resultados más concretos de un viaje de trece días. Hoy se ha afirmado la convicción de que las reparaciones de las averías ocurridas en todos estos años en las relaciones entre Rusia y Estados Unidos van a necesitar muchísimo tiempo y muchísima paciencia.

Este proceso de reparación no ha hecho más que comenzar con un modestísimo éxito de clima, atmósfera y aire. Menos da una piedra.

### HOY, CONFERENCIA DE PRENSA «IKE»

WASHINGTON, 28.—El Presidente Eisenhower celebrará una conferencia de Prensa hoy, a las cuatro de la tarde, hora española, para informar acerca de sus conversaciones con el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, según anuncia la Casa Blanca.

El anuncio fué hecho público poco después de que el dirigente soviético terminara su alocución televisada al pueblo norteamericano.

El Presidente siguió el discurso de Kruschef y la anterior conferencia de Prensa televisada del jefe del Gobierno soviético.

## Argelia: Hoy, a las cinco, contesta el F. L. N. a De Gaulle

◆ La respuesta será “moderada” y “constructiva”

◆ El Gobierno rebelde envía a Pekín, “en misión urgente”, al ministro de Cultura

TUNEZ, 28.—Los dirigentes rebeldes argelinos han anunciado que a las 17 de esta tarde (hora española) facilitarán su posición en torno al plan de De Gaulle para Argelia.

◆ REPLICA MODERADA Y CONSTRUCTIVA.—En los círculos bien informados se declara que la contestación será leída en una conferencia de Prensa, posiblemente por el jefe del Gobierno, Ferhat Abbas.

Dirigentes del Frente de Liberación Nacional insisten en que la réplica será “moderada y constructiva” y que el proyecto de De Gaulle no será rechazado totalmente.

◆ EL MINISTRO DE CULTURA (REBELDE), A PEKIN.—El ministro de Cultura del llamado Gobierno provisional argelino salió en avión el sábado con dirección a Pekín, vía Moscú, para llevar a cabo lo que en las fuentes rebeldes argelinas se califica de “urgente misión”.

Las mismas fuentes señalan que el viaje del ministro Teufik el Medani se decidió inmediatamente después de recibir un telegrama “secreto” del jefe del Gobierno, Ferhat Abbas, que actualmente se encuentra en Túnez.

◆ TENSION EN ARGELIA ANTES DE LA REPLICA: ATENTADOS.—Una serie de ataques terroristas se ha desarrollado ayer en Argelia, en los que han perecido varios franceses.

Estos atentados señalan el

punto álgido de la tensión reinante en este territorio en las horas que preceden al esperado anuncio de la contrapropuesta rebelde al plan del general Charles de Gaulle.

En Argel se ha desarrollado una lucha entre grupos de jóvenes franceses y la Policía durante un funeral por las cinco víctimas de un atentado rebelde en un almacén de esta ciudad el pasado viernes.

Cuando sólo faltaban diez minutos para que estallase, un grupo de técnicos logró desconectar el mecanismo de explosión de una bomba de relojería, encontrada en un abarrotado café del centro de Argel. El artefacto, una vez desalojado el establecimiento, fué retirado y hecho estallar, sin peligro para nadie.

En Orleansville, Bachagha Bualem, un vicepresidente de la Asamblea Nacional Francesa, resultó ileso de una emboscada tendida por los rebeldes argelinos.

El automóvil que conducía Bualem fué tiroteado con ametralladoras y carabinas cuando rodaba por la carretera desde Lamartine hacia Orleansville. Bualem aceleró la marcha de su automóvil y pudo escapar sin sufrir herida alguna.

◆ PROTESTA DE TUNEZ: FRANCIA HA VUELTO A VIOLAR LA FRONTERA.—El Gobierno tunecino ha enviado una protesta a la Embajada francesa en relación con dos incidentes fronterizos, en uno de los cuales el Ejército francés dió muerte a una persona. (Efe.)

## ¿CURA EL CANCER? Cola en la casa de un médico sevillano

Habla un curado:

- ◆ Puedo decir que yo tengo más miedo a un catarro que a un cáncer.
- ◆ Yo he sido curado en pocos días.
- ◆ Tenía un cáncer, que habría acabado con mi vida en dos meses de no haber encontrado a estos señores.

Nuestro enviado especial a Sevilla, Antonio Olano, ha escrito para PUEBLO una serie de crónicas acerca del supuesto descubrimiento para la curación del cáncer, que está siendo aplicado en Sevilla por el doctor Ruiz Bulnes.

◆ “Nos hemos entrevistado con los personajes de este apasionante caso que trae en jaque a centenares de personas.”

◆ “Ante la vivienda del doctor Ruiz Bulnes se aglomeran hasta cincuenta personas que esperan ser recibidas. Acuden con la esperanza de encontrar la salvación.”

PROXIMAMENTE PUEBLO SE OCUPARA, A TRAVES DE LAS CRONICAS DE SU ENVIADO ESPECIAL, DE ESTE APASIONANTE CASO.

DOCTOR RUIZ BULNES:

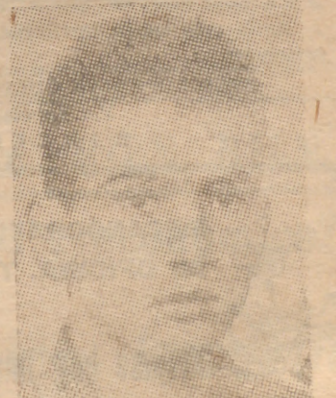
El doctor Ruiz Bulnes ha recibido a nuestro enviado especial Antonio Olano y le ha dicho:

- ◆ Como cirujano me he encontrado con muchos casos de cáncer. Yo no podía hacer nada; pero soy de los médicos que creen que nunca está todo perdido.
- ◆ Ahora no me dedico a la cirugía. Para nuestro sistema, tan revolucionario, de curar el cáncer no es necesaria la intervención quirúrgica.

### José Luis Zuazo, del Vitoria, muerto en el partido contra el Villafranca Recibió un tremendo golpe del portero del equipo contrario

En Vitoria, durante el encuentro de Tercera División entre el “once” local y el Villafranca, se registró una trágica incidencia de juego. José Luis Zuazo (Chucho), uno de los mejores y más entusiastas elementos del primero de los citados equipos, recibió un tremendo golpe en el pecho en el momento en que el portero contrario despejaba de puño el balón. Cuando era conducido al Hospital Civil falleció a consecuencia de traumatismo.

(Amplia información en nuestras páginas deportivas.)



# Navarro Rubio y Ullastres, en Nueva York

## Asistirán a las reuniones del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional

NUEVA YORK, 28.—A las cuatro menos diez de la tarde del sábado, los ministros españoles de Hacienda y Comercio, don Mariano Navarro Rubio y don Alberto Ullastres, respectivamente, llegaron en avión, procedentes de Madrid, con el fin de asistir a las reuniones del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional, que se celebrarán en Washington durante esta semana. Junto con los ministros llegaron varios altos funcionarios de los dos departamentos, entre ellos el secretario general técnico del Ministerio de Hacienda, don Juan Antonio García.

En total, los ministros españoles permanecen en Estados Unidos unos diez días. Los dos saldrán esta misma noche en tren con dirección a Washington.

Preguntado por los periodistas, el señor Navarro Rubio declaró que la finalidad de su viaje es establecer contactos y no hacer peticiones de préstamos. Añadió que el plan español de estabilización económica se desarrolla de manera satisfactoria y que progresa en cooperación con el Fondo Monetario Internacional y la Organización Europea de Cooperación Económica.

Al contestar a la pregunta de un periodista, relativa a su opi-

nión sobre las entrevistas Eisenhower-Kruschef, el ministro español de Hacienda afirmó: «Nos consta que los gobernantes norteamericanos saben dónde van.» Recordó también que el Generalísimo Franco dió su aprobación a esta entrevista en el mensaje que envió al Presidente Eisenhower en el pasado mes de agosto.

Finalmente, el señor Navarro Rubio dijo que probablemente celebrará algunas conferencias con altos funcionarios del Gobierno norteamericano en Washington. (Efe.)

### COCINAS ROCAL

La marca más antigua  
Servicio oficial reparaciones, 21 33 15

¿Conoces ya el Montepío del servicio doméstico? No olvides que empieza a funcionar en octubre y que te proporciona una serie de beneficios que hasta ahora no habías disfrutado.

# “LOS HOMBRES DE EUROPA HABLAMOS, CON IDIOMA DISTINTO, IDENTICO LENGUAJE”

## Discurso de Solís en la sesión inaugural del Centro Europeo de Documentación

### Alemania, tema principal de la asamblea de hoy

SANTA MARIA DEL VALLE DE LOS CAIDOS, 28. (Por teléfono. Especial para PUEBLO, por Enrique Ruiz García).—En la mañana de hoy se ha inaugurado en Cragamuros la VIII Reunión Internacional del Centro Europeo de Documentación e Información, bajo la presidencia de don Alberto Martín Artajo, y con la ausencia del archiduque de Austria-Hungría, enfermo en París, no ha podido asistir.

El tema central de estos debates—que reúne a más de un centenar de intelectuales, periodistas, políticos, ministros europeos y altas personalidades—se ha centrado en una cuestión de enorme actualidad: «La solidaridad europea puesta a prueba».

Hemos vuelto a encontrar en las exposiciones desarrolladas en la mañana los mismos supuestos que se plantearon ya en Ginebra en la reunión de ministros de Asuntos Exteriores. Entonces, desde allí, expusimos el criterio de que, dado el dinamismo del tiempo en que vivimos—el dinamismo dialéctico, técnico, político y filosófico—, nos sobrecega la sensación de que todo el pensamiento europeo puede llegar a ser una razón y no un verdadero encuentro con la realidad y, por tanto, su superación.

Por eso, después de las palabras de Martín Artajo—en las que expuso el espíritu del centro, advirtiendo que lo importante no era crear una pequeña Europa, sino una gran Europa, sin que se perdiera contacto con la idea de las patrias y sus diversidades, pero aceptando el común denominador de la Europa cristiana—, nos pareció extremadamente interesante el discurso de bienvenida pronunciado por José Solís Ruiz. El texto dicta muchas reflexiones, pero queremos destacar un aspecto de él. Su reflexión de que actualmente no se sirve el pasado sin proceder a una revisión profunda de la estructura y de las instituciones. Todo lo que no implique este espíritu despojará, posiblemente, de eficacia a cualquier empresa europea verdaderamente constructiva.

### DISCURSO DE SOLIS

Hombres de conciencia cristiana, procedentes de los países libres de Europa, nos reunimos en esta solemne sesión de apertura del Centro Europeo de Documentación, Centro que con tanto acierto preside su alteza imperial el archiduque Otto de Habsburgo.

A requerimiento del presidente de la Sección de España, nuestro buen amigo don Alberto Martín Artajo, he venido a acompañarle y acompañaros y a pronunciar unas palabras de salutación y bienvenida.

Os encontráis en España y ella os recibe con los brazos abiertos, orgullosos de tener en su suelo a una representación tan brillante y selecta. Os ofrece nuestra Patria su conocida hospitalidad y la presencia de unos españoles que aportaron sus conocimientos en estas reuniones.

A los hombres que, como nosotros, creemos en Europa, que sabemos el papel que tiene que representar en el mundo, a los que luchamos por un cordial entendimiento de nuestras naciones, entendimiento realista, apartando viejos y caducos obstáculos históricos o de malas interpretaciones circunstanciales, nos llena de sana alegría estos contactos, este trabajar en común por el entendimiento de todos.

Nos unen lazos de historia común; un concepto del honor de la justicia, de la caballerosidad; nos une un concepto cristiano de entender la vida contrario a fórmulas materialistas. Defendemos una libertad, una participación del pueblo, con fórmulas diferentes, en la rectoría política de nuestras naciones. Hablamos con idioma distinto, lenguaje análogo.

En una palabra, tenemos en lo fundamental mucho en común, que puede y debe unirse en defensa de principios eternos.

En nombre de España, seáis bien venidos; junto al saludo fraternal del pueblo español, desco que Dios os ilumine en las tareas que ahora iniciáis por el entendimiento de una Europa libre y por la paz entre los hombres de buena voluntad.

### EL GRAN TEMA DE ALEMANIA

Las conferencias de la mañana han comenzado con una exposición muy brillante—añadamos que muy inteligente, y ello pese a que todo lo que ha dicho sea obvio—de Alfonso Dalma, rector-jefe del «Mercurio», de Munich. Su tesis, centrada en un hecho motor; el punto de vista alemán en torno a la situación de Europa en la esfera de la unidad europea y del conflicto Este-Oeste, interesó. Para Dalma, el dilema está en que Alemania no puede aceptar que la reunificación supere a su propia seguridad. Este enorme hecho vital, por paradójico y dramático que sea, obliga a resistir todas las presiones rusas dirigidas contra Alemania por un triple conducto: la coacción material, el chantaje moral y la presión de un nacionalismo alemán. El ilustre periodista señaló que, aun cuando estos hechos siguen siendo esenciales, existe el peligro de que aparezca lo que podría ser una

### MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Junta Central de Adquisiciones y Obras SUBASTA

SE CONVOCA SUBASTA PARA LA ADQUISICION DE TRES JUEGOS DE ELEMENTOS DE REPUESTO PARA CADA UNA DE LAS NUEVE ESTACIONES DEL ENLACE HERTZIANO DE TV. ENTRE MADRID Y BARCELONA, POR UN IMPORTE DE PESETAS 1.026.000

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese, pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido, o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio, antes de las 13 horas del día en que se cumplan veinte hábiles a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al ilustre señor presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origine esta subasta serán de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 25 de septiembre de 1959.

### EMPRESA IMPORTANTE

necesita buenos mecánicos o cerrajeros para jefes de equipo.

Bolívar, 22 (Legazpi). (7.768).

### ULTIMA HORA

## Arrese, en París

FUE RECIBIDO POR EL MINISTRO FRANCÉS DE LA CONSTRUCCION, M. PIERRE SUDREAU

PARIS, 28.—El ministro de la Vivienda del Gobierno español, don José Luis de Arrese, ha llegado a París, procedente de Madrid, para realizar una visita oficial de seis días a Francia.

Al bajar del avión de la Iberia, en el aeropuerto de Le Bourget, fué recibido por el ministro de la Construcción del Gobierno francés, señor Pierre Sudreau. También le esperaban otros funcionarios franceses, el embajador de España, conde de Casa Rojás; altos funcionarios de la Embajada, del Consulado y de las delegaciones españolas ante la O. E. C. E. y la U. N. E. S. C. O.

Tanto el ministro francés como el embajador y demás personalidades dieron la bienvenida al señor Arrese, quien salió en automóvil para el hotel donde residirá durante su estancia en París, situado en la plaza de la Concordia.

Mañana martes, el programa del ministro español incluye un vuelo en helicóptero para inspeccionar las construcciones realizadas en las afueras de París. (Efe.)

### FINANZAS

## HIDROELECTRICA ESPANOLA, S. A.

INTERESES DE OBLIGACIONES, SERIE 4.ª, EMISION ABRIL 1954

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 10 de octubre próximo se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6,50 por 100 anual, de las obligaciones de la cuarta serie, números 1 al 200.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, excepto el de negociación, en cualquiera de los siguientes Bancos y sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

Madrid, 25 de septiembre de 1959.—Secretaría General.

### INTERESES DE OBLIGACIONES, SERIE 7.ª, EMISION SEPTIEMBRE 1955

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 10 de octubre próximo se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6,75 por 100 anual, de las obligaciones de la séptima serie, números 1 al 200.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, excepto el de negociación, en cualquiera de los siguientes Bancos y sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

Madrid, 25 de septiembre de 1959.—Secretaría General.

mala conciencia nacional, esto es, la posibilidad de que se pusiera en la balanza el dilema de éxito económico en la zona oriental frente al éxito económico de la zona occidental.

El breve espacio, precipitado y difícil espacio de la mañana, nos impide desarrollar este tema en todo su valor, pero conviene añadir que si bien Alemania se encuentra encajonada ante una situación verdaderamente crítica, no puede ser negado que nuestro temor es que, tanto Alemania como Europa, sigan aferradas al punto de vista de hace veinte años, sin advertir que nuevos hechos, colosales cambios y alteraciones del mundo, pueden suponer una corriente dialéctica nueva que obligue a nuevas confrontaciones cuando ya no tenga remedio o sea más difícil.

Entre los participantes de la mañana, dos merecen atención. El profesor Fraga Iribarne ha preguntado si no tendrá que ser considerado el plan polaco de desarme como una posibilidad de finalizar de hecho la guerra fría en Camp Davis.

El profesor Lanza ha preguntado si habría posibilidad de que un socialismo alemán, vencido en unas elecciones, no podrá cambiar el punto de vista alemán. Se ha afirmado que el desarme, según lo consideran Kruschef y Eisenhower, será de carácter general y no europeo, y que, a su vez, los socialistas, por encima de las superficiales antitesis de la técnica electoral, mantendrán la misma posición que los democristianos.

Tememos mucho que entremos así en un juego de palabras. Aunque sea cierto, o no lo sea, que el socialismo opine lo mismo que los democristianos, mucho más importante es reconocer que el inmediato futuro no lo constituyen los «slogans» electorales, sino una serie de afirmaciones y realizaciones no necesariamente «anti» esto o aquello, sino el juego libre de un agente social y económico nuevo que supere desde el punto de vista europeo un conflicto Este-Oeste. Lo importante y lo que verdaderamente ha de salvarse es el hombre, la libertad y el derecho, es decir, el nuevo derecho que aparece en el mundo.

¿Por qué interesa tanto? Por GABEZON  
¿Por qué se le discute? Por GABEZON  
¿Por qué se le compara? Por GABEZON  
¿Por qué es el que más vende? Por GABEZON  
Y todo, ¿por qué? Por ser sin discusión el número UNO

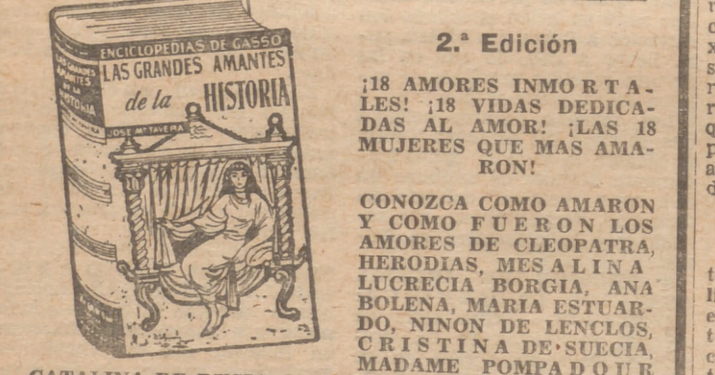
El número UNO. ¿En qué? En muebles de todas clases y estilos. Sí, sí. MUEBLES CABEZON, en sus siete establecimientos con enormes existencias. ¿Precios? Los de Cabezón.

Mejor calidad—mínimo precio—en su nueva sucursal, Sebastián Eleano, 36—frente Salesianos—, encontrará la última gama del mueble moderno estilo colonial, inglés, italiano, isabelino. Tresillos últimas creaciones, lámparas de pie y de colgar, así como el mueble suelto, pero todo de un gusto extraordinario y a los precios de CABEZON, que no tiene el sistema rutinario de ventas a plazos, pero dará a usted facilidades para el pago sin aumento de precio. Esperamos agradecidos su visita y usted se beneficiará. Muebles Cabezón. Siete establecimientos. Su central, paseo Delicias, número 14, Teléfono 27 39 63.

CON MOTIVO QUE EL DIA 30 DE SEPTIEMBRE SE CONMEMORA LA FUNDACION DE NUESTRA EDITORIAL, Y SOLO HASTA EL DIA 15 DE OCTUBRE, REGALAMOS CUATRO NOVELAS DE RITMO MODERNISIMO A TODO COMPRADOR DE



### Las Grandes Amantes de la HISTORIA



2.ª Edición

¡18 AMORES INMORTALES! ¡18 VIDAS DEDICADAS AL AMOR! ¡LAS 18 MUJERES QUE MAS AMARON!

CONOZCA COMO AMARON Y COMO FUERON LOS AMORES DE CLEOPATRA, HERODIAS, MESALINA, LUCRECIA BORGIA, ANA BOLENA, MARIA ESTUARDO, NINON DE LENCLOS, CRISTINA DE SUECIA, MADAME POMPADOUR, CATALINA DE RUSIA, MADAME DU BARRY, LADY HAMILTON, LA EMPERATRIZ JOSEFINA, MARIA WALESKA, JORGE SAND, LOLA MONTES, SARAH BERNHARD, MATA-HARI.

LA VIDA DE LAS MAS GRANDES AMANTES EXPLICADA COMO UNA AGRADABLE NOVELA. Edición lujosa. 400 páginas. Dibujos, viñetas y grabados. Galería de retratos, 18 LAMINAS EXTRAS SOBRE PAPEL COUCHE. Encuadernación en tela y oro fino, con sobrecubierta a todo color.

PRECIO (franco envío): 98 PESETAS

CUPON-PEDIDO CON REGALO (SOLO HASTA EL 15 DE OCTUBRE)

Don ..... Calle ..... Población ..... Provincia ..... desea le envíen a REEMBOLSO de 98 pesetas, o a plazos de 110 pesetas (el primero de 50 pesetas y dos mensualidades de 30 pesetas), franco portes, la obra «ENCICLOPEDIA DE LAS GRANDES AMANTES DE LA HISTORIA», acompañada de CUATRO NOVELAS DE REGALO (CUATRO NOVELAS ILUSTRADAS, REPLETAS DE GRABADOS). ¡INTERES! ¡MODERNIDAD! ¡REALISMO...! Estas novelas son totalmente distintas a las que REGALAMOS en nuestra anterior oferta. Táchese lo que no interese. Imprescindible consignar el empleo en los pedidos a plazos. Para conseguir este REGALO es necesario adjuntar este cupón. PM.

Envíe este cupón escribiendo con mayúsculas sus datos personales a: ENCICLOPEDIAS CULTURALES DE GASSO, Vía Layetana, 153, BARCELONA

MECANOGRAFIA AL TACTO, dictado microfónico. TAQUIGRAFIA, dictado magnetofónico. CULTURA GENERAL. CONTABILIDAD. PRACTICAS DE OFICINA. Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios «El Porvenir en su mano», que regalamos. Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y empresas.

Diríjase hoy mismo a la: ACADEMIA CABALLERO, calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57) Metro Tribunal. Teléfono 22 67 60 - MADRID

## PUBLICO

### Sobre la libertad sindical

CONSEQUENTE con la limpia preocupación general que informa sus páginas, el diario «Ya» se ha ocupado, en un interesante comentario editorial, del tema de la libertad sindical, al que se refirió el ministro secretario general del Movimiento en la clausura del curso éticosocial celebrado en el Valle de los Caídos. Este editorial contiene, sin embargo, una interpretación de la vigencia de la libertad sindical, en su aspecto representativo, que, a nuestro juicio, debe precisarse con mayor rigor. A este propósito, sin ánimo polémico y con la sola intención de centrar exactamente un planteamiento importante, dedicamos nuestro comentario de hoy.

En diversas afirmaciones del artículo de nuestro colega de la mañana parece plantearse el tema de la representación sindical, de la libertad sindical para elegir dirigentes, como algo casi pendiente de consecución, como algo que va a ponerse en marcha. Dice «Ya», por ejemplo, «esas palabras del ministro señalan un camino en el que hay mucho que andar»; dice también, más adelante, que los sindicatos, desaparecidos hace tiempo las particulares circunstancias de la etapa de su creación, «se encuentran de cara a lo que propiamente les incumbe: la intervención en el proceso productivo y, sobre todo, la función representativa». Se afirma, por último, que el resultado del proceso de la libertad sindical excederá, incluso, del campo simplemente laboral: «Se habría puesto —afirma literalmente el comentario— uno de los más firmes pilares para una representación política que dé al Estado la fortaleza que únicamente tiene cuando se siente respaldado por la libre colaboración de la sociedad».

Tienen, evidentemente, todas estas afirmaciones un acento, un tono condicional, potencial, de algo que se anuncia, como decíamos. Y es este matiz interpretativo el que reclama una aclaración. Una enmienda, si se quiere. Es cierto que la organización sindicalista española, por

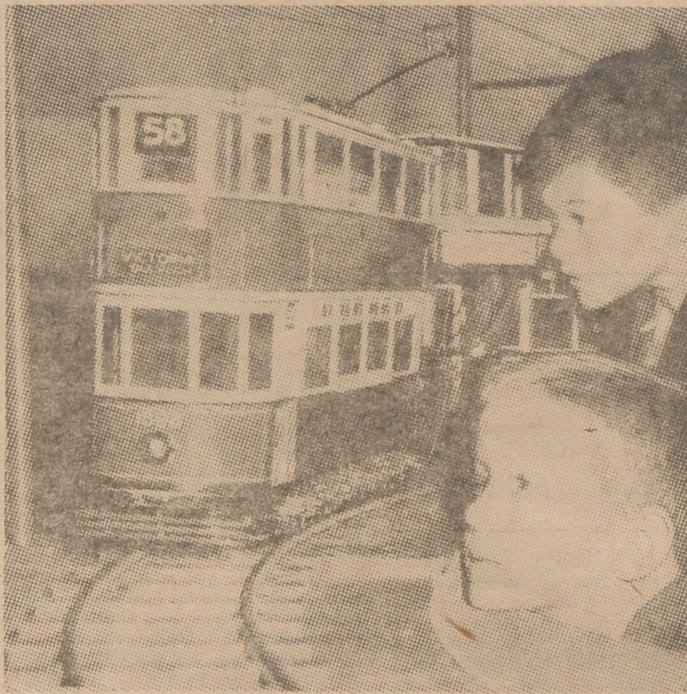
el colapso sufrido en la actividad sindical durante los años de la guerra de Liberación, se tuvo que montar desde arriba, apareció instaurada por vía de institucionalización pública. Y fue así inevitable que en una primera etapa no funcionase un mecanismo representativo dentro de los sindicatos, que temporalmente quedase en suspenso el ejercicio de la libertad sindical referida a la posibilidad de elegir dirigentes y organismos colectivos de representación.

Ahora bien, esta situación excepcional dura poco tiempo. En el año 1939 termina la guerra, y cinco años después, en 1944, se celebran ya las primeras elecciones sindicales. Empieza, con ellas, la vigencia del sistema representativo en los sindicatos. Y desde entonces, en los plazos previstos legalmente, se celebran las elecciones sindicales, en las que se designan libremente los diversos cargos representativos, las diversas jefaturas, presidencias y juntas.

Sería inocente, por otra parte, ocultar que el sistema, como todos los sistemas de elección, es susceptible de mejoramiento. De hecho, y con tal fin, ha ido perfeccionándose en las distintas convocatorias. Se ha ido a más en la autenticidad. Cabe, también, ampliarlo, haciendo más extensa la línea representativa. Pero tampoco esta posibilidad está fuera del cuadro de las preocupaciones y estudios de los sindicatos.

Resulta, por lo tanto, que del discurso del ministro secretario, sobre la libertad sindical en la elección de dirigentes, no es posible deducir el anuncio de un mecanismo representativo que lleva ya quince años de funcionamiento. Y que, además, se ha ido haciendo más pleno y perfecto a lo largo de ese tiempo.

Por lo demás, precisado este punto, estamos conformes con el editorial de «Ya», que, como apuntábamos al principio, ha recogido con fino instinto periodístico un tema, como este de la libertad sindical, siempre actual y siempre interesante. Por lo pronto, la cuestión que «Ya» no impugna, de que la libertad puede vivir en la unidad sindical, nos parece uno de los reconocimientos más estimables de nuestro colega.



### “HOMBRES” EN TRANVIA

Lo malo que tienen los niños es que pronto se convierten en hombres. De niños, a mocitos; de mocitos, a muchachos; de muchachos, a hombrecitos. Y de hombrecitos pasan de golpe, sin oposición ni certificado, a hombres. Tanto es así, que ya hay niños a los que no se puede preguntar qué serán cuando sean mayores, porque los tíos se ponen tiosos y seriecitos y le dejan a uno helado con la respuesta: “Hombre”, deletrean. Los niños, cuando empiezan a dejar de creer en las fantasías y en los Reyes, pasan a tener fe en cosas o magnitudes como la estatura, el afeitado, las habilidades manuales, el calypso. Luego esto también se va, y llegado el momento de hacer las cuentas, se preguntan, asombrados: “¿Pero esto era llegar a hombre?” Pero ya hay que quedarse con lo que se tiene puesto y seguir tirando.

El momento o la etapa más importante de la vida del niño puede que sea éste en que “se da cuenta de todo”. Mucho no sabrá, que tampoco hace falta, pero lo oye, lo sospecha, lo adivina y lo pregunta todo. Muchas cabezas de las calificadas como más claras o más sentadas de Occidente y de Oriente, pertenecientes a esta época y a otras épocas más antiguas y también más profundas, han encanecido y se han quedado calvas de tanto hacerse y hacerles a los amigos, a las cosas y al mundo esta pregunta: “¿Por qué?” Y los niños no saben que a sus constantes y repetidos “¿Por qué?, ¿por qué?, ¿por qué?” de todas las horas del día no hay ni puede haber, pues, respuesta. Hay para esas preguntas respuestas de los hombres, respuestas piadosas, respuestas falsas, temblorosas y patéticas respuestas cuando son sinceras; pero no hay para ellas respuestas que salgan de su mismo mundo y pertenezcan a su propio reino; no hay a las preguntas de los niños respuestas de los niños, es decir, respuestas de los sabios, de los inocentes, de los que no saben más que una cosa: que no saben, ni pueden, por lo tanto, responder.

Ya les podéis hablar, gritar, interrumpir, que no se enteran. Están en este momento y en tal edad pisando el asombroso ecuador, donde lo fantástico se une con lo real, donde la mentira roza la verdad y se hace incluso verdad, donde, siendo todo tan imposible, todo puede ser; pisan la frontera en que la inocencia empieza ya a teñirse de certezas, o, al menos, de dudas; se encuentran en el lugar en que todo ha acabado y todo empieza, sin embargo; en que todo ajusta y se entiende, estando, ¡ay!, todo tan confuso y tan desequilibrado.

Por los raíles de la fantasía circula un tranvía llamado Esperanza, Porvenir e Inquietud. En sus topes; que dentro no hay sitio aún para los niños, lleva dos polizones encantados y atentos cuyo destino no será, por cierto, Narváz, Moncloa o Ventas; el tranvía en que estos polizones viajarán, cuando hayan llegado a ser lo que tanto ansían, “hombres”, correrá un trayecto más largo, aunque en el mismo tiempo y, por supuesto, muy diferente precio: ese tranvía les llevará, por ejemplo, dentro de los quince años que les faltan para afeitarse, al lado de la Luna, que por entonces le venga más cerca, más a mano, más simpático.

## PUNTUALIZACIONES

### LA ESPAÑA DE ISABEL II

HAY una fuerte tendencia en el espíritu humano a creer que cualquier tiempo pasado fue mejor que el actual. Si se nos entendiera la frase, diríamos que esta instintiva tendencia al retroceso es consecuencia del pecado original. Adán sabe que «antes» vivió mejor. Y nos deja en herencia, a todos sus descendientes, este afán por mirar el pasado y dorarlo con las luces y colores del otoño, tiempo para vivir.



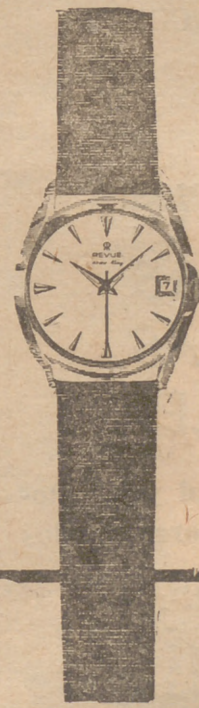
La nostalgia del pasado es un lícito ejercicio literario, que cuenta entre nosotros con notables precedentes. Desde que Jorge Manrique cantase en coplas bien medidas la muerte de su padre, pocos serán los escritores que no se hayan dejado llevar por la ilusión de resucitar un tiempo definitivamente ido, cribándolo en su imaginación para separar toda su escoria y mostrarnos el brillo que resta. Puntualizamos que cualquier otro; en definitiva, y quitando el valor intrínseco que le da la calidad del autor, carece de trascendencia.

Sucede a veces, sin embargo, que la rememoración del pasado se hace, consciente o inconscientemente, sobre el supuesto de compararlo con el presente, y entonces ya no sólo se trata de un ejercicio literario, sino también de un hecho dotado de clara intención social. Veamos, por ejemplo, una reciente información sobre la España de Isabel II. Se nos proporcionan datos sobre la población del país (15 millones de habitantes) su índice de analfabetismo (13,5 millones de españoles sin saber leer ni escribir...). Se nos dice que no es posible saber si esto es bueno o malo. Y, un poco más adelante, se duda también de si los españoles de entonces eran más o menos felices que los de ahora, si vivían mejor o peor que los de hoy, afirmando luego que en tonces «nuestros literatos, nuestros eruditos, nuestros historiadores, y aun nuestros filósofos y científicos, competían en saber con sus colegas extranjeros», como si otro tanto, y aún más, no sucediese también hoy.

Puntualizamos que es muy difícil saber dónde reside el secreto de la felicidad individual. El viejo y conocido cuento asegura que el auténtico hombre feliz no tiene camisa; aun dándolo por bueno, parece ilógico deducir de aquí

que resulta preferible dejar sin camisa a todos los españoles. Puede que un cojo sea tan feliz como un campeón de carreras ciclistas; sin embargo, nadie dudará de que, humanamente considerado, aquél es menos perfecto. Los quince millones de españoles que vivían cuando Isabel II gastaba en su real persona y en el patrimonio nacional la suma de veintiocho millones de reales, puede que fueran más felices, considerados uno a uno, que los treinta millones de españoles de hoy. Pero si, como debe hacerse, dejamos el plano de la felicidad individual y comparamos ambas realidades sociales desde el plano de lo histórico y social, aquella España nos aparece totalmente desgraciada. Que de cada quince españoles sólo supiera leer uno es, nadie podrá dudarlo, una notable y lastimosa imperfección. Los españoles de Isabel II vivían mucho peor que los españoles de hoy, como vivían peor los franceses de Napoleón III que los del general De Gaulle, y ningún ejercicio literario lo puede sofisticar.

Por lo demás, tenían razón los progresistas en escandalizarse por la cifra asignada a Isabel II. Veintiocho millones de reales son muy poca cosa si se evalúan en siete millones de pesetas. Es una cifra exagerada si se compara con otras de la época: esa misma cantidad se gastaba entonces en todos los caminos, canales, puertos, minas, montes y obras de comunicación; esa misma cantidad era el ingreso percibido por el Tesoro en concepto de Lotería. La asignación de la Reina era algo más de la décima parte del déficit nacional; suponía exactamente el 3,11 por 100 de los ingresos del Estado. Sin ser progresistas, en el sentido político y peyorativo de la palabra, también nosotros (y los ingleses, turcos o indostanos) nos escandalizaríamos si un Jefe de Estado percibiera ahora una análoga cantidad.



La fábrica  
REVUE, S.A.  
de Waldenbrug (Suiza)

Presenta su  
creación 1959:

**REVUE**  
Rotor King

El reloj automático  
del porvenir

REVUE R

¿Quiere comer “BIEN, BIEN,  
BIEN”, rápido y económico?

RESTAURANTE ZIRO Fuencarral, 77

**POLLOS ASADOS**  
**¿Más sabrosos!**  
NUEVA CONDIMENTACION  
Véalos asar en la más moderna  
instalación de MADRID, visi-  
tando

**QUINTA AVENIDA**  
55 pesetas UNO  
TAMBIEN LOS SERVIMOS A DOMICILIO,  
LLAMANDO AL 32 1256

**QUINTA AVENIDA**  
Calle de San Bernardo, 10  
(semiesquina Gran Vía)

**¡OPOSICIONES!**  
Oficiales del Ayuntamiento de Madrid, interventores de  
Fondos y secretarios de segunda de Administración Local.

**ACADEMIA QUORUM**  
Grupos muy reducidos  
Esparteros, 11, piso 4.º—Teléfono 21 83 50

COMO REACCION A LOS ULTIMOS ACONTECIMIENTOS DE ARGELIA

# SE INICIA UN NUEVO PANORAMA POLITICO EN FRANCIA

PARIS. (De nuestra correspondencia, Pilar Narvián.)—El discurso del general De Gaulle sobre Argelia y las reacciones en el Norte de África y en el escenario internacional—especialmente en EE. UU. y la O. N. U.—han llevado consigo la natural reacción en los medios políticos de París, que están tomando ya posiciones en vista a la batalla de la secesión, el afrancesamiento o la federación.

De momento, los que más bulla llevan son los inventores del Reagrupamiento por la Argelia Francesa, llamado comúnmente la R. A. F., y que ha creado ya violentas discusiones entre los diputados de la U. N. R. que se unieron a este grupo político en las primeras veinticuatro horas y los cuadros de mando de la Unión de la Nueva República, que han acordado prohibir a sus miembros la adhesión a la flamante R. A. F., prohibición que se explica perfectamente porque la R. A. F. trata de boicotear los proyectos liberales del general en Argelia y la U. N. R. se ha adherido solemnemente al discurso de De Gaulle.

Esta primera escisión del partido de la mayoría no puede asombrar a nadie. A la sombra del nombre de De Gaulle, el U. N. R. ganó la mayoría en las últimas elecciones, agrupando bajo las mismas banderas a gentes vendidas de todos los campos y que no tenían en común otra idea que su respeto y su confianza en el general. Lo cierto es que un gaullista de izquierda se parece a un gaullista de derecha como un huevo a una castaña. Las discusiones tenían que venir, y se apuntan ya tormentosas en la primera decisión sería que el partido de la mayoría tiene que tomar, esto es, su posición ante la política

## BIDAULT AGRUPA A LA EXTREMA DERECHA Y LA R. A. F. CREA UNA ESCISION EN EL U. N. R.

Mendes-France vuelve a la palestra como miembro del partido socialista autónomo

argelina del general. La mayoría de los miembros parlamentarios del U. N. R. permanecen disciplinadamente ordenados detrás de su Estado Mayor, pero ya hay una minoría que coquetea con el R. A. F.—o la R. A. F.; ¿quién es capaz de ponerle género?—, y de momento tres diputados se han pasado descaradamente a sus filas y tendrán que decidir entre abandonarlas y volver al redil o dimensionar como diputados, según el ultimátum que les han anunciado los responsables del U. N. R.

Toda esta danza se está llevando a efecto ahora a la sombra, y sólo asoma tímidamente en algunas declaraciones, rectificaciones y cotilleos de la Prensa política; el problema aparecerá con toda su peligrosidad en octubre, cuando se celebre la reapertura de la Asamblea.

Naturalmente, en Argelia, como en la metrópoli—ya que Soustelle se encuentra «casualmente» en visita de inspección en las islas del Pacífico—, quien mantiene la llama de la rebeldía en los medios de la derecha, agrupados bajo el eslogan de «Argelia francesa», es el batallador Bidault, que trata de organizar ya la batalla del «afrancesamiento», que es como se le llama ahora a la integración. Esta batalla comienza ya a

hervir en los medios ultras de Argelia, pero todo el mundo asegura aquí muy convencido que si Mas-sou recibe hoy una llamada telefónica de París notificándole su traslado a cualquier punto de la metrópoli, obedecería sin rechistar. Con este tanto a su favor se comprende que a De Gaulle le preocupen infinitamente más las reacciones y exigencias del F. L. N. que las de los ultras de Argelia.

Por lo que se refiere a los movimientos de la izquierda francesa—que considera tibias las decisiones del general respecto a Argelia—, el aspecto más interesan-

te se centra en torno a Mendes France, que vuelve a la palestra decididamente y acaba de adherirse a los socialistas autónomos, agrupación de «duros» que se separó de Mollet en vísperas de las elecciones. Mendes-France intentará sin duda agrupar bajo esta bandera a la izquierda no comunista francesa, cuya desorganización es bien notoria.

Mendes-France sigue en política internacional un estrecho plan de colaboración con Bevan y Nenni, que se manifiesta incluso con la lectura de sus respectivos órganos de opinión, que cada día intercambian con más abundancia sus originales, incluso para temas al margen de la política como puedan ser el cine o la pintura. Hay semanas que «L'Express» francés y «L'Espresso» italiano parecen hermanos gemelos, con idénticos artículos de Bevan, de François Giraud y del polaco Karol, que es el especialista que está contando en los tres países el viaje de Kruschef a EE. UU. Como se ve, en la vieja Europa el nacionalismo es cada vez un concepto más regional apto sólo para países subdesarrollados.

## Nervios en torno a la respuesta del F. L. N. a DE GAULLE

BEN BELLA, PIEZA CLAVE DESDE SU PRISION DE LA ISLA DE AIX

SEGUN las declaraciones del general De Gaulle, Francia no tiene la menor intención de negociar con el Gobierno provisional argelino, que oficialmente no existe para las autoridades francesas. Pero como en política una cosa son las palabras y otra los hechos, la Prensa francesa, desde el día 16 de septiembre, fecha de la declaración del general, está pendiente exclusivamente de ese fantasma inexistente, cuyo mutismo casi absoluto en Túnez está creando ya una psicosis de nerviosismo difícil de disimular. ¿Qué hacen? ¿Qué piensan? ¿Qué resuelven en Túnez? Estas son las preguntas que importan hoy más en París.

De Gaulle ofrece tres soluciones a autodeterminar: secesión, afrancesamiento o federación. El general ha añadido que la autodeterminación se llevará a efecto en los doce departamentos argelinos. Quiere decir que Argel puede autodeterminar que desea la integración—ahora se le llama afrancesamiento—, mientras que Orán puede votar libremente por la secesión. ¿Cómo se soluciona el conflicto? De Gaulle, ¿está dispuesto a pasar por una solución de «taifas»?

Hay otro punto que a los argelinos les parece confuso. De Gaulle dice que, después de la autodeterminación de los argelinos, se procederá a la ratificación por parte de los franceses de la metrópoli. ¿Y si los franceses de la metrópoli no ratifican lo que los de Argelia han autodeterminado?

Otro de los puntos delicados es el plazo de cuatro años a partir de la pacificación total para proceder a la consulta del pueblo argelino. A juicio de muchos extremistas y otros, todavía más cínicos, afirman que esa pacificación es un mito. Doscientos muertos al año en Argelia los ponen a punto sin dificultad los que tengan intención de que la consulta del general no llegue a efecto.

Cinco aparte, y suponiendo que la pacificación de Argelia fuese total, queda, a juicio de las gentes del F. L. N., otro capítulo delicado: el de la sinceridad y libertad del voto, que, a juicio del F. L. N., no puede imaginarse con los quinientos mil hombres del Ejército francés sobre el campo. En Túnez se habla de proponer un control neutral hasta que los ánimos se serenen, y sólo en este momento proceder a la consulta—mediante el voto de la población. Esta propuesta, que parecería lógica a muchos neutralistas de la escena internacional, pondría en grave aprieto a De Gaulle, porque es inimaginable que el general aceptase semejante «intrusión» en los asuntos nacionales franceses.

Que el F. L. N. ha de contestar, es inevitable. Los responsables de la rebelión saben todas las críticas que han tenido que aguantar a raíz de su silencio después de la proposición de la «paz de los bravos». Saben que ha llegado la hora del diálogo.

Sigue en pie la posibilidad de los buenos oficios de Bur-guiba, o Mohamed V, o los dos juntos.

Sean cuales sean los intermediarios, la palabra la tiene ahora el F. L. N., que con habilidad suma está creando un compás de espera lleno de ansiedad para dar más realce a la respuesta, y aún la complica con la última noticia: la del envío de uno de sus ministros a Rabat para puntualizar debidamente con sus aliados marroquíes, cosa que no extraña a nadie, y dos de sus ministros más extremistas, a Pekín, con el pretexto de asistir al X aniversario de la República popular, pero dando a este gesto una significación que no escapa a nadie. El F. L. N. va a hacer su contrapropuesta. Si se acepta, habrá negociación; si no se acepta, recurrirá a la tan ofrecida ayuda desinteresada y masiva del Gobierno chino? Esta jugada final, sin duda, ha levantado ya más de un dolor de cabeza en el Departamento de Estado, donde, como es notoriamente sabido, el fantasma de la China popular adquiere siempre terrorífica imagen de dragón de las siete cabezas.

Se trata de una cerradísima partida de ajedrez, y según parece, el ajedrez lo inventaron los chinos, y fueron los árabes los que lo introdujeron en Occidente. Parece, pues, lógico creer que conocen los secretos del juego.

**GABARDINAS TRINCHERAS IMPERMEABLES**

**“No ME DECIDIRE POR NINGUNA PRENDA DE INVIERNO SIN VISITAR PRIMERO LA SECCION DE SASTRERIA DE ALMACENES RODRIGUEZ”**

Esto es lo que se dice:

**NOSOTROS OFRECEMOS:**

**TRINCHERAS GABARDINAS IMPERMEABLES**

en los tonos de más actualidad y los modelos más variados a los mejores precios

ARTICULOS DE CALIDAD

**ALMACENES RODRIGUEZ**

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 19 MADRID

20 AÑOS AL SERVICIO DE LA ENSEÑANZA

**1959**

**250.000 alumnos**

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA  
Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional



APARTADO 108 • SAN SEBASTIAN  
DELEGACIONES:  
MADRID: Preciados, 11 - BARCELONA: Av. de la Luz, 48

Para hacer resaltar la eficacia de las enseñanzas CCC preferimos sean los propios alumnos quienes opinen. Nada podría compararse con estos testimonios, elocuentes en su sencillez, de que espontáneamente nos inundan a diario nuestros alumnos agradecidos.

- 1 **INGLES** (con discos o sin discos).  
...su método no puede ser más eficiente, ameno y pedagógico...  
LA. 16.628 - M. Martínez - FLORIDA (Uruguay).
- 2 **FRANCES** (con discos o sin discos).  
...es un verdadero placer aprender idiomas con ustedes...  
B. 13.201 - J. Rey - EL FERROL (Córnuca).
- 3 **ALEMAN** (con discos o sin discos).  
...lo considero el más ameno y acertado de los métodos...  
LC. 1.316 - E. Galnares - SEVILLA.
- 4 **ENGLISH LITERATURE** (con discos o sin discos).  
...les felicito sinceramente por tan sorprendente método...  
LLA. 618 - C. Peláez - MALAGA.
- 5 **FRANÇAIS LITTERAIRE** (con discos o sin discos).  
...cada día encuentro más interesante este curso...  
LLB. 604 - A. Rodríguez - MALAGA.
- 6 **LATIN** (con discos o sin discos), de reciente aparición.  
...un método vivo y ágil para el estudio de una lengua clásica, exigida por la cultura y la ciencia modernas...  
LL. 5.010 - Palaestra latina - BARBASTRO (Huesca).
- 7 **SOLFEO** (con discos o sin discos).  
...este método es, más que un estudio, un recreo para la imaginación...  
XX. 228 - L. Ferreras - ORENSE.
- 8 **ACORDEON** (con discos o sin discos) de reciente aparición.  
...un curso que hace de la difícil técnica del Acordeón un puro gozo...  
XA. 10.004 - Maestro Cisneros - MADRID.
- 9 **DIBUJO**  
...el éxito actual de mis dibujos se lo debo a ustedes...  
DJ. 1.737 - M. Martínez - TOLEDO.
- 10 **RADIOTECNIA**  
...mis temores eran injustificados...  
TA. 998 - E. Rivera - HARO (Logroño).
- 11 **JUDO**  
...reconozco y proclamo la claridad de sus lecciones...  
DB. 1.321 - P. Cámara - PAMPLONA.
- 12 **MECANOGRAFIA**  
...bendigo la hora en que me decidí a seguir este curso...  
M. 605 - E. Martínez - PEDRO MARTINEZ (Granada).
- 13 **TAQUIGRAFIA**  
...estoy contenta de terminar una tarea que parecía superior a mi paciencia...  
D. 4.322 - J. Calaf - PLA DE SANTA MARIA (Tarragona).
- 14 **SECRETARIADO** (de reciente aparición).  
...preparado con gran acierto para que de simple oficinista, como yo, llegue a ser alguien en su empleo...  
BC. 99 - V. Moreno - MADRID.
- 15 **REDACCION COMERCIAL**  
...donde trabajo me han felicitado por mis progresos en Redacción Comercial...  
B. 10.374 - J. Alvarez - GIJON (Oviedo).
- 16 **CORRESPONSAL**  
...además de fácil y ameno, este curso es muy extenso...  
BD. 3.068 - M. C. Gil - PAMPLONA.
- 17 **CONTABILIDAD**  
...sus textos están a la altura de cualquier persona elementalmente formada...  
A. 53.014 - J. Lanau - BERBEGAL (Huesca).
- 18 **CONTABLE ADMINISTRADOR**  
...he adquirido unos conocimientos que constituyen las puertas de un nuevo porvenir...  
AC. 6.275 - S. Zapardiel - FUENSALIDA (Toledo).
- 19 **CALCULO MERCANTIL**  
...este curso sobrepasa a cuantos elogios se hagan de él...  
C. 9.516 - J. A. Díez - SANTANDER.
- 20 **TRIBUTACION**  
...he podido apreciar todo lo bueno de este curso y la claridad con que exponen los temas...  
T. 1.198 - C. Ferrer - LERIDA.
- 21 **CULTURA GENERAL**  
...estudiar cómodamente en casa no tiene precio...  
H. 9.112 - T. Rubia - TOMELLOSO (Ciudad Real).
- 22 **ORTOGRAFIA**  
...mis progresos en ortografía son palpables...  
E. 11.044 - C. Benito - LA CORUÑA.
- 23 **CORTE Y CONFECCION**  
...haber aprendido a cortar me parece un sueño...  
F. 43.284 - M. D. Coello - BATA - (Guinea).

Nuestra organización descansa sólidamente sobre las enciclopédicas opiniones de millares de alumnos, que han podido formar un juicio del valor didáctico de los textos, del sistema en sí y de la asistencia real y efectiva del Centro CCC durante los estudios.

**CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON**

Envíeme información GRATIS sobre el curso o cursos de

NOMBRE .....

DOMICILIO .....

POBLACION .....

PROVINCIA .....

REMITASE A CCC - APARTADO 108 - G-42 - SAN SEBASTIAN

CCC

# Los tres últimos discursos de "K" en U. S. A.

## ★ CONFERENCIA DE PRENSA

"Eisenhower tiene más dificultades que yo para negociar"

## ★ ALOCUCION POR TELEVISION

"Me siento orgulloso de que "Sputnik" y "Lunik" no necesiten traducción"

## ★ EN LA BASE ANDREWS

"Debemos pensar en el futuro"

♦ **DESPEDIDA EN BASE DE ANDREWS** (21 cañones). — El vicepresidente, Richard M. Nixon; Christian Herter, secretario de Estado; el representante permanente de Estados Unidos en la O. N. U., Henry Cabot Lodge, y el embajador de la U. R. S. S. en Washington, acudieron a la base de Andrews para despedirse del jefe soviético.

Una guardia de honor presentó armas, y mientras los cañones disparaban los 21 salvas de rigor, la banda del Ejército de los Estados Unidos ejecutó los himnos nacionales de la Unión Soviética y de los Estados Unidos.

♦ **«DEBEMOS PENSAR EN EL FUTURO»** («K» antes de subir al avión). — Antes de subir al avión, Kruschef dirigió la palabra, para decir: «Existen algunas diferencias entre nosotros. Pero no debemos pensar ya en el pasado, sino en el futuro. Usamos nuestros esfuerzos para consolidar la paz y mejor entendimiento entre todos los pueblos del mundo. Espero que en el curso de nuestras relaciones podamos hacer uso más frecuente de esa palabra, tan popular en los Estados Unidos: «Okay».

Respondió el vicepresidente Nixon, señalando que la opinión del pueblo norteamericano es que con la visita de Kruschef se ha adelantado un paso para el establecimiento de una pauta, mediante la cual puedan resolverse todas las dificultades, en forma pacífica.

«Cuando llegó a Norteamérica existían diferencias entre nuestros dos países. Y siguen existiendo ahora, a su marcha. Pero creemos que esas diferencias pueden ser resueltas pacíficamente, sin necesidad de recurrir a la fuerza. Lo que hace falta es cooperación. Y su visita a Norteamérica, abre el camino para el logro de los objetivos comunes. En este momento en que abandona nuestro país se lleva a Rusia nuestras esperanzas, las del pueblo norteamericano y el deseo de todos de que su estancia en Norteamérica haya servido para preparar el camino de la amistad y paz entre todos los pueblos del mundo.»

El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, se dirigió anoche a centenares de informadores reunidos en el auditorium del Club Nacional de Prensa en una conferencia televisada a todo el país, que comenzó con la lectura, por un intérprete, del comunicado conjunto con el Presidente Eisenhower, hecho público en Gettysburg al término de las conversaciones de Camp Davis.

«No me cabe duda alguna —siguió diciendo— de que el Presidente Eisenhower es sincero en su deseo de mejorar las relaciones entre nuestros dos países. Debo decir que creo que el Presidente se enfrenta para ello con más dificultades que yo. Hay todavía en Estados Unidos fuerzas influyentes que son opuestas a toda mejora de relaciones entre nuestros dos pue-

blos y a la relajación de la tensión internacional. Sin embargo, creo que al final se impondrá el sentido común con el arreglo de los problemas internacionales.»

♦ Manifestó que le gustaba el modo de vida norteamericana y dijo que independiente de las diferencias de vida entre Estados Unidos y la Unión Soviética «podemos cooperar para beneficio mutuo en el palenque internacional».

A continuación el dirigente soviético fué sometido a una serie de preguntas por mediación de su intérprete, Oleg Troyanovsky.

♦ Otra pregunta fué la de si creía que el comercio entre Estados Unidos y la Unión Soviética aumentaría como resultado de esta visita.

Contestó Kruschef que su país era una gran potencia industrial con gran capacidad y alto nivel

de desarrollo científico que permitían al pueblo ruso producir todos los productos industriales y de consumo que necesitaban, pero que estaban preparados para desarrollar el comercio con Estados Unidos «comprando lo que necesitamos y vendiendo lo que ustedes desean».

En cuanto a si todavía creía que la única forma de resolver el problema alemán era el de firmar tratados de paz con las Alemanias oriental y occidental, el jefe del Gobierno soviético contestó que «como el día sigue a la noche, así la paz sigue a la guerra, y por esta razón la paz debe ser firmada, y puesto que no hay una Alemania unida, creemos que debe ser firmada con los dos Estados alemanes».

WASHINGTON, 28 (madrugada). El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, ha dicho en una alocución dirigida

al pueblo norteamericano a través de la televisión, que le gustan las hermosas ciudades norteamericanas y las maravillosas carreteras, pero que más que todo le agradaba la «bondad» del pueblo norteamericano.

Kruschef habló pocas horas antes de su proyectado regreso por avión a Moscú después de su gira por Estados Unidos.

Dijo que sus palabras de elogio hacia el pueblo norteamericano eran más que el acostumbrado gesto del huésped hacia su anfitrión.

Posteriormente: «El socialismo no restringe los gustos y necesidades del pueblo. Pero, pensamos, es algo diferente que un individuo que posee una fábrica desee tener dos o que posea un molino y desee conseguir diez.»

Añadió que la Unión Soviética no proyecta combatir, y preguntó: «¿Para qué necesitamos todos

estos armamentos? ¿No hay mejor forma de gastar miles de millones de dólares en Estados Unidos y en la Unión Soviética?»

«El pueblo soviético—dijo más tarde—disfruta de educación libre y servicio médico gratuito. Y los ancianos reciben pensiones. El número de enfermos es muy reducido en nuestro país y el porcentaje de mortalidad es el más bajo del mundo.»

Señaló luego, que así como fuera de Rusia no se comprende cómo puede vivir el pueblo ruso, éste, a su vez, tampoco comprende algunos aspectos de la vida norteamericana.

Por último, el dirigente soviético reveló que en Rusia se trabaja en un plan de siete años. «Y mediante este plan, doblaremos nuestra producción industrial. Durante este período, invertiremos el equivalente a unos 750.000 millones de dólares en la economía nacional.»

## TRAJES

Presentamos la más completa colección, en los nuevos estilos de Otoño, 1959. Con el sello inconfundible de nuestra etiqueta.

## HECHOS

PARA USAR EN EL ACTO



Todas las tallas

PLANTA TERCERA

El Corte Inglés

DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO

## COMUNICADO CONJUNTO

**PREAMBULOS.** — «El presidente del Consejo de Ministros de la U. R. S. S., N. S. Kruschef, y el Presidente Eisenhower han celebrado un cambio de impresiones en Camp Davis.

En algunas de las conversaciones han participado el secretario de Estado norteamericano, Christian Herter, y el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Gromyko, así como otros funcionarios de ambos países.

**NO HA HABIDO NEGOCIACION.**—El presidente del Consejo de Ministros de la U. R. S. S. y el Presidente de los Estados Unidos han acordado que estas conversaciones han servido para aclarar sus respectivas posiciones en relación con un cierto número de cuestiones. Las conversaciones no han tenido carácter de negociación.

No obstante, se espera que el intercambio de puntos de vista contribuya a un mejor entendimiento sobre los motivos de cada

## EMPLEADO

activo, bien preparado para ventas, don de gentes, dominando redacción de correspondencia, se precisa. Dirigirse a señor Prieto. Carmen Alvaro. Publicidad, Desengaño, 10, Madrid, exponiendo edad, experiencia y aspiraciones.

## NOVIOS

Piso para habitar en el acto. Los mejores y más baratos. Pavimento continuo. Gas, calefacción, instalación eléctrica en todas las dependencias. Comunicaciones: 4 líneas de tranvías y 2 líneas de autobuses (en breve, METRO: Pte. Toledo-Opera). Esta zona será embellecida con ESTADIO ATLETICO, CANALIZACION, JARDINES, URBANISMO, etc. Desde pesetas 70.000 de entrada; resto, cinco y veinte años. Visítele diariamente, incluso festivos.

una de estas posiciones, y de esta forma alcanzar una justa y duradera paz.

**DESARME.**—El presidente del Consejo de Ministros de la U. R. S. S. y el Presidente de los Estados Unidos están de acuerdo en que la cuestión del desarme general es la más importante entre las que se enfrenta hoy el mundo. Ambos Gobiernos harán todo lo posible por conseguir una solución constructiva a este problema.

**ALEMANIA Y BERLIN.** — En el curso de las conversaciones se abordó la cuestión de Alemania, incluido el problema de la firma de un Tratado de paz con ese país, en torno al cual se expusieron las posiciones de las dos partes.

En lo que se refiere a la cuestión de Berlín, se ha llegado a un entendimiento, sometido a la aprobación de las partes directamente interesadas, según el cual deben reanudarse las negociaciones con el fin de llegar a una solución que esté de acuerdo con los intereses de todos los países afectados y sirva al mantenimiento de la paz.

**COMERCIO U. S. A.-U. R. S. S.** Además de estas cuestiones se trató de una serie de asuntos referentes a las relaciones entre los Estados Unidos y la U. R. S. S. Entre ellos la cuestión del comercio entre los dos países, con el fin de incrementar el intercambio de personas e ideas, en torno a la cual se espera realizar importantes progresos en un futuro próximo.

**CUESTIONES INTERNACIONALES PENDIENTES.**—El presidente del Consejo de Ministros de la U. R. S. S. y el Presidente de los Estados Unidos acuerdan que todas las cuestiones internacionales pendientes deben resolverse a través de medios pacíficos y negociaciones y no mediante la aplicación de la fuerza.

**VISITA DE EISENHOWER.**— Finalmente se acordó que la fecha exacta para la visita del Presidente Eisenhower a la Unión Soviética, en la próxima primavera, será determinada a través de la vía diplomática.

# AUXILIARES y BOTONES

## INGRESO en BANCOS y OFICINAS

### ACADEMIA TECNIBAN

Secretaría: FUENCARRAL, 21 (entrada por S. Onofre). Teléfono 22 87 77

Clases a cargo de APODERADOS y FUNCIONARIOS TECNICOS de los principales BANCOS y EMPRESAS INDUSTRIALES de MADRID.

## PREPARACIONES para SEÑORITAS

(CLASES SEPARADAS)

AUXILIARES FEMENINOS BANCA y OFICINAS  
TAQUIMECANOGRAFAS - MECANOGRAFIA AL TACTO  
RIGUROSO CONTROL DE APROVECHAMIENTO Y ASISTENCIA

25 PLAZAS BANCO VIZCAYA. PREPARACION A CARGO DE  
100 PLAZAS BANCO CENTRAL. FUNCIONARIOS DE LOS RES-  
15 PLAZAS (señoritas) BANCO PECTIVOS BANCOS.  
POPULAR.

## Fábrica Nacional de Moneda y Timbre

Escuela de Perfeccionamiento de Grabado y Modelado

Las solicitudes para asistencia a los cursos de esta Escuela deberán ser presentadas en el Registro de esta Fábrica, plaza de Colón, 4, antes del próximo día 15 de octubre. Las clases se darán de 18.30 a 20.30 horas, y la asistencia a las mismas es gratuita. Para más información, dirigirse al Negociado de Personal de este Centro.

## IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA

de Madrid necesita jefe de taller, titulado o no, con experiencia para laminación de metales no féreos. Se ruega a quienes interesen envíen fotografía, curriculum vitae y pretensiones mínimas. En caso de necesidad podría facilitarse vivienda.

CERCEDA. Apartado 12.186

MADRID (7.729)

## El ferrocarril de plaza España-Carabanchel se inaugurará el 19 de marzo

"Hoja del Lunes" publica hoy una información en la que dice que el día 19 de marzo de 1960, festividad de San José, quedará inaugurado oficialmente, según todos los pronósticos, el importante tramo del ferrocarril suburbano plaza de España-Carabanchel. Con ello se resolverá una necesidad de bastante envergadura desde el punto de vista de los transportes madrileños.

Todas las líneas han sido ya tendidas y únicamente falta por terminar la estación que se encuentra delante del Hospital Militar Gómez Ulla, en Carabanchel, con salida a la calle de Muñoz Grandes. Las demás estaciones aparecen dispuestas, salvo en algunos detalles, para comenzar el servicio.

## HOMENAJE POSTUMO AL GENERAL SOMOZA TRANSMITIDO POR RADIO NACIONAL

Un sentido homenaje póstumo a la memoria del malogrado Presidente de la República de Nicaragua, general Anastasio Somoza, se llevará a efecto, en las últimas horas de la noche del 28 del mes en curso, en Radio Nacional, a través del programa especial que esta emisora consagra a los auditores de los países de América. En este homenaje, patrocinado por el excelentísimo señor Manuel Zurita, embajador de Nicaragua en Madrid, se ofrecerá un programa de música sacra y una oración fúnebre, en la que se pondrá de relieve la magnitud de la obra realizada por el general Somoza en favor del progreso material, cultural y espiritual de su país.

El día 29, a las doce meridiano, en la iglesia de las Calatravas, de Madrid, se oficiará una misa solemne por el descanso del alma del ilustre líder y estadista nicaragüense, muerto trágicamente en 1956.

## ARRESE SALE EN AVION A PARIS

Para París ha salido el ministro de la Vivienda, señor Arrese, invitado por el ministro francés de la Construcción, M. Soudreau, donde permanecerá ocho días. Le acompañan el director general de la Vivienda, señor García Lomas; de Urbanismo, señor Bigador, y el inspector nacional, don Enrique Jauristi.

### CANOVAS, A CORDOBA

Ha salido para Córdoba el ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas.

## PISOS LLAVE EN MANO

50.000 pesetas de entrada. Precio total, 230.000 ptas. Facilidades: cinco y veinte años. Gas, armarios empotrados, pavimento continuo en todas las habitaciones. Sólidísima construcción, muy terminados. Calefacción y ascensor. Visítele incluso festivos: Paseo de Yserías, 7 y 9

## Barroso preside en Granada los actos de la Hermandad de Alféreces Provisionales

### PROCESION DE LA VIRGEN DE LAS ANGIUSTIAS POR LAS CALLES GRANADINAS

GRANADA.—El ministro del Ejército, teniente general Barroso, ha presidido la comida de hermandad celebrada por los alféreces provisionales de las regiones segunda y novena, reunidos estos días en la capital granadina.

A las diez de la mañana fué oficiada una misa en la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, que celebró monseñor Fernández Arcoya, prelado doméstico de Su Santidad. Presidió el capitán general, señor Álvarez Serrano, con el general de Estado Mayor señor García González, gobernador militar y restantes autoridades. Después de la misa fueron impuestas estrellas laureadas a las madres de los alféreces muertos heroicamente en campaña.

A las dos de la tarde, en los pinares de Cubilla se sirvió una comida de hermandad. Momentos después llegó el ministro del Ejército, teniente general Barroso, acompañado por el capitán general de la primera región militar, teniente general Rodrigo. La presencia del ministro fué acogida con grandes muestras de entusiasmo. Con el señor Barroso tomaron asiento a la mesa los capitanes generales de la primera y novena regiones militares, los laureados alféreces Orozco y López Muñoz, de Madrid y Granada; generales, jefes y oficiales.

La comida se desarrolló en un ambiente de gran camaradería; el ministro conversó con diversos grupos de alféreces. Fué despedido el señor Barroso con vivas a España, al Ejército y al Caudillo. Al final se entonó el himno de la Infantería. En compañía de las autoridades, el señor Barroso emprendió el regreso a Granada.

A las seis de la tarde, desde la basílica de la carrera del Genil, salió la procesión con la imagen de la Virgen de las Angustias, Patrona de Granada, que tiene honores de capitán general. Fuer-

zas de la guarnición cubrían la carrera. Detrás de la imagen iban el ministro del Ejército, en representación del Jefe del Estado; arzobispo de Granada, doctor García y García de Castro, y a continuación, autoridades y representaciones oficiales. Durante el desfile fueron disparadas numerosas palmas reales y cohetes.

A las once menos cuarto de la noche regresó a su templo de la carrera del Genil la procesión, entre el estruendo de las salvas de ordenanza y el de los millares de cohetes. El público aclamó fervorosamente a su Santa Patrona. El teniente general Barroso, se despidió de la directiva de la Hermandad de Caballeros "Horquilleros" y de las autoridades. Mañana, el ministro del Ejército saldrá con dirección a Jaén, donde visitará las obras del cuartel de Caballería que se construye en aquella capital. (Cifra.)

## HIPNOTISMO

¡Aumente su personalidad y no tenga complejos de inferioridad! ¡Sea fuerte y domine a los demás! ¡Gane más dinero! ¡Sea feliz en el amor! ¡Estudie mi "CURSO DE HIPNOTISMO POR CORRESPONDENCIA", en español, y modificará su vida! ¡Éxito extensamente comprobado! Pida catálogo gratis con informaciones detalladas a:

**G. H. KIERNAN**

Apartado 24 - ESTORIL (Portugal)

## DIAZ-BALAGUER

Antigua preparatoria de ingenieros de Caminos  
**PREUNIVERSITARIO**  
(Legalmente reconocido)

### SELECTIVO - INICIACION

Fundada en 1951, 150 ingenieros de Caminos y alumnos de la Escuela y 183 de otras Escuelas de Ingenieros ingresaron siendo alumnos nuestros.

En la convocatoria de junio de 1959, el 87 por 100 de nuestros alumnos aprobaron el Preuniversitario.

ATOCHA, 64, 3.ª decha. - MADRID - Teléfono 39 27 84

## PREUNIVERSITARIO Academia Gibrián - Rodrigáñez

Centro especializado y autorizado oficialmente para el curso Preuniversitario de Ciencias. Clases de ampliación de Matemáticas y Física.

### SELECTIVO DE CIENCIAS

Calle del Prado, 24, planta baja, Madrid. Teléf. 22-63-40

## BACHILLERATO ELEMENTAL

REVALIDA, 250 pesetas. Apuntes extraídos de asignaturas ingreso, 125 pesetas. 1.º, 150. 2.º, 175. 3.º, 200. 4.º y REVALIDA, 250 pesetas.

### PROFESORADO TITULADO

Estas enseñanzas se pueden complementar con TAQUIGRAFIA, 50 y MECANOGRAFIA, 50 ptas. Clases de nueve de la mañana a diez de la noche. Clases especiales para adelantar cursos. Repasos de asignaturas para alumnos que estudien en centros oficiales.

## ACADEMIA SISTE

Corredera Alta, 33.—Tel. 21 74 82. (Metro Tribunal).

## SU PORVENIR ESTA EN EL ESTUDIO

### AYUDANTES AERONAUTICOS

PREPARACION EXCLUSIVA

## INSTITUTO ADIA

De los 40 ingresados en la última convocatoria, 26 fueron alumnos nuestros (65 por 100)

El curso comienza el 2 de octubre

Carretas, 8 - MADRID - Teléfono 22 20 64

## ACADEMIA RIPOLLES

Conde Romanones, 10-Teléf. 272524

Preparación completa para ingresar en oficinas bancarias, industriales y comerciales. Cultura General. Cálculo Comercial. Contabilidad General y de Empresas. Ortografía. Caligrafía. Mecanografía. Taquigrafía. Correspondencia. Idiomas.

Puede comenzar sus clases cualquier día del mes. Enseñanza individual. Admisión desde los doce años.

Clases separadas para señoritas.  
Horario: de 9 a 1 y 4 a 10.

Puede estudiar en su casa comprando nuestros textos en

CONDE ROMANONES, 10 - MADRID

## EDITORIAL RIPOLLES

## PREUNIVERSITARIO PARA SEÑORITAS CENTRO ESPECIALIZADO SALAMANCA

Oficialmente autorizado para la preparación del Curso PREUNIVERSITARIO

Excelente resultado en la convocatoria de junio. Profesorado especializado en las distintas materias. Informes y matrícula: 10 a 1 y 5 a 8

Ayala, 59, 1.

Teléfono 36 60 79

## DELINEANTES

de construcción e industrial, utilaje, proyectos. Preparación por ingenieros, 175 pesetas mes. Regalamos programas. Visite nuestra exposición de dibujo

### OFICINAS - IDIOMAS

CIMA concede MEDIA BECA, y por 175 pesetas mes estudiará: Un idioma. Mecanografía. Taquigrafía. Contabilidad o Cálculo. Gramática con Ortografía y Redacción de documentos o CULTURA BANCARIA. CIENTOS DE ALUMNOS COLOCADOS. Regalamos folletos.

CIMA Pasadizo San Ginés, 5. (Metro Sol, junto iglesia San Ginés). 32 - 12 - 50.

## Academia KRAHE

COLEGIADA

Preparatoria para el ingreso en escuelas técnicas superiores

SELECTIVO - INICIACION Autorizada por el M. E. N. como centro especializado para el curso

### PREUNIVERSITARIO

INTERNADO. Plaza de la Lealtad, 2. Teléfonos 211280 - 217440

...y los idiomas en **BRIAM** Tetuán, M.

«K» TUVO QUE RESERVAR HABITACIONES CON TRES SEMANAS DE ANTICIPACION

# WALLACE LEE, DIRECTOR DEL WALDORF ASTORIA, EN MADRID

El Waldorf Astoria es el hotel más alto del mundo. Sus cifras no pueden ser más elocuentes, casi impresionantes: Dos mil habitaciones. Cuarenta y siete pisos. Dos mil quinientas personas en el servicio del hotel. El jefe de cocinas, naturalmente, es alemán. Y su director se encuentra en Madrid actualmente, en compa-

ña de su esposa, y dispuesto a pasar unos días entre nosotros con doble fin: turismo y hoteles. El Waldorf Astoria es uno de los más grandes de la cadena Mr. Hilton. Por él han pasado en momentos cruciales de la vida del mundo gentes muy importantes. Casi todas se alojaron en la "suite" presidencial, a la que usted puede acudir mediante doscientos dólares diarios. A saber: últimamente los Re-

yes de Inglaterra, y durante unos días, "K". Pregunto al señor Wallace: —¿Con cuántos días tuvo el primer ministro ruso que reservar sus habitaciones. —Con tres o cuatro semanas de antelación. Mr. "K" habitó la famosa "suite" en la que en muchas ocasiones vivió "Ike". Ocho habitaciones y una nube de criados, expertos en respeto y diplomacia. —Habitualmente residen allí el general McCarthy y el que fué presidente Hoover. Los duques de Windsor siempre que pasan por los Estados Unidos se hospedan en nuestro hotel. Mister Wallace, alto, elegante, distinguido, sonriente y diplomático—como todo buen director de hotel—, ha sido botones en un pequeño hotel cercano a Nueva

York. Allí empezó su carrera, que hoy culmina con uno de los puestos más elevados y fantásticos de la gran industria hotelera mundial. Le pregunto:

—¿Lleva siempre razón el cliente?

—Casi siempre. Y si no, hay que dársela.

Viene de Roma.

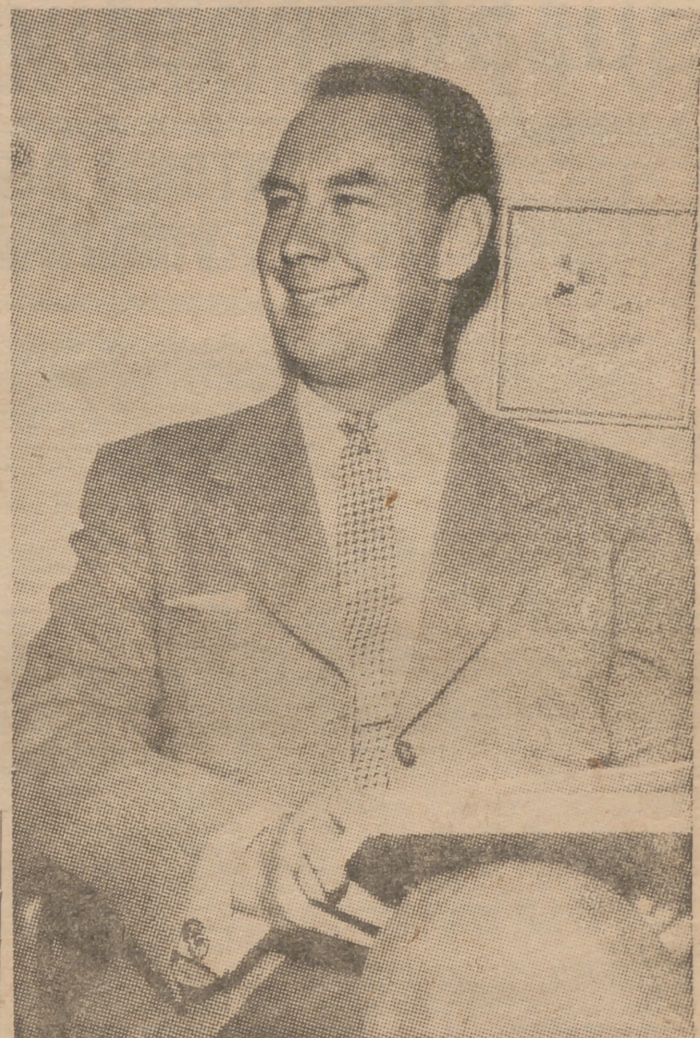
—¿Qué tal cliente es usted?

Opina que es una pregunta difícil, pero responde:

—Puede ser que sea demasiado estricto. Al cliente le gustan los detalles.

Y como son las dos de la tarde, caemos en el detalle de que es su hora de comer. Buena cocina francesa, internacional, como es lógico.

(Foto de Verdugo, hijo.)



## BELAFONTE

UNA VOZ CONOCIDA EN TODO EL MUNDO



Un actor que usted conocerá, por primera vez en la pantalla,

en

## La isla del SOL



COMPRE USTED CON PAGO APLAZADO

pero hágalo siempre en

### Almacenes EUROPA

donde encontrará, a los precios más baratos, toda clase de Tejidos de señora y caballero, Confecciones selectas, Zapatería, Muebles, Lavadoras, Aspiradoras, Cocinas eléctricas, gas y butano, Radios, Géneros de punto, Baterías de cocina, Bicicletas, Lámparas, Abrigos de piel, Camisería, Tapicerías, Perfumería, Coches de niño, etc.

Todos nuestros artículos son de primera calidad, y usted puede comprar en DIEZ MINUTOS y pagarnos en DIEZ MESES, sin molestias de ninguna clase.

Bravo Murillo, 160. Glorieta de Luca de Tena, número 2.

Empezó su carrera como botones y hoy rige una industria de 2.000 habitaciones, 2.500 empleados y 47 pisos

## DESDE LAPONIA HASTA AFRICA DEL SUR EN AUTOMOVIL

# Dos periodistas alemanes recorrerán veintiocho mil kilómetros



Hasta ahora solamente tres oficiales franceses intentaron la travesía que ellos están llevando a cabo en estas fechas. Pero no llegaron a la meta en el momento previsto.

Gunter Meierling, que es jefe de la sección de Deportes de su diario, asegura:

—El año pasado atravesé toda Rusia en otro coche alemán, en pleno invierno. Recorrí más de doce mil kilómetros. Ya han hecho hasta ahora un pequeño negocio. En Laponia, un nativo los «compró» un viaje en coche por dos pieles de reno, que ostentan ya en el automóvil, junto a los detectores de pozos de agua que habrán de emplear en el Sahara.

—Ahora vamos directamente hasta Algeciras, y de allí a Rabat, donde daremos fin a esta etapa.

Cada uno se sienta al volante durante 120 kilómetros. No importa lo que tarden.

Gunter dice:

—Yo soy casado y tengo tres chicos. Cuando dije a mi mujer que iba a estar fuera de casa ochenta días, me aseguró: «La próxima vez que me case, no lo haré con un periodista.»

El coche ostenta su correspondiente matrícula: DK W688. Ya han hecho más de 500 metros de película en color y otras tantas fotografías. Y viajan sin aparato de radio. Todas las noches dan por teléfono noticias al periódico alemán, y por último, si pueden, se echa a dormir el que no va al volante.

Esta madrugada salieron de Madrid. El más joven de los dos aventurero-reporteros escribe a su novia todos los días. Naturalmente, cuando se case, no habrá luna de miel: se quedarán en casa. Es lógico.

Tico MEDINA

(Foto: Agencia Europa.)

### información comercial española

publica en su Boletín Semanal:

La regulación de la campaña naranjera 1959-60

El cuadro de las obligaciones de España con la O. E. C. E.

El primer reparto de mercancías globalizadas

Asimismo inserta un amplio reportaje sobre el tema que ha constituido la actualidad de la semana:

El mercado de Sabadell

Todo ello con las secciones habituales de organismos internacionales, cotizaciones, relación de importación de mercancías liberalizadas, globalizadas y comercio bilateral.

Lea usted el Boletín Semanal de "Información Comercial Española" si desea estar al corriente de la marcha y de los problemas del comercio exterior.

Precio del ejemplar: 12 ptas.

SUSCRIPCIONES:

Jorge Juan, 9. Teléf. 362310  
Goya, 73. Teléfono 265488  
MADRID

El día 12 de septiembre, por la mañana, salieron de Dortmund dos periodistas alemanes. Altos, rubios y fuertes muchachos, que iniciaban una de las más interesantes aventuras de los últimos tiempos.

Total, ¡nada! Gunter Meierling y Horst Eberhard-Hutt, de treinta y seis y veintisiete años, respectivamente, en lo alto de un «jeep» D. K. W., iban a subir al Cabo Norte para bajar al Cabo Sur, recorriendo de parte a parte medio mundo—unos 28.000 kilómetros—y visitando veintidós países, para apuntarse a su haber en el de su periódico, el gran diario «Ruhr-Nacritchens», esta proeza.

Ahora han llegado a Madrid.

El domingo, por la mañana, los dos periodistas detuvieron su automóvil, después de tres días de ininterrumpido trayecto, a la puerta de la casa del señor Schuld, corresponsal del citado diario en Madrid.

Y recibieron por la tarde, ante unas copas de jerez, a los informadores. Son unos hombres deportivos, que viajarán por medio mundo con su máquina de escribir, sus cámaras de cine y fotográfico y una cocina formidable, instalada en la parte trasera de su extraño y ancho automóvil blanco, que lleva escrito en eudro idiomas el lema: «Viaje de Cabo a Cabo.»

—La preparación del viaje no hizo esperar más de un año.

# Manolo Segura confirmó su alternativa en Madrid

◆ Penúltima corrida de la temporada madrileña. En ella, semestreno de espada y estreno de ganadería. El matador que confirma su alternativa, Manuel Segura—cobalto y oro—, mala gueno. La ganadería, de El Pizarra de Casatejada; toros cacereños, lidiados, hermanos suyos, en remendos de corridas, pero así, seis encarnados toros, como se anuncian, con divisa azul y blanca, es la primera vez que de esta corrida entera se ofrece.

◆ Y salieron verdaderamente hermosos los toros. Finos, enmostrados recortados, proporcionados, y el juego ante fierros y telas fue el más favorable a la torera: una corrida que los aficionados llaman faciloná, que para nadie tiene peligro. Al torero desganado le va bien porque no se comen las telas, y al que tiene ganas, encuentra arrancada que torar.

◆ Donde falla la corrida es en el peso. Y no se diga en los nombres. A todos los tasadores, a ojo, de pesos en vivo, les faltan en la romana casi dos arrobas de fiates por toro. ¿Carnes fofoas? ¿Toros recortados...? ¿Huesos fofojos, pese a no caerse ni un pelo?

Cifras cantan. En bruto pesan los toros 452, 456, 453, 445, 430 y 484 kilos, por orden de lidia, y en la canal: 258, 282, 262, 264, 237 y 292. Y salen a un promedio de peso de plaza de segunda categoría, a 267 kilos, las 23 arrobas pasadillas.

◆ Madrid es plaza de primera, de primerísima categoría, y sirve el toro que para otras plazas no sirve... por grande. El estreno de la ganadería propiedad de la empresa, permite confiar en que no es hierro de sobrosos y si de toros de lidia, a los que hay que dar vitaminas para que pesen, porque los toros Astas finas y grandes, cómodas, no tenían ni un gramo de alivio. Una corrida faciloná, de la divisa con los colores de la bandera argentina: paz y cielo.

◆ El toro de la ceremonia de confirmación de alternativa, «Marmolejo», 24, bragado, meano, bien puesto y bonito, si tardea ante los caballos, va bien a las telas. Cuando sale, se han disparado unos nubarrones y la corrida se celebra con cielo entoldado, gris, invernal, que oculta el sol, como se ocultaron apenas desecho el paseillo múltiples pancartas de saludo a los diestros, y este eclipse lo adivinó el genio, su bolsillo, que llenaba la solanera y más que mediaba la sombra.

◆ «Marmolejo», en cinco picotazos, se duele. En el lucido tercio de quites va suave. Mientras Antonio Bienvenida—grosella y oro—entrega los trastos—¡oh, esa espada ful, cochambrosa, presente en la ceremonia!— el toro pide pelea. Y se la ofrece Segura, valiente, variado, hasta que el toro afloja, se defiende, y el maestro le propina un volapié rondo—está en la cosa—de rápido efecto con una fuente de sangre caliente por los morros y boca.

Se aplaude al toro y se anima al torero temerario al recibir al sexto, «Ratón», 25, lisió, un ratón gordo, el toro de más peso de la corrida, con dos largas de rodillas en tablas. Es este «Ratón» el que la da con queso. Soso, sin querer pelear, Manolo está valiente y rápido con el acero de verdad, despidiéndole unos con palmas y otros no, hasta una nueva salida, con menos preocupación y tocando—¡lagarto! ¡lagarto!—hierro de verdad, no espada de falso acero.

◆ El padrino es Antonio Bienvenida. Su primer toro, «Relejos», 17, zaino, se recrea con los caballos. Bienvenida lidia por lo fino. El hijo de Matías pica, ovacionado. Espera al recrecido toro. Clava—y cómo resuena el encon-

## ANTONIO BIENVENIDA DIO VUELTA AL RUEDO

tronazo!—en lo alto, aguanta, empuja, no se mueve su muñeca. Así son los cuatro puyazos. Alegría de la suerte de varas bien realizada. Gallardía del imprescindible gallardo castigo. Cuando se retira José Rodríguez, «Matías, hijos», le aclaman.

De la dura pelea queda el toro agotado. Y Antonio lo prepara para matarlo pronto. No se contentan todos. El arte de lidiar y dominar, si, y la plaza es un clamor en el cuarto—un espontáneo aguanta en un pase y lo atrapa el peonaje—, «Preguntón», 32, zaino, flojo en varas, noble y alegre ante la cantarina muleta de Bienvenida, que allí, al refugio del aire frente a la enfermería, temple, se estira en redondos, se adorna con un molinete, con pérdida y recuperación de la tela escaleta, y termina su exacta faena ante «Preguntón», preguntándose las gentes si es padrino o ahijado este torero tan joven y tan antañón, culminada su faena con la filigrana de pendolear la muleta en aireo abanico con la pinza del índice y el pulgar toreros.

◆ Bien torcado el toro, arriba, en hueso, pincha Antonio. Tiene que repetir la entrada. Acierta con media, y cuando rueda «Preguntón», los pañuelos salen. Las ovaciones resueñan y en la vuelta al ruedo, entre el diluvio de prendas, cae una extraña: una montera de torero. Antonio es merecedor de que los toreros le arrojen sus monteras. Esta es de un turista, que con ella encasquetada presenció la corrida junto a la puerta de caballos, bajo la que Bienvenida hizo su torera faena.

◆ Lo más torero de la tarde, lo que confirma las tres dimensiones del toro, valor, dominio y arte, lo realiza Manolo Vázquez—veronés y oro—en el quinto toro, «Profesorado»; qué nombre-cito!—, 4, zaino, con mucha cuerpa, sabiendo manejarla y con genio y casta. A esa tromba, Ma-

nolo Vázquez le echó, en verónicas y media, el valor de estarse quieto, muy quieto, afianzado, muy naturalmente afianzado en el aireo compás abierto de las zapaticas, muy valiente, para aguantar la arrancada, muy dominador, y mandaría, reposado y ligado, con mucho arte.

◆ La ovación no es todo lo clamorosa que los lances merecieron. Ahí quedaron, en sus tres dimensiones, valor, sin el que en su momento no se puede ser torero; dominio, sin mando no hay suerte bien hecha, y arte, que eso se reparte desde más arriba del galdillo de la Giralda.

◆ Luego ese quinto toro, fatalmente lidiado, acertada la presidencia en darle castigo al genio en ocho puyazos de interminable barullo, sin hacer caso nadie del matador, hábil ante el toro tundido, que no pasaba y pasó pronto a las muñillas. Y en el tercer toro, «Limonero», 15, zaino, flojo ante caballos y tela, cumplía Vázquez III y hasta se permitía el detalle torero de codillar voluntariamente, para ver si echándose así, el toro encima, éste le embestia, que hasta lo que parece un defecto puede ser ardid torero para los que saben torar.

◆ La temporada termina. Sólo queda una corrida para el domingo que viene. Con medio estreno de ganadería, quizá con alternativa completa. Los cántaros de las nubes, los fusilazos y centellas, van poniéndole sintonía final a la fiesta, que requiere sol y toros. Y ayer tuvo toros y no tuvo sol.—BELLÓN

### EN PROVINCIAS

(Resumen de las noticias de Cifra.)

#### GRAN TRIUNFO DE JULIO APARICIO

ABARAN, 27.—Los toros, de Samuel Flores, bravos. Julio

Aparicio, faena superior. (Oreja.) En el cuarto mejoró su labor con la muleta, valiente y artista. Estocada. (Orejas, rabo y patas.)

Cascales, orejas y rabo y oreja. Jaime Ostos, gran faena, Media y descabello. (Orejas.) Al sexto lo muleteó bien. (Ovación.)

VALLADOLID, 27.—Toros de Manuel Arranz, broncotes. Curro Girón, breve. (Protestas.) En el quinto, difícil, aplaudido. Pepe Cáceres oyó dos visos, pero se le aplaudió la faena. En el sexto, faena variada. (Aplausos.) Vergara, desconfiado y breve. (Pitos.) En el séptimo, aviso y bronca. Antonio González, muy valiente. (Vuelta.) En el octavo, voluntarioso. (Aplausos.)

BARCELONA, 27.—Un novillo de Clairac y seis toros de José Matías Bernardos, desiguales.

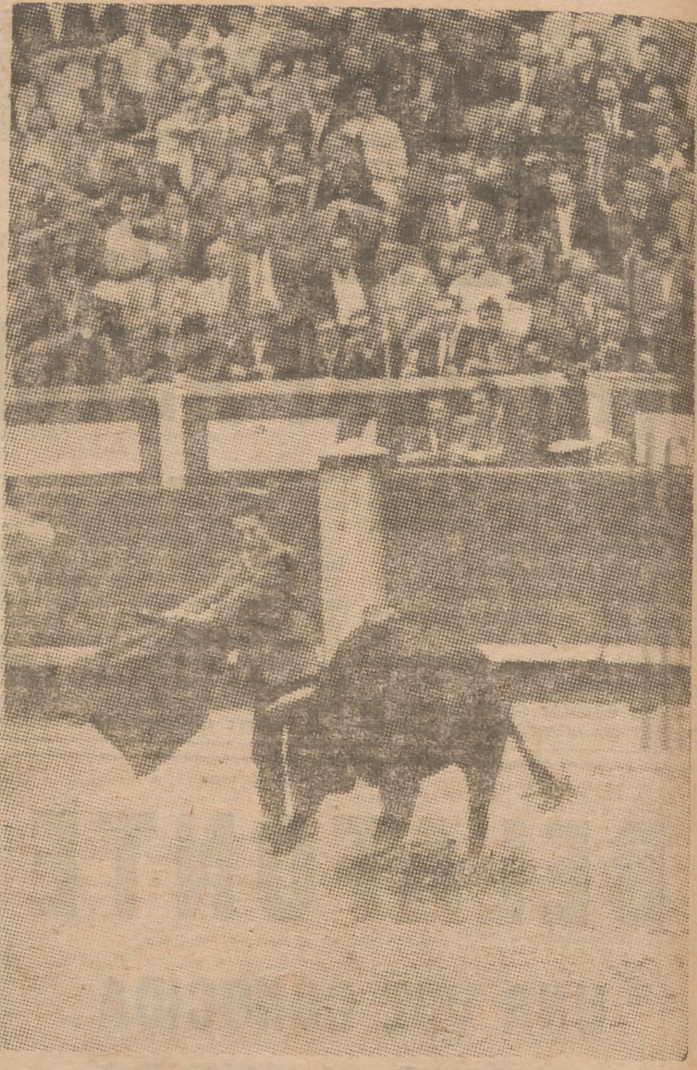
El rejoneador Angel Peralta, oreja, Bernadó, vuelta y mal. Fermín Murillo, ovacionado y vuelta. Manolo Martín, regular y muy valiente. (Oreja.)

El puntillero Valencia sufrió un puntazo en la región labial inferior al intentar apuntillar a uno de los toros.

SAN FELIX DE GUIXOLS, 27. Toros de Núñez Guerra, regulares. Dámaso Gómez, ovacionado y palmas. El Turia, vueltas. Antonio Vera, ovacionado.

PALMA DE MALLORCA, 27.—Un novillo de Juan Gallardo y otro de María Francisca Mora Figueroa, aceptables, y cuatro toros de Antonio Pérez, defectuosos y difíciles.

Los rejoneadores Salvador



El espontáneo de turno sólo dió un estatuario.

Guardiola y Rafael Peralta dieron sendas vueltas al ruedo.

Victoriano Valencia, voluntarioso y salió del paso. Trinchera, ovacionado y vuelta.

co de Benítez Cubero, bravos y nobles.

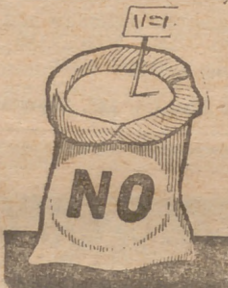
Antonio Ordóñez no hizo nada destacable en su primero. En el cuarto, ovacionado

Chicuelo II, aplausos y orejas, después de una gran faena.

Luis Segura cumplió y faena superior. (Oreja.)

NIMES (Francia), 27.—Un toro de Salvador Guardiola y cin-

EN SACO,



## MAIZENA

NO SE VENDE A GRAN EL



Exija a su proveedor el conocido paquete amarillo

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam

| SIGNO   | SALUD | DINERO | AMOR | TRABAJO | GUIA PARA LA JORNADA  | Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana  |
|---|-------|--------|------|---------|---|--|
| <b>ARIES</b><br>21 de marzo a 20 de abril             | ⊗     | Z      | =    | ⊗       | Atención a sus asuntos financieros, porque tenderá a solucionar sus cuestiones monetarias en forma errónea y poco oportuna. No lleve a cabo ninguna operación importante. | Serán intuitivos, sociales y magníficos intermediarios en cualquier situación que oponga a dos personas o dos ideas. Gustarán de entregarse a trabajos filosóficos-sociales, serán buenos oradores y hábiles mantenedores en toda discusión o polémica de altura. Comprensivos y flexibles de carácter, podrán vivir en todos los ambientes y tratarse con todas las gentes, por muy diversa que sea su posición o su educación. Admitirán, en su círculo amistoso, diversidad de ideas, razas o religiones, sin que por ello sufran cambio sus íntimas convicciones o su línea de conducta. Inteligentes y amables, se disputarán su presencia en cualquier manifestación mundana. Se adaptarán fácilmente a todas las situaciones que les depare el destino y podrán ser felices lo mismo en la abundancia que en las privaciones, dado lo equilibrado de su naturaleza. El número 7 les dará suerte. Su color favorable será el rosa. Su perfume, el eucalipto. Su talismán, el rubí. |
| <b>TAURO</b><br>21 de abril a 21 de mayo              | =     | =      | ⊙    | ⊗       | Buen día para el amor y la amistad. Estos sentimientos pueden nacer gracias a cualquier circunstancia fortuita y como consecuencia de una gestión no personal.            |  |
| <b>GEMINIS</b><br>22 de mayo a 21 de junio            | ⊗     | =      | ⊗    | ⊙       | Consagre la jornada a las gestiones que estime oportunas con tal de mejorar sus condiciones de trabajo o ampliar el horizonte de sus actividades. No se desanime.         |  |
| <b>CANCER</b><br>22 de junio a 22 de julio            | =     | ⊗      | ⊗    | ⊗       | Se sentirá impulsado a tomar decisiones que no son de su entera voluntad, pero a las que no podrá resistirse ante la presión de ciertas personas de su alrededor.         |  |
| <b>LEO</b><br>23 de julio a 22 de agosto              | ⊗     | ⊗      | Z    | ⊗       | Puede verse ante un conflicto inesperado y de difícil solución, pero no debe entregarse a nerviosismos que no conducen a nada. Tendrá a mano salidas arosas del trance.   |  |
| <b>VIRGO</b><br>23 de agosto a 23 de septiembre       | =     | =      | ⊗    | ⊗       | No se encierre en soledades propicias a la obsesión y al repaso constante de los problemas que le atormentan. Trate de encontrar en las personas habituales estímulos.    |  |
| <b>LIBRA</b><br>24 de septiembre a 23 de octubre      | ⊙     | Z      | ⊗    | =       | Siempre que haya de prestar su cooperación moral o humana no debe dudar, pero absténgase de manejar sus intereses monetarios en favor del primer llegado.                 |  |
| <b>ESCORPION</b><br>24 de octubre a 22 de noviembre   | ⊙     | ⊗      | Z    | ⊗       | Por encubrir un error ajeno puede verse comprometido ante personas a las que le interesa tener contentas. Pense que la caridad comienza por uno mismo y sea prudente.     |  |
| <b>SAGITARIO</b><br>23 de noviembre a 21 de diciembre | Z     | ⊗      | Z    | ⊗       | Deje quieta su fantasía y aténgase a la realidad, aunque ésta no satisfaga plenamente sus aspiraciones o deseos. Cuide de mantener la armonía en su círculo íntimo.       |  |
| <b>CAPRICORNIO</b><br>22 de diciembre a 20 de enero   | ⊙     | =      | ⊙    | =       | Todo lo que haya de hacer en común, sobre todo con personas de su círculo familiar, le dará resultados optimistas y remuneradores, pero no intente nada solo.             |  |
| <b>ACUARIO</b><br>21 de enero a 18 de febrero         | ⊗     | ⊗      | +    | =       | No se deje llevar por su capricho y reflexione bien antes de comprometer su presupuesto o su libertad al aceptar un ofrecimiento tentador. Exito personal en sociedad.    |  |
| <b>PISCIS</b><br>19 de febrero a 20 de marzo          | ⊗     | =      | ⊙    | ⊗       | No piense demasiado en sus posibles molestias orgánicas y centre su atención en su trabajo, sobre todo si tiene una posición de dependencia en sus actividades.           |  |

### CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

## IDIOMAS en MAGERIT

FRANCES INGLES ALEMAN

Vea su instalación y compruebe su enseñanza

PROFESORES NATIVOS

Secciones especiales de Francés o Inglés para alumnos del Curso Preuniversitario a base de conversación.

Conde de Peñalver, 51 (entrada por Lista)

Teléfono 36 03 04



# DEPORTES

## El profesor Real Madrid goleó al Español (4-0)

### en medio partido y escamoteó al público el otro medio



A los treinta y siete minutos, combinan Di Stefano y Santisteban, y éste, mejor situado, chuta y marca el tercero

**LINEACIONES.**—ESPAÑOL: Vicente, Argilés (2), Dauder (3), Recaman (4), Abel (5), Sastre (6), Vilches (7), Szolnok (8), Indio (9), Muñoz (10) y Aguirre (11).—REAL MADRID: Dominguez, Marquitos (2), Lesmes (3), Santisteban (4), Santamaria (5), Ruiz (6), Canario (7), Didi (8), Di Stefano (9), Puskas (10) y Gento (11).

**GOLES.**—A los tres minutos, Didi adelanta un balón a Di Stefano, que se lanza a recogerlo y es agarrado por Abel dentro del área, señalando el juez de línea la falta. El árbitro guda y atienda de la llamada del linier; castiga, pero coloca el balón fuera del área; Puskas lanza el golpe franco y marca el primer gol del Madrid. A los veinticinco minutos, Marquitos despeja un córner y recoge Puskas, que pasa largo a Di Stefano, y éste tira rápido con la izquierda y logra el segundo gol. A los treinta y siete minutos, Santisteban y Di Stefano combinan y corona Santisteban con un gran tiro que es el tercero. Y a los treinta y nueve minutos, Didi lanza un golpe franco desde cuarenta metros, sin formar el Español la barrera, y el cañonazo del negro va a la red. Es el cuarto y último gol. Total, 4-0.

**FACTORES VARIOS.**—Un lleno en todas las zonas, altas y bajas, por lo que puede calcularse en 100.000 el número de espectadores. Terreno en buenas condiciones, mullido; temperatura fresca, buena para el jugador, pero que acusaron los espectadores confiados en el calentamiento del verano; viento en el segundo tiempo, que influyó en algunas trayectorias de balón. Ambiente de corrección en el terreno y en los graderíos.

**ARBITRAJE.**—A cargo del señor Rey, que cumplió su labor con aciertos, sin complicaciones, facilitado por el general buen comportamiento de los jugadores.

**EL JUEGO.**—Se esperaba en Madrid con interés expectante el juego del Español porque habían llegado aquí las informaciones de los críticos catalanes en el turno del pasado domingo contra la Real Sociedad y ampliamos esas noticias, los periodistas de Madrid que estuvimos en Barcelona con motivo del partido de la Copa de Europa, cuando aún duraba el eco por el dinamismo y capacidad del nuevo ariete españolista Indio. Por eso, el Estadio Bernabéu registró un lleno en la noche del domingo, y eran muy pocos los que habían definido el pronóstico a favor del Madrid después del fallo del equipo blanco en el agua de Mestalla contra el Valencia. Pocas veces, pues, se ha presentado un Madrid-Español con tanta incertidumbre y curiosidad, pues el público de la capital, además, se siente atraído siempre por las figuras y acudió a comprobar las excelencias del jugador Indio. Adelantamos que Indio gustó, aunque no pudiera hacer demasiadas cosas, pero el equipo es-

pañolista, en su conjunto, complació menos, aunque nadie olvidara que se había dejado en la caseta forzosamente a jugadores como Bartoli, Coll, Rivera y Braga.

Antonio Barrios, entrenador cauto y conocedor de las calidades técnicas del Madrid, eligió un plan de prudencia táctica para sujetar en lo posible a la delantera blanca, y ordenó a Vilches el marcaje directo y pegado a Puskas, y a Muñoz una dedicación a Didi, con lo que en teoría pensó cortar las dos principales fuentes de suministro de juego a los elementos de vanguardia que tenían que ser Canario, Di Stefano y Gento. El habitual sistema españolista del 4-2-4 quedó prácticamente en un 4-3-3. Formaron la zaga Argilés, Abel, Sastre y Dauder; en la media, Vilches, Recaman y Muñoz, y en vanguardia, Szolnok, Indio y Aguirre. Recaman era el medio empleado para el relevo de sus compañeros de eje, y, además, el jugador de estructura, con libertad para imponer el juego de ataque, al que no renunció el Español mientras confiara en la capacidad multiplicadora de Indio como jugador de voluntad y de espléndidas facultades físicas, rápido y hábil, con la colaboración de otro hombre veloz como Aguirre y en menos proporción

con la de Szolnok, porque éste ya es más lento de movimientos y de ideas.

El Madrid jugó un primer tiempo impresionante, vivaz, acelerado, con servicios y ampliaciones al ataque por obra de una línea media reconstruida al volver por sus fueros de internacional joven el fino conductor que es Santisteban, dedicado totalmente al ataque, más adelantado que Didi por no tener misión de freno ni marcaje al no poner el Español interior izquierda. Le ocurrió algo análogo a Lesmes; no puso el Español extremo derecha—pues Vilches, número 7, fué un medio—y pudo Lesmes adelantarse por el lateral izquierdo hasta ser tan extremo o más que Gento. El Madrid atacó con siete hombres y distribuyó el juego con espléndida gama, porque el mejor conductor o creador fué Puskas, y éste hizo pases cortos y largos, servicios al extremo izquierda y cambios al derecha o pases en bandeja al centro. La ofensiva del Madrid era un torrente al que no se podía contener ni con la doble barrera ordenada por Barrios. La transformación de los golpes francos en goles era una demostración de potencia y capacidad técnica por la asombrosa habilidad y fuerza en el tiro que poseen esos dos lanzadores excepcionales que son

Didi y Puskas, en tal grado de ejecución de saques libres que han desplazado a Di Stefano, cuando antes era el gran Alfredo el autor de casi todos los saques directos a puerta. El Español jugó con nobleza, pero fué castigado con golpes franco en faltas forzadas, y hoy encuentra el Madrid ocasión de gol en cada golpe franco por la especial pegada de Puskas y la superespecial de Didi. Yo no recuerdo haber visto tirar un golpe franco desde tan lejos como el que tiró Didi en el minuto treinta y nueve, con tanta potencia, tan raro efecto y tan soberano gol. Fué un portento, un récord de tiro. No estuvo afortunado Didi en el pase, distraído de ideas, sin ver posiciones de compañeros, pero con ese gol se tapó, como se tapan los toreros de clase con un quite. Puskas, Santisteban y Di Stefano fueron los hombres de mayor y mejor tráfico en el primer tiempo, con alas reforzadas; por la derecha, Marquitos avanzaba y llegaba hasta cerca de la zona de Canario; por la izquierda, Lesmes era un segundo extremo, para los casos en que Gento estuviera internado o demasiado adelantado. Como Santisteban redobla la función de Didi, se dió el caso de que el Madrid disponía de dobles para tres puestos del ataque, y aún queda-

ba un medio con amplitud de terreno, porque le sobraba juego en el marcaje al jugador españolista correspondiente: Ruiz, que superó a Szolnok y consolidó la labor de línea media blanca, eso que el Madrid no había tenido en partidos anteriores jugados en esta temporada en el Estadio Bernabéu.

El Madrid realizó un primer tiempo sensacional y resolvió el partido; en el segundo tiempo administró la ventaja adquirida, dosificó el esfuerzo y no pudo aumentar el tanteo, porque para romper nuevamente la solidez defensiva del Español habría hecho falta el empleo constante de los jugadores blancos. El Español demostró su calidad al no acusar aparentemente el tanteo; se desdobló en el segundo tiempo, como si no hubiera recibido impactos en su puerta; adelantó su posición Muñoz y realizó el equipo un mejor juego de conjunto, con mayores pulsaciones al área blanca, pero ya era difícil que la reducida delantera del primer tiempo desarrollara lo suficiente para romper a la zaga blanca, donde Santamaria estaba firme y Marquitos rompía lo que llegaba por su ala y algunas cosas más destinadas al centro, cerrando filas Dominguez, sin excesivo trabajo.

El público se sintió decepcionado por el juego del Madrid en el segundo tiempo y silbó a los campeones, cada vez con más fuerza, hasta despedirle con una sinfonia de pifanos, olvidado del regalo que le había hecho antes del descanso con cuatro goles a un equipo de fuerte plan defensivo. Tanto se ha hablado del "fútbol-espectáculo" que las gentes quieren el partido completo y no al 50 por 100 de su duración o de las manifestaciones de potencia de los equipos. Solamente por lo que hiciera el Madrid en la primera fase no merecía ese trato, pero la hinchada es exigente y quedó molesta al no producirse el aumento de goles que estaba en el presupuesto anterior.

Aun con este escamoteo del Profesor Madrid, quitándole medio partido al respetable público, quedó bien claro su arte y su ciencia, y, sobre todo, como moraleja más importante, la reaparición de su línea media, con el alza de Santisteban, que jugó tan bien como en su mejor época, y tiró a gol en empalmes que nunca lograra hasta la fecha. Para mi gusto, fué la gran figura de este Madrid-Español, con la obra de Puskas y el asombroso golpe franco de ese negro de magia que es Didi cuando tira un golpe franco.

GILERA



Puskas logra el primer gol del Real Madrid al tirar un golpe franco. Muy colocado, el balón se coló en la red junto a un poste

# DESPUES DEL PARTIDO, UNOS Y OTROS DICEN

- ♦ BARRIOS: "La culpa la han tenido nuestros lesionados"
- ♦ DON FLEITAS: "En el examen de ayer me hicieron 40 preguntas"



**E**l campo verde. Jamás había visto tanta gente junta. Todos los focos encendidos. FERNANDO GAVIERIA, sin emblema del Hongo Club, ya que lo colocó en la solapa de LUCHO GATICA hace unos días, opina.

—Ganará el Madrid, por los que quiera.

Un dato curioso: RICARDO AMORA no ha venido en esta ocasión con su equipo. Algo raro pasa. JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA, bigotito recortado y película en cienes para CESAREO GONZALEZ, comenta:

—Desde luego, el partido es del MADRID, por tres goles a uno, como poco

### GEMELOS

Nuevo negocio en las puertas del estadio: SE ALQUILAN GEMELOS. Pero no para la camisa, ni para la casa cuna. Se alquilan gemelos para ver cómo juega de cerca el REAL MADRID, y cómo es la cara de CANARIO, y las medias de LESMES, que, por cierto, es el único de los veintidós sobre el terreno de juego que se santigua como los toreros antes que el balón se ponga en juego en los dos tiempos.

—El alquiler son quince pesetas el partido, más la garantía. Unos soberbios gemelos de la guerra de Normandía, para ver el fútbol. La vida está de cabeza. Sentado junto a mi localidad, el matrimonio CASAL, que afirma con aire convencido:

—Para el Madrid, la victoria. Ya lo verás.

El maestro PARADA, que prepara una comedia musical para LILI MURATI, hizo su día: TELEVISION, TOROS Y FUTBOL para terminar.

—No se asuste usted si escucha algún olé al marcar un gol. Es una costumbre que los sevillistas han implantado en Madrid.

### PARTIDO CON CENA

Hay matrimonios que van al partido nocturno con la merienda y la cena. Un chiquillo que había a mi lado comió filete empanado, tortilla de patatas y huevo duro. Por fin, se bebió un vaso de leche, y dijo a su madre:

—Mamá, tengo sueño. Frases recogidas «ad libitum». Cien bocas distintas en cien ocasiones diferentes:

—¿Qué mulo está ese tío!

El calificativo MULO, al futbolista que se porta en el campo, es el BARBARO de la calle de SERRANO.

A CANARIO le dicen: —¡Tú eres el INDIO de Madrid! Pero con plumas!

A DI STEFANO le llaman «LA PENICILINA». A propósito, ¿por qué algún juez de línea salta de gozo cuando marca el equipo anfitrión en la meta visitante?

### VESTUARIOS

Por fin, cuando termina, entrevistas rápidas en los VESTUARIOS. Bueno, en los pasillos de los VESTUARIOS.

Por ejemplo, tres preguntas de GILERA para BARRIOS, entrenador del ESPAÑOL con barba de dos días y un jersey amarillo. Hacia frío en el campo.

—¿Cómo se explica que haya tanta diferencia entre el equipo del Español que jugó contra la Real Sociedad y el que ha jugado esta tarde?

—Pues la diferencia que existe entre la Real y el Madrid. Nada más.

—¿Qué tal INDIO?

—Creo que no le han ayudado sus compañeros.

—¿Por qué han perdido ustedes?

—Porque teníamos muchos lesionados en la cancha.

Pregunta modesta de un servidor de ustedes:

—BARRIOS, ¿si hubiera sido de día, el resultado hubiera sido otro?

Parece ser que el entrenador del ESPAÑOL había hecho unas declaraciones: «A LOS FUTBOLISTAS NO LES GUSTA JUGAR DE NOCHE.»

Sin embargo, BARRIOS es rápido en la respuesta:

—No ha sido eso. La culpa, tal vez, un error de marcaje también.

### EXCESIVA CONFIANZA

SAMITIER pasa de largo.

—Sami, ¿por qué ha estado tan mal en el segundo tiempo del REAL MADRID?

—¡Ah!, ¿pero ha estado mal?

—La gente no estaba contenta.

—Eso no quiere decir nada. Cuatro goles ya son suficientes.

—¿Cuál ha sido el defecto del equipo?

### SU EXCESIVA CONFIANZA EN LA VICTORIA

MARQUITOS, que en el primer tiempo las sacó todas, y en el segundo a nduvo flotando, según frase exacta de la señora de mi derecha, lleva su aparato de radio en la mano:

—Hago algunas quinielas, es cierto, pero siempre con lógica.

—¿Quién habías puesto ganador en el partido de esta noche?

—Nunca lo sabemos. Siempre salimos a ganar. Eso es todo.

—¿Qué te ha parecido INDIO?

—El mejor de los contrarios. Estupendo.

DON FLEITAS lo llama desde una esquina. Parece ser que hay una norma en los nuevos reglamentos del MADRID: «Después de cada uno de los partidos, los futbolistas no irán a su casa, sino que serán recluidos de nuevo en el hotel en que estuvieron hasta el encuentro.» Me acerco al entrenador blanco.

—¿Misión cumplida?

—Objetivo cubierto.

### CUARENTA PREGUNTAS

DON FLEITAS está sólo en Madrid. En América están los suyos. Pronto tendrá nietos.

—No creo que sean futbolistas.

—Don FLEITAS, ¿qué le preguntaron ayer en el examen?

—Muchas cosas.

—¿Como cuántas?

—Unas cuarenta.

—¿De qué temas?

—¡Hombre! Pues de fútbol, como es lógico. No me iban a preguntar de cohetes.

Aprovecha la ocasión para sonreír.

—¿Las respondió usted a todas?

—Absolutamente a todas.

—Oiga, don FLEITAS, el público no estaba de acuerdo con DI STEFANO.



**INDIO:**

**“La mejor tripleta del mundo está aquí: Puskas, Di Stéfano, Didi”**

—¿Y qué querían? ¿Que marcara CIEN GOLES él solo?

Se marcha. Va recogiendo a sus chicos, amablemente, hasta el autobús.

El CAPITAN DEL ESPAÑOL, ARGILES, está dentro de su traje deportivo, azul y blanco. Todos han de ir uniformados, iguales:

—No merecimos perder por tantos goles. Si no hubiera sido por los dos de falta que nos han marcado, el resultado habría sido otro.

Además, teníamos muchos lesionados.

VICENTE, DECEPCIONADO POR LA DELANTERA BLANCA

VICENTE, el portero, soltero, cno novia, está frente a nosotros. Decía la señora que había junto a mi localidad, que paraba muy bien, pero con muchas POSTURITAS.

—No he encontrado la delantera que esperaba encontrar. Tenía menos efectividad.

—¿El más peligroso?

—Puskas.

Y aquí está INDIO, de color chocolate, con su sortija de oro amarillo y su botella de pepsi-cola. Lo asedian por todos lados.

—La mejor tripleta del mundo está aquí: Didi, Puskas y Di Stéfano.

Habla brasileño. Pero nos entendemos. Está casado y tiene cuatro chicos, el mayor de seis años. INDIO ya pasó las veintiocho primaveras.

—¿Y Kubala? ¿Qué le parece Kubala?

—Un fenómeno.

Los chicos madrileños que han silbado a sus héroes blancos al aparecer a la puerta del vestíbulo, izan en hombros a este simpático morenito, que diplomáticamente y por sistema responde a cuanto le pregunta uno:

—Fenómenos. Todos son unos fenómenos.

DIDI e INDIO se retratan juntos. Cabe el peligro de que sea una foto en negativo.

Fuera, a la puerta, la gente se marcha cada uno a su madriguero. Va a llover a mares. Cuatro hinchas del MADRID llevan iluminada la terraza de su biscauter, adornado por todos lados como una romería. En el pequeño marcador, del coche se lee: CUATRO A CERO.

Y todo el mundo sigue quejándose. «MAS GOLES PARA LA GALERIA.»

**Tico MEDINA**  
(Fotos Torremoncha.)



**Polvos**  
**BROMIDROSIL del Dr. Scholl**

Preparado especial, mundialmente conocido, para combatir la excesiva transpiración maloliente en los pies y sus consecuencias. Afección conocida con el nombre de Bromidrosis. En botes metálicos para espolvorear.

En farmacias, droguerías, ortopedias y tiendas Scholl

**Scholl** — SERVICIO PARA EL CONFORT DE LOS PIES —  
Rodríguez S. Pedro, 7-Arenal, 9-J. Antonio, 45 - MADRID



—¿Qué querían? ¿Que metiera cien goles?

**PIERCE**

Elegir Pierce y estar seguro de su compra.

Relojes suizo de alta calidad.

**DERBI**

125 C.C. TURISMO 1959

- \* Motor 2 tiempos
- \* Potencia, 5,5 HP a 4.500 r. p. m.
- \* Velocidad, 90 kilómetros por hora

LA MOTOCICLETA MEJOR LOGRADA Y MAS ECONOMICA DEL MERCADO NACIONAL

DISTRIBUIDOR: **CONTINENTAL-AUTO, S.A.**  
P. Castellana, 10 - MADRID - Sagasta, 23

P.V.P. **18.500 ptas.**

recuento de GOLES y puntos

PRIMERA DIVISION



RESULTADOS

Oviedo, 1; Atlético de Madrid, 0. Valladolid, 1; Elche, 0. Granada, 3; Atlético de Bilbao, 2. Real Sociedad, 1; Zaragoza, 0. Betis, 2; Valencia, 0. Las Palmas, 2; Sevilla, 1. Real Madrid, 4; Español, 0. Barcelona, 6; Osasuna, 0.

ESTABILIDAD



CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like R. Madrid, Barcelona, A. Madrid, etc.

SEGUNDA DIVISION GRUPO PRIMERO

RESULTADOS

Basconia, 0; Celta, 2. Indauchu, 3; Santander, 1. Avilés, 2; Leonesa, 1. Coruña, 4; Alavés, 2. Sestao, 1; Gijón, 2. Condal, 3; Baracaldo, 3 (se jugó el sábado). Orense, 1; Sabadell, 0. Tarrasa, 3; Ferrol, 2.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Gijón, Sabadell, Indauchu, etc.

GRUPO SEGUNDO

RESULTADOS

Rayo Vallecano, 4; Mestalla, 1. Murcia, 3; Jaén, 1. Huelva, 2; Mallorca, 1. Atlético de Ceuta, 1; Córdoba, 0. Levante-San Fernando (aplazado). Cádiz, 2; Tenerife, 0. Extremadura, 2; Plus Ultra, 2. Atlético de Almería, 0; Badajoz, 2.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Huelva, Mallorca, A. Ceuta, etc.

OVIEDO: CARLOS GOMES NO TUVO NI UNA SOLA INTERVENCION DIFICIL

Decepcionó el Atlético, sin coraje y sin entendimiento en el ataque



Observado por el defensa central ovetense, Vavá ensaya un espectacular tiro «de tijera». (Foto Macías.)

OVIEDO, 27.—(Crónica telefónica de nuestro enviado especial, MIGUEL ORS.) LINEACIONES.—OVIEDO: Carlos Gomes; Marigil, Alvarez, Laurin; Iguarán, Paquito; Hermes, Sande, Artabe, Lalo e Iecta.

ATLETICO: Pazos; Rivilla, Griffa, Calleja; Alvaro, Chuzo; Polo, Adclardo, Vavá, Peiró y Collar.

GOLE.—A los dieciséis minutos del primer tiempo, Lalo pasa en profundidad a Artabe y éste chuta raso y esquinado. Unocero, resultado con el que finaliza el partido.

FACTORES VARIOS.—El estadio Carlos Tartiere registró una buena entrada. El tiempo, excelente. La temperatura, suave. Correcto el público, que aplaudió al Atlético al salir al campo y al acabar el partido.

EL PARTIDO.—La verdad es que si nos fuera permitido su comentario y análisis quedaría reducido a la mínima expresión. A lo justo necesario. Fue desde el principio hasta el final so, monótono, aburrido. Cuando suceden cosas como las de hoy, siempre se acuerda uno de los que se quedaron sin poder jugar. Polo, que debutaba, fué un extremo torpe, remiso e irresoluto. Lo mismo sus afamados compañeros de línea, de entre los que es difícil destacar a ninguno. Vavá, que tuvo ocasiones, perdió demasiado tiempo en preparar los tiros. A veces ilegó, incluso, a botar repetidas veces el balón sobre el borregui para pegarle a gusto. Claro, esto no pudo hacerlo nunca, porque cuando ya lo tenía a punto de disparo venía un contrario y se lo quitaba. Adclardo se manifestó individualista y no logró coordinar con los compañeros. Peiró, aún más individualista. Y Collar, severamente marcado por Marigil, sólo logró dos o tres escapadas, que, por lo demás, tampoco acabaron bien. Esto en lo que se refiere a la delantera. Atrás, Alvaro y Chuzo estuvieron desbordados en el primer tiempo por los interiores adversarios, y aunque mejoraron en la fase siguiente, particularmente aquél, como línea tuvo poco man-

mo conjunto decepcionó. Al equipo, entre otras cosas, le faltó coraje y mordiente, unión y acción de entendimiento en el ataque, que no inquietó a Carlos Gomes ni una sola vez. No quiséramos equivocarnos, pero nos pareció que el fabuloso portero lusitano no tuvo que hacer ni una sola intervención debajo de los palos. Con esto queda dicho cómo estuvo y actuó el Atlético. En cuanto al Oviedo, hay que destacar en él su afán y entusiasmo. Fué lo mejor del cuadro asturiano, pero fútbol tampoco hizo, aunque en los contraataques —que esa fué su táctica en el segundo tiempo— exhibió más soltura y agilidad. Nos gustó el genio de los interiores, ambos batalladores, infatigables, y los aciertos de Marigil, muy encima de Collar siempre. El partido se resume en una palabra: aburrido. Uno más.



LA OPINION de PEDRO ESCARTIN

MADRID-ESPAÑOL, UN PARTIDO QUE PUDO JUGARSE SIN ARBITRO

EL señor Rey, colegiado aragonés, recordará a ustedes fué quien en Las Palmas expulsó tres jugadores canarios y uno del Atlético de Madrid. Aquello debió ser muy desagradable, y quizá por esto el domingo le correspondió un Madrid-Español, auténtico paseo arbitral; se pudo jugar hasta sin árbitro, ya que vencedores y vencidos fueron muestrario de espíritu deportivo. A los tres minutos ya había marcado Puskas tanto al ejecutar un saque libre lanzado con gran maestría, sanción reclamada con insistencia de juez de línea novel por uno de los auxiliares del señor Rey, ya que éste había dejado seguir el juego, pero el ayudante del colegiado aragonés insistió con la bandera como si se tratara de algo grave. Bueno. —¿Puede hacer eso un juez de línea?—nos preguntan.

—Si el hecho es muy grave y no lo vió el árbitro, sí. —¿Lo era en este caso? —Debió serlo cuando insistió tanto hasta metido en la línea de córner. Le observé después y sinceramente me pareció un auxiliar demasiado amigo del destaque, entrometido, en una palabra. —¿Puede un jugador reclamar del árbitro distancia entre balón y defensores antes de ejecutar una falta? Claro que sí. Y en el último cursillo de Macolin se estableció que el jugador tiene derecho aunque hubiera sonado el silbato del árbitro ordenando la ejecución de una falta de 9,15 metros, como hizo Puskas en cierta ocasión, y es que el madridista sabe el oficio. Se admite el lanzamiento rápido aunque no haya distancia, pero sí al ejecutar tropieza la pelota en algún defensor que no está a 9,15 metros, el árbitro debe repetir. Velocidad de ejecución antes que nada, pero con garantía de repetición caso de tocar el balón al guien del bando que cometió la falta y se halle mal situado en distancia. El señor Rey corrió poco, no hizo la «diagonal honrada», es decir, de córner a córner, y se apoyó demasiado en los jueces de línea. Hay que correr más... y levantar el brazo en los indirectos, defecto arbitral de los jueces españoles, salvo Gardeazabal y alguno más, lo que ya va pecando en epidemia. ¿No iría bien un toque de atención, amigo Nivario? El público y más los jugadores tienen derecho a saber qué silbó el árbitro. Ya hemos quedado que cuando el guardameta tiene el balón entre las manos no es posible intentar quitárselo con los pies. Por eso la entrada con el pie de Canario, excelente y correcto jugador, fué acción de juego peligroso, que el señor Rey no sancionó quizá porque todo era tan plácido, tan normal y tranquilo que había que dejar hacer algo. —¡Qué barbaridad!—dicen a nuestro lado—. Le ha caído Marquitos encima a Aguirre y castigan al Español. —Y es natural ocurra así. El españolista se agachó al saltar Marquitos y por ello la falta tenía color blanquiazul. —Pues la víctima ha sido Aguirre... —Exacto, víctima, pero de su propia falta. Y en los últimos minutos un maravilloso pase de Puskas a Di Stéfano dió ocasión a que éste, antes de salir el balón de los pies de su compañero, corriera hacia campo contrario, y esta vez el señor Rey y el juez de línea estuvieron acertados al sancionar fuera de juego, aunque el 8 por 100 protestara sin querer saber nada en cuanto apreciar el momento de la carrera de quien recibía el balón. Bueno es insistir una vez más que el fuera de juego no se debe apreciar cuando recibe el jugador el balón. Entonces su posición no importa. Hay que tener en cuenta ésta cuando sale la pelota de los pies de quien la pasa y envía. Y al salir el balón de Puskas ya había corrido Di Stéfano unos metros y estaba detrás de la zaga españolista.

Advertisement for Old Gold Straight cigarettes. Includes image of a pack and a couple smoking. Text: 'Puros como el oro', 'CIGARRILLOS AMERICANOS', 'OLD GOLD', 'Straight', 'FABRICADOS Y GARANTIZADOS POR P. LORILLARD COMPANY'.

TROFEOS MARTINI. PRIMERA DIVISION: Real Madrid 9 goles, Barcelona 8. SEGUNDA DIVISION: Recreativo Huelva 5 goles, Real Gijón 3.

# Tardó el Barcelona en romper el bloque defensivo del Osasuna

## SE CONFUNDIAN EL VALLADOLID Y EL ELCHE

porque los dos llevaban pantalones blancos...

### LAS HUESTES DE CESAR SE EMPLEARON A LA DEFENSIVA Y FUERON DOMINADAS POR LAS DE SASO

#### LA REAL SOCIEDAD FUE MEJOR QUE EL ZARAGOZA EN EL PRIMER TIEMPO (1-0)

PERO EN EL CUARTO DE HORA FINAL SE DESCOMPUSO LA REAL Y CASI SE PRODUJO EL EMPATE

**SAN SEBASTIAN, 27.** (Crónica de nuestro corresponsal, Porriño.)

Con menos fútbol que el primer domingo, en que batió al Valencia, y tantos «méritos físicos» como entonces, la Real Sociedad ha vencido al Real Zaragoza, cuya indecisión del último cuarto de hora—al no echarse adelante—le privó de puntuar. Porque la Real Sociedad, con dos delanteros centros—Teré y Paco Araquistáin, más en punta éste—, ligó un primer tiempo aceptable, a base de un fútbol rudimentario, práctico si se quiere, que los virtuosos defensas blancos intentaron cortar, a veces con peligrosos regates, que en algunas ocasiones dejaron el balón fácil al remate de los delanteros blanquiazules; pero éstos, rematando como en la tarde frente al Valencia, volvieron a cometer las más absurdas pifias. Pero en el segundo tiempo, en el que el equipo realista fué una auténtica calamidad, bajaron bastante «los méritos físicos» del equipo local, que llegó, cuando se rondaba el final del match, a entretener el juego, simulando faltas, lesiones, caducas... y tirando balones fuera.

A estas pobres armas deportivas tuvo que apelar esta tarde la Real Sociedad para vencer por la mínima al Zaragoza. ¿Qué no tendrá que hacer cuando le visite el Madrid o el Barcelona? Porque, dicho sea de paso, el equipo aragonés nos causó bastante decepción. Sus dos figuras del ataque—una de las cuales costó un millón—apenas se vieron, y eso que jugaron en una posición cómoda, muy metidos, incrustados en la defensa blanquiazul. Me refiero a Mauro y Murillo, que tuvieron muy escasos balones por obra y gracia del buen marcaje que sobre ellos ejercieron Anzola y Echarrí.

Pero aun sin la colaboración eficaz de estos dos excelentes futbolistas, el Zaragoza abrió caminos de peligro por sus dos extremos y por el fino interior Marcelino, que sin los lunares de agotamiento finales hubiera, posiblemente, edificado la victoria del Zaragoza en el desastroso cuarto de hora final del equipo guipuzcoano, durante el cual la indecisión, el despiste y la desorientación cundían en sus filas. Gracias a que guardando el marco local estaba un gran portero, que en el minuto noventa hacía una sensacional parada a media

altura a un tiro muy intencionado de José Luis. Sin embargo—así es el fútbol—, la Real Sociedad, antes de que llegara a esa fase final de dominio del Zaragoza, pudo y debió elevar a más goles la ventaja en unas cuantas ocasiones que tuvieron sus delanteros, sobre todo Erro y Teré, que, solos ante el guardameta Yarza, con la puerta abierta de par en par, sin ningún otro adversario que les estorbara, remataron fuera. Después Teré, a boca de jarro, tiraba dos veces alto, y Rivera, en la boca del gol, cabeceaba mal un balón que salía fuera. En fin, que la Real ha tenido situaciones claras de hacer más goles; pero ¿por méritos técnicos propios, por jugadas suyas? Pues... no. Por concesiones de la defensa del Zaragoza, repito, excesivamente alegres en el área, donde se permitieron hacer pases y regates, varios de los cuales crearon esos lances que malograrón los delanteros blanquiazules.

Total, en vista que ni aun así marcaba la Real más goles, la gente del Zaragoza se fué abiertamente hacia adelante. Pero esto ocurría en los últimos minutos. Si el Zaragoza lo hubiera intentado antes, se habría llevado un punto, por lo menos. Los defensas aragoneses tiraron y remataron a gol en estos instantes de agobio para la Real Sociedad, cuyos hombres se empantanaron en el área grande para defender el solitario gol, y lo consiguieron gracias al juego destructivo de Anzola y a los extraordinarios reflejos de su guardameta, Araquistáin.

El único gol de la tarde lo marcó Teré, a los veintiséis minutos del primer tiempo, al rematar muy de cerca un balón adelantado por Paco Araquistáin, el extremo etarrés, cuyo debut gustó en Atocha. Fracaso total, en cambio, de los cuatro restantes delanteros, acaso haciendo la excepción de Rivera, que estuvo muy entusiasmado y trabajador, pero sin lucr el fútbol de calidad de hace quince días. Anzola, Irulegui y el guardameta Araquistáin destacaron por la Real.

En el Zaragoza, Reija, Marcelino, los dos extremos y los volantes.  
Nogueira arbitró sin dificultades.

ZARAGOZA: Yarza; Torres, Alustiza, Reija; Isasi, José Luis; Vila, Marcelino, Mauro, Murillo y Cay.

REAL SOCIEDAD: Araquistáin; Irulegui, Anzola, Elizondo; Gordejuela, Echarrí; Alcaraz, Rivera, Araquistáin II, Teré y Erro.

#### VALLADOLID, 27. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Carlos Campoy.)

Ultimo día de la Feria de San Mateo en Valladolid. El fútbol cede su hora a la fiesta nacional. El encuentro de Liga se jugó por la mañana. Sol fuerte. Cae demasiado verticalmente sobre el campo. Pero el juego no se resiente por ello.

El Elche venía a Valladolid con la aureola de su empate en Buenavista frente al Oviedo y su triunfo en casa contra el Barcelona. César, entrenador y actor, planteó el encuentro imprimiendo a su juego durante el primer cuarto de hora mucha velocidad, con cuatro hombres arriba y él en la posición del antiguo medio centro, subiendo, bajando, creando juego y haciendo que sus hombres se movieran a su impulso y semejanza. El Valladolid respondió con las mismas armas, luchando desde atrás, pero paralizándolo su ritmo a la altura del área. Esto da ocasión a los forasteros a situar cinco hombres a la defensiva, para inrustarse a la guardia en la zaga. De este modo impiden a los artilleros locales el poder tirar a puerta con eficacia. Pasado ese primer cuarto de hora pudo haberse movido el marcador por ambas partes. Una, al rechazar el travesaño un cabezazo de Pahuet, recogiendo un centro de Cardona, y en dos ocasiones más: la de Aramendi, que lanzó fuera un balón cuando estaba en posición franca para el tiro, y la de Morollón, sin el debido sosiego para recoger una pelota que le había enviado Joselín desde la banda. El Real Valladolid, por obra de Endériz, hacía travesuras en el centro del campo, pero los ilicitanos se replegaban para conservar el punto inicial que suponía el 0-0. Se acentúa la lentitud de los delanteros blanquimorados y se prodigan los pases horizontales para buscar el hueco desde el que tirar a puerta. El Real Valladolid pierde otras dos ocasiones de hacer mover el marcador a su favor. Otros dos tiros son muy bien neutralizados por García.

Se tiran dos corners seguidos contra el Elche, defendiendo su puerta siete hombres. Y con un acoso fuerte por parte del Valladolid se termina el primer tiempo sin goles en una y otra puerta.

En el segundo tiempo el Elche sigue practicando el fútbol de contención sin exponer nada. Hay tres delanteros en vanguardia, pero no todo se debe a su táctica posicional, porque ahora el Real Valladolid no se resigna a que los minutos transcurran y abre el juego empujando mucho y se vuela, materialmente, sobre la puerta de García. A los ocho minutos, Morollón es agarrado por detrás cuando avanzaba solo con el balón. Esto ocurría cerca del área. Tira la falta Benítez, pero el balón roza el larguero. Sigue esta tónica. César está en todas partes y con tesón lucha de vez en cuando empujando a sus muchachos.

Pero para tres hombres se bastan los otros tres del Real Valladolid. A los treinta

minutos Ramirez recoge un balón de Endériz, lo mete con habilidad entre la defensa hacia Morollón, que sigue el juego, y éste, a la media vuelta, bate a García. El gol hace cambiar la fisonomía del encuentro. Se despliega el Elche, César ocupa su puesto de delantero centro y baja a los medios para recibir y mandar balones a sus hombres. Le segunda Pahuet con acierto, pero los vallisoletanos no se dejan sorprender. Al contrario, atacan con denueño. A los cuarenta minutos interceptan el camino del gol a Morollón, que avanza con la pelota. El árbitro, que sigue el juego desde lejos, escamotea el penalty que los mismos jugadores del Elche vieron, porque se paró la defensa. Y con otros dos tiros de Aramendi y uno de Joselín y Ramirez, que detiene García, termina el encuentro con la victoria del Real Valladolid.

El Elche sacará partido del planteamiento de su juego en muchos campos, pero perderá sus posiciones defensivas en cuanto se halle frente a una vanguardia más efectiva. Forma un buen conjunto, muy seguro en la zaga, muy alegre en los medios y eficaz en la vanguardia cuando funciona completa.

El Real Valladolid jugó con ahinco y dominó mucho. Sobre todo en el segundo tiempo. De haber conseguido antes el gol, hubiera logrado alguno más. Falta en el conjunto blanquimorado alguien que ordene el juego en el quinteto atacante y les falta reposo a sus hombres frente al marco. Pero en el terreno de juego fué superior al Elche. En cuanto se baquetee un poco más y plantee el juego de igual a igual, como en Bilbao, puede dar de sí mucho. Hay conjunto y tiene hombres extraordinarios, como son Solé, defensa central, ayer el mejor jugador del conjunto; Benítez, un medio que juega de defensa y que domina el balón como un malabarista; Endériz, espléndido medio—los tres nuevos valores sudamericanos del equipo—, y Matito, Ramirez y Aramendi. El madrileño Plaza, que debutaba en la puerta del Real Valladolid se quedó inédito, porque la vanguardia ilicitana no le dió ocasión de exhibirse.

El árbitro, señor Castifellera, no acertó. Permittede jugar con pantalones blancos los dos conjuntos en la primera parte, lo que dió lugar a confusiones por la similitud de la camiseta. Luego ya salieron cambiados en el segundo tiempo. Se dejó llevar por los jueces de línea porque seguía el juego muy de lejos y no acertó en lo principal. ¡Cuando aprenderemos de esos Mr. Ellis que no vacilan en pitar dos penaltys a un mismo equipo en un partido trascendental! Nosotros creemos que está verde para Primera División. Para remate, en el último minuto expulsó a Morollón a causa de un pequeño incidente que este jugador tuvo con Laguardia.

Del Elche, además de los ya citados, destacó el portero, el central González y Fuertes, muy bullidor y peligroso en sus escapadas.

Alineaciones:

Real Valladolid: Plaza; Matito, Solé, Benítez; García, Endériz; Joselín, Ramirez, Morollón, Aramendi y Mirlo.  
Elche: García; Gomez, González, Quirant; Moll, Laguardia; Cardona, Fuertes, César, Re y Pahuet.

Pero en cuanto abrió el camino en el segundo tiempo marcó goles en serie

BARCELONA, 27. (Por teléfono. Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe.)

Mucho le costó al Barcelona romper el feroz bloque defensivo que el Osasuna montó en torno a su meta el debutante Olivares. Le costó tanto que, contra todo pronóstico, los equipos se retiraron a las casetas en el medio tiempo con el doble cero, imperando en el marcador del estadio azulgrana.

Los «rojillos» cerraban líneas y se amontonaban en su área dispuestos a constituirse en valladar inexpugnable. Se sucedieron los rebotes, los despejes apurados y las situaciones confusas; pero, pese a los trece corners y a media docena de jugadas en las que casi se cantó el gol, lo cierto es que el ataque azulgrana—en el que Kubala se había vuelto a ausentar por nueva lesión—se quedó inédito en el primer tiempo.

Para romper el muro humano en que se convertía el portal osasunista, tan pronto como se hacían con el cuero los volantes azulgrana era necesario abrir el juego por las alas, obligando a los defensores a extender más su zona de protección.

Pero tanto por la inexistencia de extremos verdaderos en el Barcelona como por el clásico patrón de juego del que son base la pareja Evaristo-Martínez, lo cierto es que se usó y abusó reiteradamente del intento de penetración por el centro, que era donde precisamente había más gente dispuesta a cortar y a despejar.

En este error, más o menos forzado, cayó durante todo el primer tiempo el ataque azulgrana, en el que sólo Suárez sabía lo que hacía, pero sin ser secundado por los demás.

Rivelles más interior que extremo, no acababa de encontrar su juego—puesto que siempre que salió con el siete a la espalda fué para defender y no para atacar—y Cazor se seguía justificando a marchas forzadas méritos más que suficientes para ser traspasado al circo Krone.

Del minuto tres al once encontró el Barcelona las oportunidades necesarias para saltar del empate a un rotundo tercero. Y el marcador se abrió, precisamente a través de dos jugadas iniciadas por el bando derecho. Una, por Suárez, y la otra, por Martínez, situados ambos en el teórico punto de extremo. Después, tras el bache ya clásico en el Barcelona, cuando tiene ya decidido un partido, vino otra racha de gran profundidad azulgrana, y en los cinco minutos—del treinta y seis al cuarenta y uno—subieron al marcador tres goles más rotundos: la media docena.

El Barcelona—la marcha del marcador lo indica claramente—profundizó más en la segunda parte. Abandonó el juego más precioso de los cuarenta y cinco minutos iniciales, excesivamente recargado con muchos pases y pocos tiros, para dedicarse a buscar este fútbol práctico que tan bien va a la velocidad y potencia de Evaristo y al continuado afán de lucha de Martínez.

A una vez más, la tripleta central—porque Suárez fué quien dirigió, con sabia maestría los lanzamientos—decidió el encuentro de forma rotunda.

Por lo que respecta al volante Segarra, anduvo notablemente suelto, siendo casi siempre un sexto atacante, con un gol incluso en su haber.

Gansana tuvo en realidad poco trabajo atrás y pudo igualmente combinar en las ofensivas masivas. La defensa tuvo poquillo trabajo al principio, pero lo desempeñó bastante discretamente. Y en cuanto a Ramallets, casi siempre descansando, tuvo, no obstante, algunas magníficas intervenciones espaciadas a tiros sueltos de los poco eficaces vanguardistas navarros.

Por lo que respecta a los discípulos de Eizaguire, cunajaron un primer tiempo notablemente aceptable. Sin abandonar la tarea del contraataque, para el que contaban entonces—por derroche de energías—con toda su delantera completa y hasta reforzada por un medio, se movieron en bloque hacia atrás, en protección de su portal, que defendieron con entusiasmo y tesón.

Después, en el segundo tiempo, a medida que llegaban los goles azulgrana, fueron acusando un notable esfuerzo, el de la primera mitad, para quedar prácticamente a merced de sus adversarios.

El meta debutante, Olivares, pese a la goleada, apunta cosas notables. Trabajó a destajo y sufrió mucho, aun cuando la suerte estuvo de su parte y, al final, cuando la vanguardia barcelonista disparó de verdad, acusó destellos de principiante, en especial en lo que se refiere a colocación.

Defensas y medios cumplieron, mientras pudieron, con su misión, pero al final fueron desbordados. Del ataque sólo merece mención alguna jugada suelta de Maraño y la movilidad de Ruiz, pero, en general, se mostraron todos poco propicios a ensayar el disparo.

A los tres minutos, una jugada de Rivelles y Suárez terminaba con hábil y certero pase del gallego sobre la meta a Martínez, quien se encargó de rematar de cabeza, en plancha, hasta la red.

A los diez minutos era Martínez quien se iba hasta la demarcación del extremo derecho para recoger un córner sacado por Rivelles; tiró Martínez sobre puerta y metió el pie Evaristo, que hacía subir a dos el marcador.

Un minuto más tarde, el mismo Evaristo, en jugada personal, burlaba a dos defensas y, desde fuera del área, marcaba un durísimo disparo que suponía el tres-cero.

Tras un largo bache de inactividad, a los treinta y seis minutos, Rivelles colgaba un córner sobre la meta osasunista y Segarra lo remataba de cabeza a la red.

A los cuarenta minutos, un nuevo córner, ejecutado esta vez por Suárez, lo remataba Evaristo de cabeza contra el larguero, pero el rechace es aprovechado por Martínez, también con la testa, para remachar el gol.

Un minuto después se cerraba definitivamente el marcador. Martínez culmina un auténtico avance a pase profundo de Suárez, para ceder, finalmente, a Evaristo, y el brasileño dispara por el centro, duro y colocado, redondeando la media docena de goles, de los que la mitad fueron a contabilizarse en su haber personal.

El arbitraje de Gardeazábal, sin complicaciones, sólo fué regular, puesto que tuvo algunos errores de bulto.

El Barcelona cuando apretó un poco su ritmo y juego, como debía hacerlo, dió cuenta fácil de un Osasuna que en la primera mitad le había dado más trabajo del previsto.

BARCELONA: Ramallets; Olivella, Rodri, Gracia; Segarra, Gansana; Rivelles, Evaristo, Martínez, Suárez y Cazor. OSASUNA: Olivares; Egaña, Cláuriz, Zubiaurre; Esquizarabel, Glaría; Cerdán, Antonio, Areta, Maraño y Ruiz.

# El BETIS ha mejorado su forma y su alineación

## EN LAS PALMAS PIENSAN: BORRON Y CUENTA NUEVA

**El Sevilla no pudo más que acortar la ventaja canaria del primer tiempo**



LARRAZ

**EN LAS PALMAS, 27.**  
(Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Val Jarrín.)

En el Estadio Insular podemos decir que Las Palmas ha hecho borron y cuenta nueva. Todo lo desastroso de su actuación del domingo 13 frente al Atlético de Madrid se volvió sostego, acierto, conjunción, en definitiva, buen juego, en el partido disputado frente al Sevilla. La verdad es que todo esto, más que nada, debemos aplicarlo solamente al primer tiempo; el segundo ya fue otro cantar. El equipo empezó a resquebrajarse, a perder unidad, a descuidar unos puestos, y el Sevilla se hizo poco menos que dueño del campo.

Sin embargo, como más adelante detallaremos, el partido se había ganado ya en el primer tiempo, y las huestes de Miró, por mucho que empujaban para superar el 2-0 del primer tiempo, solamente pudieron dejarlo en el 2-1 definitivo.

Ya sabemos que teóricamente, y en realidad prácticamente, Las Palmas, hasta ayer, fué un equipo flojo, de esos casi condenados en principio a una mala clasificación. De ahí que Luis Miró estuviese en tanto ilusionado con las posibilidades que veía en el Estadio Insular. Sin embargo, el Sevilla se ha encontrado aquí con un equipo que no era el conocido. Sencillamente, porque en el equipo de esta tarde se han alineado Larraz, que estuvo lesionado, y el nuevo fichaje, Gamiz, y Rusiñol. El antiguo españolista y el ex defensor del Atlético de Madrid. Ambos le han dado a Las Palmas una conjunción y una serenidad dentro de esa juventud que impera en las filas amarillas que ha de servir para mucho.

Comienza el partido con juego bastante rápido por ambas partes. Los dos equipos se lanzan a la conquista del gol. El Sevilla, confiado en lo que creía que había de ser un partido fácil, y Las Palmas, confiado también, porque sabía que con sus nuevas adquisiciones tenía las espaldas bien cubiertas. En el primer tiempo, en realidad, no puede decirse que haya habido un equipo dominador y otro dominado. Ambos han luchado bien, con las líneas abiertas, yendo a por el gol, yendo

defensa, Felo a la media, en un intento de defender la victoria mínima, que a punto estuvo de escapárseles de las manos si el partido llega a durar un poco más; pero, afortunadamente para los canarios, terminó a su hora.

Hubo algunos rápidos contrataques de Las Palmas que estuvieron a punto de volver a subir la cuenta a favor del equipo amarillo; pero faltó la suerte y todo quedó en ese 2-1 que le sirve a Las Palmas para apuntarse estos dos primeros puntos que tan bien le vienen.

El colegiado señor Gómez Arribas ha tenido una actuación muy acertada. Siguió el juego de cerca, fué imparcial y supo en todo momento imponer su autoridad. En su favor diremos que los jugadores y entrenadores de los dos equipos se han mostrado conformes con su actuación. Cosa que no ocurre con frecuencia.

Han alineado. Por Las Palmas: Pepín, Aparicio, Rusiñol, Beneyto; Gámez, Villar; Ricardo, Parodi, Larraz, Felo y Macario.

En el Sevilla formaron: Mut; Valero, Campanal, Romero; Ruiz-Sosa, Pepín; Czalay, Diéguez, Loren, Pereda y Seguro.

Han destacado: por Las Palmas, Pepín, Rusiñol, Gámez y Larraz, y por el Sevilla, Mut, Ruiz-Sosa, Diéguez y a ratos Pereda.

además noblemente. No obstante, Las Palmas ha tenido mayor facilidad a la hora de tirar a puerta, quizá por la habilidad de ese ratoncillo rápido y profundo que es Larraz, y también mejor suerte.

En los avances locales han tenido mucha influencia la magnífica actuación del nuevo medio Gámez, que se ha mostrado sereno, dominador del cuero, ha sabido pasar inmejorablemente y ha bajado a defender cuando era necesario, y en todo momento ha sabido dar juego a los delanteros.

Los goles se han producido prácticamente en jugadas que arrancaban de los medios. El primero, en el minuto treinta y uno, Felo, tras un golpe franco lanzado por Rusiñol, que le entró al meta sevillanista sin que pudiera hacer nada por evitarlo, y el segundo, en el minuto treinta y ocho de la primera parte también, cuando Parodi envió a las mallas un pase en horizontal de Larraz.

Es cierto que Las Palmas, en esta primera parte, ha podido marcar más goles, pues ocasiones tuvo y las desperdió, sobre todo dos clarísimas, en las que Ricardo y Macario se vieron solitos y el meta contrario y enviaron, como suele decirse, el balón a las nubes. En el segundo tiempo, también el Sevilla ha tenido las oportunidades que antes referíamos a Las Palmas; pero su delantera adoleció de falta de rematadores, que han desaprovechado algunas buenas ocasiones de marcar. En esta segunda parte, por el bando sevillista han destacado Diéguez, el interior derecho sevillano, que ha sido una auténtica pesadilla para la defensa canaria, y algunas intervenciones del portero Mut. El gol seccionado se produjo a los diez minutos de esta segunda parte, cuando el extremo derecho Czalay atrapó un balón reboteado de la defensa insular y empalmó un buen tiro cruzado que Pepín no pudo detener. Pepín ha sido hoy, una vez más, uno de los mejores hombres del equipo canario. Ha estado atento en todo momento, sabiéndose colocar y lanzándose arriesgado a los pies de todos los delanteros que llegaron hasta su puerta. Pepín ha salvado por lo menos un nar de goles ya cantados, y sobre todo en la segunda parte se multiplicó en su labor.

En esta segunda parte el Sevilla ha dominado mucho más. Las Palmas ha retrasado a algunos de sus hombres: Villar a la

**Y ASI VENCIó CON JUSTICIA AL VALENCIA (2-0)**

**LOS DOS EQUIPOS JUGARON EL MISMO SISTEMA: EL 4-2-4**

**DEL SOL, OTRA VEZ COMO INTERIOR-MEDIO**

**SEVILLA, 27.** (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Juan Tribuna.)

La victoria del Betis sobre el Valencia ha sido de gran mérito, porque la fortaleza defensiva de los valencianos ha vuelto a brillar en Sevilla y se ha conservado inalterable a lo largo de setenta y tres minutos. Durante el primer tiempo ambos equipos se tantearon en el fiel, pues terminaron los primeros cuarenta y cinco minutos con empate hasta en las ocasiones desaprovechadas, pues podemos recordar una por cada bando: por el Betis, un centro de Xanín que fallaron Vila y Rojas, y por el Valencia, un centro de Machado que cabeceó alto Héctor Núñez.

En el segundo tiempo, el Valencia dominó la situación durante el primer cuarto de hora, con dos ocasiones falladas: una de Joel, que desvió Dominguez, y otra de Héctor Núñez, que echó fuera el uruguayo. Pero los treinta minutos finales fueron por entero del Betis, en mando, presión agobiante y oportunidades de gol. Únicamente reaccionó el Valencia con un fuerte disparo de Tercero que desvió a córner Dominguez.

El Betis ha mejorado en siete días con la inclusión de Valderas y Vila y con la situación más retrasada de Del Sol. Valderas ha soldado el sistema defensivo, formando en unión de Areta, Ríos y Grau un fuerte valladar, y el voluntarioso Vila ha chocado con la defensa visitante en un provechoso intento de penetración y de desgaste. Prácticamente ambos equipos han desplegado el mismo sistema: el 4-2-4. El Valencia retrasando a Sendra y Tercero, y el Betis, a Valderas y Del Sol.

Creo que el Betis ha ganado merecidamente el partido, porque ha sabido profundizar más y mejor. Los tantos de Rojas y Xanín son el fruto de su mayor exposición en el área y de su manifiesta fe en la victoria final. El Betis, además, ha demostrado mejor puesta a punto en el aspecto físico que en los últimos encuentros. Los méritos béticos frente al Valencia hay que distribuirlos globalmente, pues todos pusieron mucho de su parte para el dos-cero final. El mejor jugador valenciano ha sido Tercero, siguiéndole en méritos Sendra, Roberto y el primer tiempo de Mañó. Pero yo he echado de menos a Quincoces y a Walter, pues la delantera valenciana no tuvo el peligro del año pasado, cuando vino el negrito. Prueba es que el año pasado el Valencia consiguió empate en Heliópolis. Tanto Goyo como Dominguez han tenido actuaciones felicísimas.

Ortiz de Mendivil se ha equivocado en la apreciación de varias faltas y acusó lentitud a la hora de sancionar las faltas cometidas.

Ha asistido mucho público al encuentro, que se ha jugado sobre un terreno blando por la tormenta que cayó sobre Sevilla dos horas antes de comenzar el encuentro y por la lluvia que cayó tanto en el primero como en el segundo tiempo.

El Valencia ha salido esta misma noche en el expreso corc dirección a Madrid, para continuar en avión el viaje hasta la capital valenciana.

Alineaciones: BETIS.— Dominguez; Grau, Ríos, Areta; Bosch, Valderas; Xanín, Rojas, Vila, Del Sol y Lasa.

VALENCIA.— Goyo; Piquer, Sócrates, Mesures; Roberto, Sendra; Joel, Mañó, Machado, Tercero y Núñez.

# Gustó el Atlético de Bilbao en Granada, quizá porque perdió (3-2) jugando bien

**EL CUADRO ANDALUZ RECTIFICó SU MAL COMIENZO DEFENSIVO Y LLEGO A SACAR UNA VENTAJA DE DOS GOLES**

**GRANADA, 27.**  
(Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Valenzuela.)

Por 3-2 resolvió el Granada su encuentro con el Bilbao. Ni el más optimista hincha, a la vista de lo que en la cancha ocurría, podía pensar que su equipo se alzara con la victoria y menos aún que llegara a establecer en el marcador una distancia de dos goles, aunque sólo fuese por trece minutos. El resultado revela lo empeñada que fué la pugna y lo discutido que estuvo el triunfo. El encuentro se caracterizó por el ardor con que se emplearon los profesionales y la incertidumbre que prevaleció en todo el partido, salvo esos trece minutos ya referidos.

Se jugó a un ritmo fuerte, impuesto por los visitantes, manteniéndose el tren hasta el silbato final. Ni siquiera cuando el partido parecía resuelto con la diferencia obtenida por los locales decayó el espíritu de lucha de que dieron muestras admirables los bilbaínos. Hubo, además, buen juego. Pero, tanto en este aspecto como en mantener más tiempo el timón de la pelea, los noruegos aventajaron a sus adversarios. Lograron más juego y mandaron más sobre el terreno de juego, hasta el punto de que el Granada tuvo que bajar a su volante Larrabeiti al lado de Fornells, lo que determinó que el Granada jugase al contraataque y que, salvo reflejos aislados, el rival le dominase.

De salida planteó el Bilbao una lucha abierta que sembró el

pánico en las gradas, pues se advertían los huecos que ofrecía la defensa local a las bríasas internadas del contrario. Percibido el hecho por Kalmar, el preparador ordenó, prudentemente, el repliegue, lo que favoreció aún más el dominio de los de San Mamés, pero al mismo tiempo se habían cerrado grietas y el camino del gol ya no era tan fácil. Aun así y todo el Bilbao, dueño y señor del centro del césped, se debatía cuando llegaba a los dominios de Candi en un desesperante juego de retención. De esta forma llegaba el gol granadino cuando mejor jugaba el rival. Sobrevino a los diecinueve minutos del primer tiempo. Carranza hizo una excelente jugada que culminó con un pase a Arsenal, quien a la media vuelta empalmó un tiro angulado a media altura que era imparable.

Reacción con brío el Bilbao y los espectadores pusieron más de una vez el grito en el cielo por la incertidumbre en que incurría todo el cuarteto defensivo. Y con el resultado de 1-0 se llegó al descanso. Sin embargo, ambos equipos pudieron haberse retirado teniendo en su haber algún gol más.

Por ejemplo, en el minuto once, Urquijo, tras burlar a Méndez, se encaró con la puerta cuando el cancerbero salía a la desesperada. El balón se estrelló providencialmente en una bota del portero. Hubo otra ocasión perdida por los noruegos en el minuto veintisiete. Fué un gigantesco lloró como consecuencia de un córner. Batido ya Candi, el defensa derecho repelió por dos veces consecutivas el balón que iba a la red. Pero también el Granada malogró una mejora-

ble ocasión, cuando Guerrero, ante la misma boca del gol, lanzaba el balón fuera. Esto sucedía justamente en el minuto final. Con anterioridad, en el minuto treinta y uno, se le anuló un gol al Granada, logrado por Guerrero, por estimar el árbitro que Vázquez estaba fuera de juego.

Con el natural pesimismo se reanudó la pugna. Pesimismo que se acrecentó cuando en el minuto seis, Eтура, desde treinta metros, lograba el tanto de la igualdad. Pero el Granada, que seguía jugando al contraataque, marcó seguidamente dos goles. El segundo llegaba al cuarto de hora justo, obtenido por Carranza, tras una habilidosa jugada de Vázquez, que aprovechó un espectacular servicio de Guerrero.

En el minuto treinta y siete, Guerrero consiguió el tercero. Fué un balón largo despejado por la defensa local, que aprovechó el ex madridista para llevarlo a la red en disputa con Carmelo.

El partido parecía claramente resuelto, pero el Atlético, haciendo honor a su fama, no se había amilanado y tres minutos después acertaba distancias por medio de Beitia. El gol nos dio la impresión de que había sido obtenido en fuera de juego. En los cinco últimos minutos el visitante apretó con resolución, pero también el Granada se defendía con firmeza. En este segundo tiempo la fortuna volvió de nuevo a proteger a los locales. En el minuto diecinueve, Arteché estrellaba el balón en un poste, y a la media hora, Barrio repetía igual suerte, pero sin la intervención de Vicente hubiera

acabado el balón por penetrar en las mallas locales.

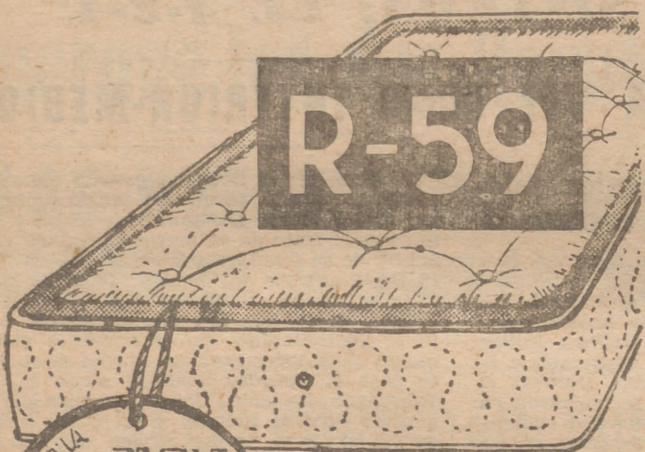
El Bilbao, a quien la afición parecía no conceder mucha importancia, causó excelente impresión, tanto por su fortaleza como por su buen juego y tuvo el pero del exceso de pases a la hora de la verdad. En la defensa fué Garay el más eficaz y destacado en una brava y correcta pugna con el impetuoso Carranza. Los laterales dejaron bastantes que desear, especialmente Rentería. Los medios y los interiores se batieron toda la tarde con gran entusiasmo. El arriete Urquijo se mostró decidido e inteligente y Arteché fué siempre un constante peligro.

Lo más destacado del cuadro andaluz fué el alarde que hizo de gran voluntad y energía, no dejándose impresionar por la técnica, fuelle y fama de sus adversarios. La defensa, que ofreció muchos huecos en un principio, acabó por asegurarse. El cancerbero dió muestras de inseguridad asimismo. Los medio cumplieron muy discretamente en sus distintos cometidos. El ataque luchó con gran afán y aprovechó tres de las cuatro claras ocasiones que tuvo de marcar. Fué, pues, un triunfo conseguido en buena lid, aunque debe reconocerse que la suerte estuvo de su lado.

Excelente el arbitraje del señor Gómez Contreras.  
GRANADA.— Candi; Vicente, Méndez, Fornells; Bocerril, Larrabeiti; Vázquez, Guerrero, Carranza, Ramírez y Arsenal.  
ATLETICO DE BILBAO.— Carmelo; Orúe, Garay, Rentería; Aguirre, Etura; Arteché, Barrio, Urquijo, Beitia y Ehave.

# 50 Recupere energías

descansando en un



Nuevo modelo de muelles sin nudos

PÍDALO ASÍ:

UN COLCHÓN



DE LO BUENO, LO MEJOR

## PRIMER GRUPO

**BASCONIA, 0; CELTA, 2.**—**BASAURI.**—Los primeros minutos del encuentro fueron de dominio céltico, nivelándose poco después el partido, tras poner en el juego gran coraje los jugadores locales. La continuación fue una copia exacta del primer tiempo. Carrera y Gómez fueron los autores del triunfo forastero. Arbitró Irastorza. Equipos: **BASCONIA:** Echevarría; Esturo, Santos, Huertas; Arbulú, Barrenechea; Gaztelu, Irazabal, Aguirre, Argotía e Ibarreche. **CELTA:** Padrón; Quinocho, Villar, Carballo; Marín, De la Torre; Liz, Carrera, Gómez, Bayo y Juan Manuel.

**INDAUCHU, 3; SANTANDER, 1.**—**BILBAO.**—Comenzó atacando el Santander, dominando algunos minutos. Fruto de este dominio fué su único tanto, marcado por Cantón. Se animan los locales, pasando a ejercer fuerte presión sobre el área contraria. Aizpurúa y Barrena (2) lograron los tantos del Indauchu. Arbitró Uri. Equipos: **INDAUCHU:** Pérez; Jáuregui, Azceta, Celayeta; Portilla, Uria; Quintela, Asensio, Allende, Barrena y Aizpurúa. **SANTANDER:** Larraz; Payá, Santamaría, Trueba; Montijano, Pardo; Zaballa, Sampedro, Cantón, Florit y Llosu.

**AVILES, 2; LEONESA, 1.**—**AVILES.**—Partido bastante entretenido por la diversidad de los ataques, en los que ambos porteros tuvieron ocasión de lucirse. El dominio a lo largo de los noventa minutos fué alterno. Doval consiguió los tantos avilesinos y Viesca el de honor leonés. Arbitró Feal. Equipos: **AVILES:** García; Granda, Riondas, Valentín; Llana, Araujo; Cuervo, Antón, Doval, Orive y Revuelta. **C. LEONESA:** Costa; Campón, Seoane, Gutiérrez; Cabal, Flores; Revuelta II, Paulino, Meliá, Viesca y Manso.

**CORUNA, 4; ALAVES, 2.**—**LA CORUNA.**—El primer tiempo fué de dominio alterno, como lo demuestra el hecho de que terminase con empate a dos. En la continuación se impuso claramente el Coruña, logrando dos nuevos goles. Collar (3) y Amancio marcaron por parte local, y Alcorta y Chucho los del Alavés. Arbitró Idigoras, deficientemente. Equipos: **ALAVES:** Aro-

cena; Bargaña, Bástagul, Uribe-salbo; Zubizarreta, Ibarra; Montés, Chucho, Ormaechea, Alcorta y Azcárraga. **CORUNA:** Emery; Juan Francisco, Contes, Anca; Jaime Blanco, Rabadán; Veloso, Amancio, Collar, Vigo y Serafin.

**SESTAO, 1; GIJON, 2.**—**SESTAO.**—Encuentro en el que la primera parte fué de dominio local, para en la continuación dominar ampliamente el Gijón, que para la afición local no debió ganar el encuentro. Mancilla, en jugada personal, e Iborra lograron los tantos asturianos. El de honor del Sestao fué marcado por Ercodia. Arbitró García Rodríguez. Equipos: **SESTAO:** Letama; Sangróniz, Pegaso, Letamendi; Lerma, Icaurriaga; Martín, Ercodia, Basurto, Izaguirre y Alda. **GIJON:** Barea; Pellicer, Altisent, Castañer; Carrillo, Pla; Medina, Ortiz, Badenes, Iborra y Mancilla.

**ORENSE, 1; SABADELL, 0.**—**ORENSE.**—Los forasteros, a pesar de practicar una cerrada defensa, no consiguieron sujetar a los delanteros contrarios, que llegaron con frecuencia a los dominios de Carracedo, aunque a la hora de la verdad no tenían suerte. Por fin, Ribera, a los treinta minutos, logró saltar el cerrojo forastero, marcando el único tanto del encuentro. Arbitró Guerricaibeitia. Equipos: **ORENSE:** Galucho; Felipe, Lasheras, Cata; Pastor, Rebeca; Cebrián, Barceló, Chicha, Martín y Ribera. **SABADELL:** Carracedo; Roca, Villar, Irazoqui; Totorica, Ditzira; Castañón, Aloy, Lasala, Pares y San Miguel.

**TARRASA, 3; FERROL, 2.**—**TARRASA.**—El partido, en ambos tiempos, fué de dominio alterno, como indica la marcha del marcador, ya que el gol de la victoria local fué logrado cuando faltaba un minuto para terminar el encuentro. Cruellas, Anca (en su propia meta) y Franch fueron los autores de los goles locales, marcando por el Ferrol Vegazo y Ledo. Arbitró Fernández, acertadamente. Equipos: **TARRASA:** Sanfélix; Rivas, Oliva, Navarro; Segarra, Jiménez; Rovira, Campos, Franch, Cruellas y Batalla. **FERROL:** García; Chacolo, Marín, Aca; Tata, Vallejo; Vegazo, Maurelo, Zurria, Ledo y Suco.

**SESTAO-GIJON.**—Hay partidos en los que de verdad hay que recurrir al socorrido tópico de la muerte. Lo emplean mucho los jugadores y los hinchas de los equipos que perdieron, pero en esta

# EL PLUS ULTRA PUNTUO (2-2) EN EL TERRENO DEL EXTREMADURA

El Celta ganó en un campo cuyo alquiler cuesta una peseta al año

- EN ORENSE SE LE PERDIO EL RESPETO AL SABADELL
- EN LOS CAMPOS VIZCAINOS, SOLO EL INDAUCHU PUDO ALZARSE CON LA VICTORIA LOCAL
- EL GIJON MERECE MAS UN EMPATE QUE EL TRIUNFO

En el grupo primero de la Segunda División hay algunos resultados que merecen un comentario especial. Comencemos por el triunfo del Orense sobre el Sabadell.

Toda una granada histórica futbolística se echaba teóricamente sobre el modesto conjunto de la ciudad de las Burgas, debutante y poco temido. Cien cábalas y muy poco favorables. La afición orensana, es cierto, tenía miedo, porque no en vano la historia del equipo vallense se veía este año reforzada con dos victorias en los dos partidos jugados y con una buena propaganda dirigida a abrirse camino también hacia la Primera División.

Y la verdad es que a los pocos minutos todo el respeto que pesaba en el campo calmaba todos los nervios, y todos los miedos pasaron por arte de un juego local superior al visitante, que siempre pensó en ganar el partido sin bajarse del coche, como vulgarmente se dice.

Por el equipo vencedor destacaron los dos debutantes, Catá y Barceló, con un Cebrián adelantado y apuntando condiciones excepcionales.

Por el Sabadell, que se empleó con dureza y apeló a recursos que dicen muy poco a su favor, no destacó nadie, si bien la defensa despejó frecuentes peligros y Aloy apuntó algunas cosas.

**INDAUCHU - SANTANDER.**—Hubo excelente entrada en Garellano, donde no ha faltado la siempre animosa y entusiasta "hinchada" santanderina.

El primer tiempo fué muy competido. El Santander ha comenzado atacando con mucho ímpetu, dando la impresión de equipo de Primera División. Pero cuando al Indauchu se le ha pasado el respeto a los contrarios y ordenó sus ataques, se ha visto que el equipo santanderino era bastante más vulnerable de lo que parecía. Bien, pero que muy bien ha jugado el equipo bilbaíno en el primer tiempo!

Y el público, contento de la actuación de los dos onces por su deportividad, por su entusiasmo y por el buen juego sobre el campo.

La segunda parte ha sido de tono inferior. El Indauchu se ha replegado incomprensiblemente, y ése ha sido el motivo de que su portería haya pasado por algunos momentos de agobio. Pero el Santander, a pesar de demostrar su buena técnica por todos sus jugadores, no ha tenido acierto a la hora de ir al gol.

**BASCONIA-CELTA DE VIGO.** Partido entretenido el jugado en Basoselay, campo—vaya la anécdota antes del comentario—que cuesta al Basconia, en calidad de alquiler, una peseta al año.

El Celta se ha mostrado como equipo bueno, conjunto, con velocidad, y al que tal vez le falta la defensa, por el lado izquierdo especialmente. Ganó por dos a cero, e hizo un magnífico fútbol durante los veinticinco primeros minutos. Luego aflojó, tal vez por estar el terreno de juego un poco pesado, tal vez porque sea el fallo más destacable del conjunto vigués su fondo.

Luego de esos veinticinco minutos dominó el Basconia, pero la inexperiencia frustró más de una ocasión de marcar.

**SESTAO-GIJON.**—Hay partidos en los que de verdad hay que recurrir al socorrido tópico de la muerte. Lo emplean mucho los jugadores y los hinchas de los equipos que perdieron, pero en esta

Buena exhibición de equipo madrileño pese al barro y a la clase del conjunto extremeño

**ALMENDRALEJO, 27.** (Especial para PUEBLO).—Aliñaciones: **EXTREMADURA:** Rovira; Infantes, Enrique, Lolino; Vecino, Cardó; Román, Juanín, Jiménez, Félix y Blandón. **PLUS ULTRA:** Florentino; Eguisquiza, Marcos II, Calleja; Ramos, Carvajal; Gento II, Lloréns, Villa, Pallarés y Martín Esperanza.

Arbitró el colegiado andaluz señor Cabrera, que estuvo bien.

El empate registrado en el partido se ajusta exactamente a los méritos expuestos por ambos equipos. El dominio alterno evidenció igualdad en el juego y un mutuo afán de lucha para obtener los puntos. No fué obstáculo para los dos conjuntos el mal estado del terreno, lleno de barro por la fuerte lluvia caída horas antes del encuentro. Si bien es cierto que a los jugadores madrileños les perjudicó mayormente la blandura del campo, y además su menor peso y su juventud les hicieron a veces mostrar menos consistencia en su juego constructivo. Pese a esto, en no pocas ocasiones el conjunto plusultrista mostró una gran clase, con un fútbol coordinativo y lleno de movilidad, principalmente en su línea delantera. El ir siempre con el marcador en contra y neutralizarle en dos ocasiones prueba la calidad del once visitante y la impresión por él causada confirmó las excelentes noticias que se tenían de su acometividad y buen juego. La lesión de su interior derecha, Pallarés, en la

primera parte, debilitó lógicamente al ataque.

Fué un partido lleno de brío, con buen juego, en el que no cabe destacar a nadie porque todos tuvieron más aciertos que fallos.

El Extremadura se presentó con una formación más potente que la presentada ante el Mallorca quince días antes. Entonces, la ausencia de varios de sus titulares le costó una derrota. Hoy, aunque sólo ha logrado un empate, los extremeños fueron muy distintos en juego y voluntad, logrando borrar ante los suyos la mala impresión producida al principio del torneo. No obstante su reparto de puntos con los madrileños, evidenciaron una mejora amplia en su labor, creyéndose que de ahora en adelante será difícil sacar puntos de Almedralejo. Y si hoy los obtuvo el rival de turno hay que tener en cuenta la calidad del Plus Ultra. En el conjunto local destacó principalmente Blandón, si bien todos pusieron entusiasmo, y acompañado de acierto en sus acciones, tanto defensivas como ofensivas.

Los goles fueron así: a los treinta y dos minutos de juego, Jiménez inauguró el marcador y poco después, el extremo madrileño Martín-Esperanza logra el empate. Finalizando el primer tiempo, Félix deshizo la igualdad. En la continuación, Gento II fué el autor del último gol del partido, como remate magnífico de una brillante jugada del trio interior de la delantera blanquiazul.

## Conoce Vd. ESTAS MARCAS

Si. Las conozco y se repararlas, tanto si son nacionales como americanas o europeas. Por eso cobro mucho más que los otros mecánicos y nunca me falta trabajo. Los clientes están contentísimos porque les reparo bien todas las averías que tienen y siempre vuelven.

QUE NO SOY UN SIMPLE MECANICO DEL MONTON, SINO UN MECANICO de AUTOMOVILES DIPLOMADO

Garantiza SU DINERO, comprometiéndose por escrito a devolvérselo si al terminar cualquiera de estos Cursos no ha quedado contento.

GRATIS y sin compromiso, solicite folleto explicativo a CEAC Aragón, 472,7.C.BARCELONA

OTROS CURSOS QUE PUEDE ESTUDIAR EN CEAC POR CORRESPONDENCIA: Delineante Mecánico - Técnico Mecánico - Dibujo Artístico, Publicitario, Comercial, Humorístico y Figurines - Delineante General y en Construcción - Maestro Albañil - Técnico de la Construcción Topografía - Hormigón Armado Carpintería - Ebanistería Decoración - Pintor Decorador Pintor Rotulista - Aparejador Encargado Mecánico

Todo lo conseguí en pocos meses y solamente aprovechando mis ratos libres. Sólo sabía leer y escribir, pero no fué problema, pues las lecciones son fáciles y agradables. El estudio me resultó una verdadera distracción ¡Sigue un Curso de CEAC!

También Ud. será un TECNICO DIPLOMADO, siguiendo cómodamente POR CORRESPONDENCIA, cualquiera que sea su edad, alguno de nuestros conocidísimos Cursos de mecánica:

**MECANICO DE AUTOMOVILES**  
Precio: 40 pesetas al mes

**MOTORES DIESEL Y GASOLINA**  
Precio: 50 pesetas al mes.

Nuestros Profesores, todos ellos grandes técnicos y prácticos de la mecánica, le ayudarán y orientarán mientras estudie, luego en su vida profesional e incluso para que Ud. se establezca por su cuenta.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos

Don: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

CEAC - ARAGON, 472-7.C.BARCELONA

# El RAYO venció fácilmente (4-1) al MESTALLA

## En las filas vallecanas debutaron Yanko Daucik, el ex vallisoletano Gómez y el madrileño Rodríguez



Uno de los muchos momentos de apuro por los que pasó la meta del Mestalla. El guardameta levantino, más espectacular que seguro en sus intervenciones, sujeta el balón entre sus manos ante el acoso del interior rayista Rives. Al fondo, en el suelo, junto a un contrario, el delantero centro Hollaus sigue atento la jugada.

Este Rayo Vallecano, que ha obtenido un triunfo amplio y merecidísimo sobre el Mestalla, fué muy distinto al de su presentación, con apurada victoria ante el Tenerife. Ayer confirmó la justeza de las esperanzas depositadas en él, presentando una formación reforzada por elementos atléticos. Su meritoria labor frente a un equipo tan bien calificado como es el Mestalla llena de optimismo a unos seguidores entusiastas, que pueden ser envidiados por muchos equipos de superior categoría. Una afición como la vallecana, que siempre llena el campo y comunica su entusiasmo a los espectadores que se desplazan al terreno rayista, bien merece que corresponda con triunfos el equipo de sus simpatías. Y por lo que ayer hizo el Rayo puede confiarse en que durante el duro y largo torneo que se está jugando no atravesará por la intranquilidad y los peligros que en la temporada pasada sufrió. Este año vemos al once "ahijado" del Atlético con mayor fortaleza y mejor calidad en su juego.

impuso, por su empuje y brío. Y si a estas virtudes se añade un juego coordinado, alegre y profundo como el que hizo en la primera parte, no ha de extrañar que llegara al descanso con un tanteo amplio, como premio a la superioridad técnica que, emparejada con codicia y voluntad, evidenció en todo momento. En la continuación el tono del partido fué igualmente favorable a los visitados. Sus aciertos en las combinaciones y su decisión rematadora quedaron patentes ante un adversario forzado a reconocer su inferioridad ante la mayor fortaleza y calidad de los contrarios.

ron bien compensados por la voluntad y afán de lucha de todos. Es justo señalar como línea más sobresaliente a la delantera. Sus dos extremos, Bustillo y Domínguez, junto a Hollaus, fueron los principales artífices del triunfo. En los medios debutó Yanko Daucik, demostrando acierto en el pase, pero escasa decisión en la disputa de la pelota. En un partido como el de ayer, fácil y con tranquilidad por la marcha del marcador, no se notó demasiado su lentitud de movimientos. Esperemos a verle en más jornadas para apreciar su eficacia en un equipo de gran mordiente como el Rayo. En la defensa también debutaron el ex vallisoletano Gómez y el madrileño Rodríguez, patentizando buena calidad en sus intervenciones. San Román, en la puerta, cumplió bien en el poco trabajo que le dieron los delanteros valencianos.

El Mestalla se encontró con un equipo rápido y profundizador enfrente. Por ello no pudo imponerse como se esperaba, dados sus meritorios resultados ante el Murcia y el Almería. La constante superioridad rayista dejó al descubierto la debilidad del once valenciano como conjunto. De nada le sirvieron sus precauciones defensivas, colocando al interior Castro retrasado. Sus adversarios, en vena de aciertos, rompieron con facilidad su cierre de líneas, hasta hacerle encajar cuatro goles, como expresión mínima del peligro que siempre sufrieron en su zona defensiva. Su juego fué fácil por su ligazón y apoyo, pero de escasa profundidad para obtener movilidad en el marcador. En el último cuarto de hora, con un Rayo algo agotado, ya en reposo por tener resuelto el partido, el Mestalla tuvo mayor éxito en sus evoluciones, pero siempre con el defecto de gran premiosidad en el remate. Fué su mejor elemento el delantero centro, Fichá, por su juego hábil y de inteligente concepción. En los medios, el izquierdo, y el defensor del mismo lado, merecen destacarse en un conjunto con más novices que veteranos, y que dejó al descubierto principalmente su fragilidad en la zona de cobertura.

Los goles se marcaron así: A los ocho minutos de juego, Hollaus remató imparablemente una buena jugada de su extremo izquierdo. A los veinte, de nuevo Hollaus, de cabezazo a un centro de Bustillo, logró otro magnífico gol. Y a los treinta y ocho, Yanko aprovechó un rechace en corto de la defensa valenciana para cruzar, tranquilo, el balón a puerta libre. En la segunda parte, a los siete minutos, un remate de Domínguez tropieza en un contrario, saliendo desviado el balón hacia un poste, para entrar finalmente en la puerta valenciana. Y a los veintitrés, el

Mestalla consiguió su único gol, por mediación de su extremo derecha, aprovechando una mala salida de San Román y, finalmente, un fallo del defensa Rodríguez.

Equipos:  
MESTALLA: Félix; Barrera, Pastor, Herrero; Castelló, Arnal; Tejedó, Miralles, Fichá, Castro II y Castro I.  
RAYO VALLECANO: San Román; Barragán, Gómez, Rodríguez; Yanko, Cobo; Bustillo, Rives, Hollaus, Artiles y Domínguez.

R. LA TORRE

### Segundo grupo

MURCIA, 3; JAEN, 1.—MURCIA.—Encuentro de claro dominio local, aunque con esporádicas reacciones jiennenses, en una de las cuales lograron el tanto del honor, en el primer tiempo, ya que en la continuación dominaron totalmente los forasteros, aunque sin suerte a la hora del remate. Uclay, ayudado por un defensa forastero, logró el primer gol murciano, siendo el mismo jugador el autor del segundo. Ferreira consiguió el del Jaén. Arbitró Martínez Álvarez. Equipos: MURCIA: Campillo; Aznar, Arnáiz, Somarriba; Sanchó, Luna; Mesones, Manolét, Uclay, Greco y Ferreira. JAEN: Bermúdez II; Anchía, Estenaga, Cifuentes; Alvarin, Bermúdez I; Granados, Haro, Arregul, Anchústegui y Enrique.

HUELVA, 2; MALLORCA, 1. HUELVA.—De dominio alterno puede calificarse el encuentro, en donde ambas delanteras prodigaron su tiro a gol, teniendo más suerte la local, si bien el Huelva practicó una prudente táctica defensiva a lo largo de los noventa minutos. Quiró fué el autor de los dos tantos del Recreativo y Forteza, el del honor mallorquin. Arbitró Cotanda, mal. Equipos: HUELVA: Zumalave; Moro, Román, Gu ti; Villegas, Manolín; Antó, Rodríguez, Quiró, Víctor y Santamaría. MALLORCA: Zamora; Arqué, Bolao, Magin; Carrucales, Boix; Oviedo, Guillamón, Csoka, Forteza y García.

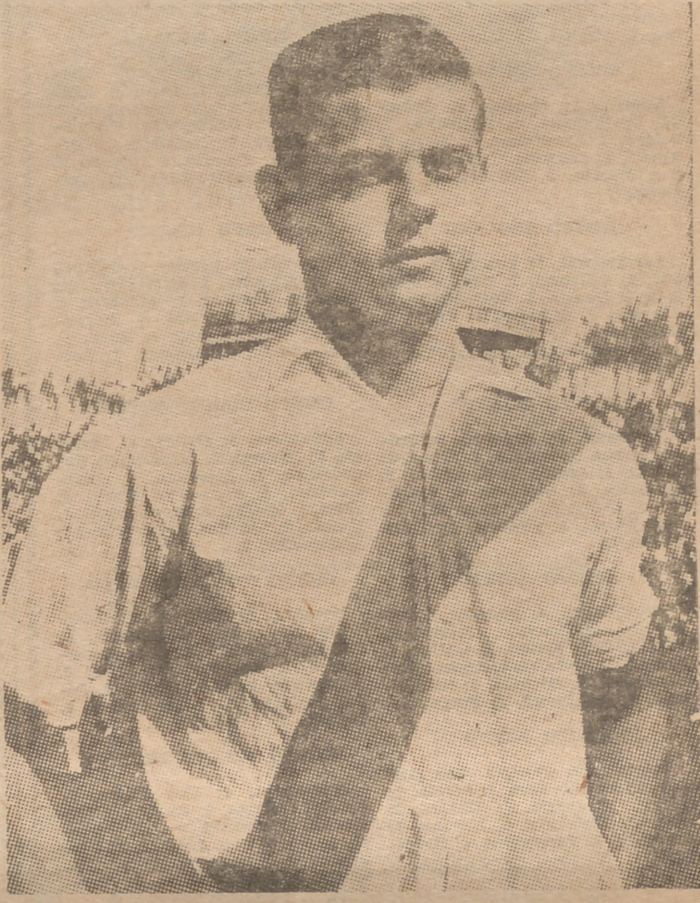
ATLETICO DE CEUTA, 1; CORDOBA, 0.—CEUTA.—El equipo local ha conseguido su segunda victoria en casa. A lo largo del encuentro se apreció un mayor dominio ceutí, que no se tradujo en tantos debido a la dureza con que actuaron los defensores forasteros. El único gol del partido fué conseguido del penalty, a los treinta minutos, tirado por Lora. Arbitró Pardo, regular. Equipos: CORDOBA: Benegas; Simonet, Costa, González; Vila, Tini; Homar, Onaindía, Joaquín, Paz y Brunet. CEUTA: Zuñica; Pedreño, Valero, Céspedes; López, Lora; Anta, Cebrián, Santamaría, Villarrubia y Ayala II.

CADIZ, 2; TENERIFE, 0.—CADIZ.—El partido fué de dominio alterno, aunque los avances tinerfeños eran más peligrosos, creando jugadas de verdadero peligro ante la meta contraria, pero la mala suerte evitó que subieran tantos al marcador. En dos reacciones caseras consiguieron los tantos del triunfo, cuyos autores fueron Antonio y Jiménez. Arbitró Heras, regular. Equipos: TENERIFE: Santi; Tosco, Miranda, Andrés; Alvaro, Padrón; Tomás, Julio, Herrera, Seoane y Joséito. CADIZ: Ignacio; Epl, Verdugo, Carrillo; Pallás, Naranjo; Mearle, Bolea, Antonio, Moreno y Jiménez.

ALMERIA, 0; BADAJOZ, 2.—ALMERIA.—El partido se caracterizó por la buena actuación del Badajoz, que dominó en la mayor parte del partido, contrarrestando eficazmente los esporádicos avances de sus contrarios. Magán, en jugada personal, y Micieza, al rematar una combinación de toda la delantera, fueron los autores de los goles. Arbitró Villena, con algunos errores. Equipos: ALMERIA: Javier; Ricardo, Luisin, Echarrri; Loli, Luisito; Pepe Jiménez, Fábregas, Glaría, Arza y Liz. BADAJOZ: García Sánchez; Lorenzo, Calín, Alcaraz; Oriol, Blas; Magán, Camilo, Tacoronte, Micieza y Requena.

**"No esperaba que el Rayo jugara tan bien" (Iturraspe)**

**"Mi padre me ha dicho que hay que luchar y trabajar para todos" (YANKO DAUCIK)**



Yanko Daucik, que ayer debutó en las filas del Rayo vallecano.

Alas puertas del estadio de Vallecas, el chófer del taxi que nos transportaba, al ver la gran aglomeración de público exclamó con asombro: "¡Qué barbaridad! Luego dicen del Santiago Bernabéu..."

En el segundo ha habido el consiguiente lógico descenso en el juego de todo partido que se presenta fácil en el marcador. —¿Ha obedecido el partido a su táctica? —Desde luego; y, además, se ha ganado. —¿Quiénes fueron los mejores? —Todos han jugado bien, a mí no me gusta destacar a nadie. Si acaso lo hiciera, sería con el más desarretado, simplemente para estimularle. —¿Y Daucik? —Pues este chico ha extrañado un poco nuestro juego, como es natural. Yo espero que pronto se compenetre y sea un buen elemento. Pero diga que, desde luego, estoy contento con él. Tengo la idea que cuando pueda contar con los dos lesionados actuales a Yanko lo llevaré al ataque. Dará buen juego.

### YANKO DEBUTO Y MARCO

◆ Todas las miradas estaban pendientes del joven debutante. No defraudó. Posee un excelente toque y pasa muy bien. Además, el muchacho marcó su tanto. Yanko Daucik, que parece más bien un joven estudiante que un futbolista bromea en el vestuario con Hollaus cuando empezamos a hablar con él. —¿Contento con el primer partido? —Cuando se gana siempre se está contento. —¿Cómo crees que has jugado? —Pues en el primer tiempo bien; en el segundo, bastante mal. Tenía unas durezas en los pies que me han molestado bastante. —Se dice que tú prefieres jugar en el ataque. —Yo jugaré donde me manden, y en la media lo hago con gusto. —¿Recibiste algún consejo de tu padre para tu debut? —Ninguno. Únicamente me dijo que había que luchar y trabajar para todos, y yo esto es lo que intentaré. Estoy contento de jugar en el Rayo. —Pero ¿te gustaría ir al Atlético? —Pues sí. Siempre es bonito jugar en un equipo bueno como el Atlético.

A la salida, Yanko es abordado por los coleccionistas de autógrafos.—Rafael C. MARICHALAR.

### RAMON COLON

◆ El preparador rayista se mostraba satisfecho con el partido jugado por su equipo. —El Rayo ha jugado un primer tiempo estupendo, que ha decidido el triunfo nuestro.

PARA QUE VD. COMPRE MAS BARATO

## OFERTAS del DIA

LOZA • PORCELANA • CRISTAL

|   |      |
|---|------|
| Juego Café 15 piezas porcelana decorada con filete oro 18 q . . . . .             | 145  |
| Juego Te 6 servicios porcelana decorada en flores y filete oro . . . . .          | 145  |
| Servicio desayuno 7 piezas porcelana decorada con flores y filete oro . . . . .   | 115  |
| Tazón desayuno porcelana reforzada. . . . .                                       | 10   |
| Lote 6 vasos agua cristal decorado con flores en seis colores. . . . .            | 35   |
| Lote 6 vasos vino cristal decorado con flores en seis colores . . . . .           | 25   |
| Tazón Café porcelana reforzada . . . . .  | 2,50 |
| Cristalería de 6 vasos agua 6 vasos vino 6 de licor y jarra cristal fino. . . . . | 65   |
| Gran florero cristal decorado a fuego de 25 cms. de alto. . . . .                 | 50   |
| Fuente redonda Royal China gran tamaño para fritos. . . . .                       | 25   |
| Fuentecita cristal para aperitivos. . . . .                                       | 1,75 |
| Jarra funcional cristal y tapa baquelita. . . . .                                 | 30   |
| Cenicero cristal semitallado gran tamaño . . . . .                                | 6    |

Ve nuestros escaparates con cientos de ofertas interesantísimas. El mayor surtido en vajillas.

ABADA, 3 SAN BERNARDO, 19 - CAÑIZARES, 10

# El Calvo Sotelo, imbatido, sigue mandando en el grupo XIV

No hubo en la jornada de ayer ningún vencedor a domicilio. Sólo se dieron tres empates. Fueron los favorecidos en sus desplazamientos Carabanchel, Manzanares y Madrileño, si bien de éste se esperaba un triunfo, dado que hasta ahora no ha respondido a lo que se aguardaba de un conjunto que se cuidó mucho de refor-

zarse con jugadores destacados en la pasada campaña. Los demás resultados fueron normales, si bien el del Calvo Sotelo se pasó de lo previsto al golpear fuertemente al Aranjuez. También el Alcázar dio buena cuenta del Escorial, que hasta ayer se había mostrado con cierta fortaleza defensiva.

el Calvo Sotelo, hasta ahora imbatido. Le siguen el Alcázar y Guadalajara, a dos puntos. Después van nueve equipos empatados a puntos, lo que prueba la igualdad de fuerzas entre los aspirantes a mantenerse en la zona de seguridad. A continuación marchan tres equipos con los mismos puntos, y a uno de diferencia sobre el actual colista, Aranjuez. Pero como estamos al principio de la competición, es lógico que se produzcan muchos cambios en la actual clasificación después de las tres jornadas celebradas.

Sigue en el mando del grupo

## Tercera División

### GRUPO PRIMERO

Fabril, 1; Lemos, 0. Lugo, 3; Pontevedra, 3. Orujo, 4; Juventud, 0. Arosa, 1; Turista, 0. Zelta, 3; Vivero, 2. Gran Peña, 0; Cambados, 1. Flavia, 2; Ordones, 1. Arsenal, 1; Santiago, 0.

### GRUPO SEGUNDO

Luarca, 2; Marino, 1. Calzada, 3; Hispano, 0. Carballin, 2; Pelayo, 3. Langreano, 4; Siero, 3. Turón, 1; Titánico, 0. Praviango, 4; San Martín, 3. Entrego, 1; Feltigosa, 2.

### GRUPO TERCERO

Larramendi, 1; Laredo, 3. Arenas, 3; Cultural, 1. Rayo Cantabria, 4; Densto, 1. Torrealega, 2; Barreda, 0. Erandio, 1; Naval, 1. Galdacano, 1; Peña, 2. Santonja, 5; Gucho, 3. Apurtearte, 1; Abanto, 1.

### GRUPO CUARTO

Tudelano, 2; Azcoyen, 0. Iruña, 0; San Sebastián, 1. Eibar, 3; Tolosa, 1. Alfaro, 1; R. Unión, 2. Mirandés, 4; Elgóibar, 4. Vergara, 4; Beasain, 3. Logroñés, 3; Anaitasuna, 1. Victoria, 1; Villafranca, 0.

### GRUPO QUINTO

Mequinenza, 4; Monzón, 1. Jaca-Egea, suspendido. Triasu, 3; Juventud, 2. Teruel, 3; Gallur, 1. Arenas, 5; Andorra, 1. Amistad, 9; Numancia, 1. Binefar, 2; Sabiñigo, 1. Calatayud, 1; Fraga, 2.

### GRUPO SEXTO

Huigreig, 0; Sans, 1. San Andrés, 2; Pueblo Seco, 2. Lérida, 1; Gerona, 0. Iberia, 2; Mataró, 1. Olot, 4; Badalona, 2. Europa, 4; Amposta, 0. Tarragona, 1. Hospitalet, 2. Tortosa, 2; Manresa, 4.

### GRUPO SEPTIMO

Sallent, 2; Saboyano, 4. Artiguense, 2; Granollers, 1. Montcada, 0; Mercantil, 2. Figueras, Júpiter, suspendido. Ripoll, 4; La Cava, 1. Manlleu-Gavá, suspendido. Rapi ten se, 3; Fabra Coats, 2.

### GRUPO OCTAVO

Hisaleim, 1; Manacor, 3. Atlé-

tico Baleares, 3; Poblense, 1. Atlético Ciudadela, 4; Söller, 1. Alaró, 3; España, 1. Constanza, 5; Mahón, 1. Murense, 1; Alayor, 2. Cardasar-Soledad, suspendido. Menorca, 1; Felanitx, 0.

### GRUPO NOVENO

Alginet, 2; Cullera, 3. Villarreal, 0; Onda, 1. Pego, 3; Alcoyano, 1; Saguntino, 1. Carcagente-Onteniente, suspendido. Sueca, 2; Castellón, 2. Portuarias, 4; Gandia, 3 (jugado el día 26). Olímpico-Catarroja, suspendido.

### GRUPO DECIMO

Almoradí, 6; Aguilas, 1. Orihuela, 2; Alicante, 1. Creyilente, 2; Cieza, 1. Novelda, 1; Albacete, 0. Callosa, 0; Imperial, 3. Hércules, 6; Villajoyosa, 0. Rayo, 1; Cartagena, 0. Eldense, 2; Lorca, 1.

### GRUPO DECIMOPRIMERO

Peñaroya, 5; Guadix, 0. Málaga, 3; Híjuzgi, 0. Linares, 9; Pozoblanco, 1. Algeciras, 4; Antequerano, 1. Puente Genil, 4; Adra, 1. Melilla, 4; R. Granada, 1; Ronda, 2; Linense, 2. Córdoba, 3; Malagueño, 2.

### GRUPO DECIMOSEGUNDO

Barbate, 2; Riffien, 2. Puerto, 0; Portuense, 0. Victoria, 2; Útrera, 1. Puerto Real, 1; Sanluqueño, 1. Bollullos, 2; Jerez, 0. Ayamonte, 1; Valverdeña, 0. Jerez Industrial, 4; La Palma, 0. Morón, 3; Lebrijana, 2.

### GRUPO DECIMOTERCERO

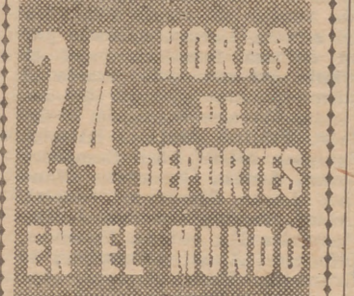
Salamanca, 4; San Pedro, 0. Ciudad Rodrigo, 0; Burgos, 2. Cacereno, 6; Hullera, 1. At. Zamora, 1; Europa, 0. Júpiter, 2; Plasencia, 0. Juventud, 3; At. Patencia, 0. Ponferradina, 4; Arandina, 1. Béjar, 4; Astorga, 0.

### GRUPO DECIMOCUARTO

CALVO SOTELO, 8; ARANJUEZ, 2. M. METÁLICAS, 1; CARABANCHEL, 1. EMERITENSE, 4; GETAFE, 1. ALCAZAR, 5; SAN LORENZO, 1. TOLEDO, 0; MANZANARES, 0. LEGANES, 1; DON BENITO, 0. GUADALAJARA, 2; MADRILEÑO, 2. VILLARROBLEDO, 2; MANCHEGO, 0.

### CLASIFICACION

|              | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|----|
| C. Sotelo    | 3  | 3  | 0  | 0  | 14 | 5  | 6  |
| Alcázar      | 3  | 2  | 0  | 1  | 7  | 3  | 4  |
| Guadalajara  | 3  | 1  | 2  | 0  | 7  | 6  | 4  |
| Manzanaras   | 3  | 1  | 1  | 1  | 8  | 4  | 3  |
| Carabanchel  | 3  | 1  | 1  | 1  | 4  | 3  | 3  |
| Villarrobil  | 3  | 1  | 1  | 1  | 4  | 3  | 3  |
| Emeritense   | 3  | 1  | 1  | 1  | 6  | 5  | 3  |
| Toledo       | 3  | 1  | 1  | 1  | 6  | 5  | 3  |
| M. Metálicas | 3  | 1  | 1  | 1  | 5  | 6  | 3  |
| Escorial     | 3  | 1  | 1  | 1  | 5  | 7  | 3  |
| Leganes      | 3  | 1  | 1  | 1  | 3  | 7  | 3  |
| Don Benito   | 3  | 0  | 2  | 1  | 4  | 5  | 2  |
| Madrileño    | 3  | 0  | 2  | 1  | 5  | 6  | 2  |
| Getafe       | 3  | 0  | 2  | 2  | 2  | 5  | 2  |
| Aranjuez     | 3  | 0  | 1  | 2  | 5  | 12 | 1  |



### TENIS

#### EL TORNEO INTERNACIONAL DE BARCELONA

Se ha disputado en Barcelona la final de parejas mixtas, final de individual damas y final de caballeros, en las pistas del Real Club de Tenis del Turó, con lo que ha quedado clausurado el Torneo Internacional de Tenis que con motivo de las fiestas de la Merced organizado dicho club.  
Los resultados han sido los siguientes:  
Final de parejas mixtas: Hird-Nette (Gran Bretaña) vencen a Caty-Bailey (Gran Bretaña) por 6-2 y 6-2.  
Final individual de damas: Hird (Gran Bretaña) vence a Mari Carmen Hernández Coronado (España) por 8-6 y 6-2.  
Final individual caballeros: Brinchant (Bélgica) vence a Andrés Gimeno (España) por 3-6, 6-2, 4-6, 6-1 y 6-4.

#### DOS CORREDORES MUERTOS EN LA VII VUELTA A LUXEMBURGO

Dos corredores que participaban en la VII Vuelta Automovilista a Luxemburgo, el francés Couturier y el belga Ann, resultaron muertos por accidente, el primero, cerca de Witz, y el otro, en las proximidades de Mondorf.  
Los organizadores de la prueba decidieron suspender la misma inmediatamente después de ocurrir aquellas desgracias, (Mencheta.)

#### Rusia elimina a Hungría de la Copa de Europa por naciones

VIENA, 27.—Rusia ha ganado a Hungría por 1-0 en partido de fútbol correspondiente a la Copa de Europa de equipos nacionales. El encuentro, que se disputó en el Estadio N. E. P., de Budapest, terminó con empate a 0 en el primer tiempo.  
Rusia ganó el primer partido de la eliminatoria, disputado en Moscú, por 3-1. Por tanto, se clasifica para continuar disputando la Copa.  
Marcó el único tanto el medio centro Voinof.  
El comentarista de Radio

## EN EL HIPODROMO

### DYUR, DE BEAMONTE, VENCIO EN EL PREMIO DE EL PARDO

### MANSOUR, VISIR, CALAMUA, CALATRAVA Y HASSANI GANARON LAS RESTANTES CARRERAS

Después de una larga temporada de ausencia del hipódromo de Madrid, Dyur ha reaparecido en esta pista de la Zarzuela en el premio de El Pardo, disputado ayer. Su reaparición, aunque victoriosa, puesto que ha ganado en su compromiso, no ha satisfecho a quienes hemos visto galopar en sus buenos momentos a este caballo que fué de excepción, no solamente cuando su clase y condición fué puesta en entredicho, sino cuando más tarde, concretamente en el memorial del duque de Toledo del año pasado, volvía a deleitarnos con su elástico y veloz tranco que le proporcionó tantas victorias.  
No, Dyur ya no es aquel de sus tardes triunfantes, y si bien es cierto que ahora ha salido airoso de su brega con Cuartero, so-

lamente ha podido derrotarle por medio cuerpo, pues su enemigo se batía bien, muy bien, gracias, en parte, a la enérgica y hábil monta de ese jinete extraordinario que se llama Carudel. Y también merece especial mención la meritoria clasificación de Troya, que después de quemar sus narices en toda la recta del río tuvo arrostos suficientes para quedar tercero, cargando con 62 kilos. Los restantes, Tuqui, Tigophar y Vich poco hicieron para que se les dedique una línea.  
La victoria de la cuadra Beaumont con Dyur, se enlazaba con la obtenida en la primera carrera con el caballo Mansour, que apretadamente venció en los metros finales a Tiziano, sobre el que su joven jinete, Vexifio, tuvo la mala fortuna de perder un estribo y caer al suelo después de

atravesada la meta en segundo lugar. Tercero fué Nefernefer, precediendo a Nuts y Ursino.  
Emocionante llegada se registró en la carrera de vallas, a cargo de Visir, y Samarrah, puesto que antes de saltar la última valla la yegua precedía al caballo, pero gracias a la decisión del jinete de Visir, éste rebasó a su contraria, al salvar el obstáculo, batiéndole por medio cuerpo. Gala estuvo seguidamente delante de Acuario, Trefle Incarnat, Dígore y Nova II.  
Otra llegada en la que hubo que consultar la fotografía para dilucidar el ganador fué la cuarta carrera, en la que Calamúa venció a Vinca por la mínima diferencia, victoria de la que Carudel fué el artífice absoluto, por el tacto y sabiduría con que condujo al caballo de la cuadra de Fernández Cuesta. Uganda, Pilette, L'Oiseau Blanc, Ruban Bleu, Urgande, Pimols, Cavalcata, Dagaris y Ubajay entraron más lejos.  
La prueba reservada a los potros de dos años fué para Calatrava, que después de un forcejeo inicial con Gaviota, ganó fácilmente, mientras que Fasnía venía a última hora a ocupar la colocación delante de Gaviota, Raiwa, Alaiak, Teddy Boy, Paloma y Saba II.  
Finalmente, Hassani se adjudicó la última carrera, al venir 200 metros antes de la meta a rebasar a sus contrarios. La Bagarre, sin embargo, llegó más tarde, y, por ello, tuvo que contentarse con un segundo puesto, delante de Bizarro, Bibis, Pincho Usandina, Uruguay, Albión, Babao, Marengo y Minerva.

R. L.

### LA PELOTA, por R. C. Marichalar

#### Esta noche, en el Frontón Madrid ANITA frente a ORUE y actuación de IRURA

Como corresponde al día tan destacado que es en el frontón Madrid los lunes, esta noche se celebrará una magnífica función con la intervención de sus mejores pelotaris en los dos últimos partidos.  
ACTUACIÓN DE IRURA EN EL SEMIFONDO.—Como preliminar al partido fuerte de la veldada, los espectadores presenciaron todo un espectacular partido, en el que intervendrán Carmine e Irura, de un lado, frente a Margarita y Carmencita I, de otro. Hagan sus cuentas y aciertén el pronóstico. El nuestro es favorable a la primera pareja. Ya lo sabe nuestro buen amigo de todas las noches. Pero sin responsabilidades.  
ANITA FRENTE A ORUE EN UN DUELO QUE SE PRESENTA INDECISO.—El gran momento de juego por el que pasa la delantera Anita es bien elocuente. Cada actuación de la fenomenal delantera es más difícil para ella en todos los terrenos. Pese a esto, nunca hay partido que se pueda decir perdido con Anita en la cancha. Esta noche,

con Bolchita de zaguera, luchará, como siempre, por agradar a todos, frente a Orue y Angelines I.  
CHIQUITA DE ANOETA SE ESTA ENTRENANDO.—Ha vuelto la primerísima figura de la raqueta Chiquita de Anoeta. La famosa jugadora ha empezado sus entrenamientos y su reaparición se anuncia para dentro de breves días.

### ACADEMIA BILBAO

ME CANOGRAFIA TACTO. Dictado micrófono ALQUILAMOS MAQUINAS NUEVAS, TAQUIGRAFIA. Cultura general, comercial y social, CONTABILIDAD, BANCA SECRETARIADO IDIOMAS Profesores nativos SAGASTA, 10 MADRID

### José Luis Zuazo (Chucho), jugador del Vitoria, muere durante el encuentro de Tercera División con el Villafranca

El portero de este equipo, al despejar la pelota, le dió un fuerte golpe en el pecho sobreviniendo el fallecimiento por traumatismo

VITORIA, 27.— En el transcurso del encuentro de fútbol correspondiente a la Tercera División de Liga, que disputaban el Vitoria y el Villafranca, ha ocurrido una lamentable incidencia del juego que, minutos más tarde se convirtió en tragedia, al morir el jugador local José Luis Zuazo (Chucho) cuando era trasladado con toda urgencia a la Casa de Socorro del Hospital Civil.  
El motivo del fallecimiento fué un encontronazo que sufrió dicho jugador, en el minuto 43 de la segunda parte, con el portero contrario, quien, al intentar despejar de puño, dió un fuerte golpe, involuntariamente, a José Luis Zuazo, a la altura del corazón, instante en el que éste lanzó un grito lastimero, que fué oído por el público cercano al lugar del hecho.  
El colegiado de turno señaló la suspensión del partido, siendo trasladado el infortunado futbolista a los vestuarios, donde le atendieron los doctores Mongelos, Sopena y Urturi, pero viendo la gravedad, dispusieron su internamiento en el Hospital Civil, al que ya no llegó con vida. Zuazo había fallecido, según diagnóstico del doctor de la Federación, don Jaime Atauri, por el traumatismo recibido en el golpe.  
Como se recordará, Chucho fué probado hace unos veinte

días por el conjunto de Segunda División Orensana, regresando luego a Vitoria, donde se incorporó a su equipo. Contaba en la actualidad veintinueve años y defendía los colores vitorianos desde hacía tres temporadas, y si no dejó su club, pese a las ofertas tentadoras de conjuntos de Segunda División, fué debido a su cariño hacia aquellos colores. Jugaba en el puesto de interior izquierdo, donde destacó por sus brillantes y peñagrosas jugadas, y era muy querido del público.  
Al tener conocimiento de la triste nueva, tanto sus compañeros de equipo como los del Villafranca, quedaron vivamente impresionados, pues no esperaban, ni mucho menos, este desenlace.  
Se da la triste circunstancia de que a la hora que transmitimos, ocho de la noche del domingo, el cadáver de José Luis Zuazo aún se encuentra vestido, pues, con el calzón blanco y la camiseta roja, que tantas veces vistió.  
Tanto sus compañeros como gran cantidad de público desfilan constantemente por el Hospital Civil, donde se desarrollan escenas de verdadero patetismo, no sólo a cargo de sus familiares, sino también por los visitantes de la capilla ardiente, que quieren dar su último adiós a quien con tanto entusiasmo y eficacia defendió los colores del Vitoria. (Mencheta.)

**VESPISTA**

**ROMA**  
MANUEL GÓMEZ Y SÁLA  
ABASTO FIGUEROA, 37

**LE OFRECE A V.D.**  
REPARACIONES  
REPUES TIOS  
ACCESORIOS  
ARTICULOS DE CAMPING

**SUPER-SIDECAR FAMILIAR MERINO**



# Muerto a palos cuando intentaba separar a los contendientes de una riña



## Accidente ferroviario

### Descarrila el expreso Madrid-Algeciras y resultan dos ferroviarios muertos

ALCAZAR DE SAN JUAN, 28.—A causa de una tromba de agua que reblandeció el terreno en la línea férrea de Madrid, por la zona que atraviesa Toledo, a la salida del Casar de Laguardia, al paso del expreso Madrid-Algeciras, se desplazó de la vía la locomotora, el coche-correo y la primera unidad de viajeros.

El percance afectó principalmente al primero de los citados coches, resultado muerto el jefe de la expedición, don Julio Rodríguez de Mérida, y el subalterno señor Ferrero, y herido grave el ayudante de la expedición, don Luis Muñoz Muñoz, todos de Madrid.

Del coche de viajeros resultaron algunos de ellos con heridas leves.

A causa del accidente quedó interceptada la vía, y los trenes con dirección a Andalucía fueron desviados por la línea de Algodor, mientras los de Levante lo fueron por la de Tarragona, excepto el correo de Cartagena, que en las primeras horas de la mañana continuaba en el lugar del suceso.

Brigadas de Vías y Obras de Alcázar y Madrid trabajan activamente para dejar expedita la vía. (Mencheta.)

## ACCIDENTES DE TRAFICO

### Villena: dos muertos en un choque de motocicletas

VILLENA (Alicante), 28.—En la confluencia de la carretera general de Madrid a Alicante con la de Yecla, dentro del casco urbano de la población, sufrieron una colisión la motocicleta matrícula de Valencia 34.553, conducida por José Martínez Camús, de treinta y dos años, casado, y otra moto matrícula de Alicante 25.287, conducida por Francisco Pardo García, de veintinueve, a quien acompañaba José García Tomás, de treinta y cinco. Resultaron muertos en el acto el conductor de la primera, José Martínez Camús, y José García Tomás. El conductor del segundo vehículo resultó con graves lesiones. (Cifra.)

### ARROLLADO POR EL REMOLQUE DE UN TRACTOR

ZARAGOZA, 28.—Comunican de Mara, de esta provincia, que resultó muerto el labrador José Abanto Molina, natural y domiciliado en Ruesca, al ser arrollado por el remolque del tractor que conducía. (Cifra.)

### MOTORISTA MUERTO AL CHOCAR CON UN AUTOMOVIL

PONTEVEDRA, 28.—Manuel García Martínez, de cuarenta y siete años, que conducía una moto por la carretera de Gondar a Villagarcía, chocó contra un automóvil. Falleció en el acto a consecuencia de las graves lesiones recibidas. (Cifra.)

### TRES ACCIDENTES DE CIRCULACION EN BARCELONA

BARCELONA, 28.—En la plaza de España se produjo una fuerte colisión entre un camión

### MIGUEL V. PASTRANA

Liquida todas sus existencias de motocicletas "B J R"

Precios increíbles al contado Amplias facilidades de pago Garantía y recambios asegurados

Motocicletas "ISO", "RIEJU" y "SB"

Barceló, 15. Teléf. 23 14 75

Núñez de Balboa, 55 Teléfono 25 19 77 - MADRID

OVIEDO, 28.—En Riosa se suscitó una riña entre Severino Cabo Sariego, su padre, llamado Manuel, de cincuenta y dos años, y otros familiares, y al intentar separar a los contendientes Santiago Alvarez García, de treinta años, fué agredido a palos por aquéllos. Resultó con heridas tan graves que falleció en el hospital. Los agresores fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado. (Cifra.)

### DOS ELECTROCUTADOS

TARRAGONA, 28.—Al rozar con las manos un cable de alta tensión falleció instantáneamente el obrero Ceferino Yuste Antón, de veintisiete años. Había contraído matrimonio recientemente. (Cifra.)

GUADALAJARA, 28.—El empleado de la Eléctrica de Guadalajara Julio Ramoño Sáez, de treinta y dos años, casado, con dos hijos, ha muerto electrocutado al tocar un cable de alta tensión, en Humanes, cuando efectuaba unas reparaciones en una fábrica de harinas de aquella localidad. (Cifra.)

### MUERTO AL DISPARARSELE UNA ESCOPETA

PONTEVEDRA, 28.—El vecino de la localidad de Dozón Casiano García Reboledo, que examinaba una escopeta en su domicilio, sufrió el disparo del arma. Le causó tan graves lesiones que momentos después dejaba de existir. (Cifra.)

### UNA NIÑA CAE DESDE UNA VENTANA

ZARAGOZA, 28.—La niña de dos años Amparo Ramos Seller resultó muerta al caerse desde una ventana de la casa de sus padres, en Madre Vedruna, 37, principal, a la calle. (Cifra.)

### ATACADO POR UNA SERPIENTE

MELILLA, 28.—Una serpiente atacó en las afueras a Antonio Díaz Ardas, de treinta y cinco años, domiciliado en el Monte de María Cristina, y le produjo una picadura, de pronóstico reservado, en el antebrazo derecho. Fué asistido en la Casa de Socorro. (Cifra.)

### MUERTO POR EL TREN

CALATAYUD, 28.—Sobre la caja de la vía férrea Madrid-Paris, y a dos kilómetros de esta población, fué hallado el cadáver de un hombre. Identificado resultó ser José Sánchez Lasheras, de sesenta y ocho años, viudo, vecino de esta localidad.

Se supone que debió arrojar al paso de alguno de los trenes que circulan por dicha vía. (Mencheta.)

### CAE UN CAMION POR UNA TRINCHERA Y RESULTAN TRES HERIDOS

PONTEVEDRA, 28.—En el lugar de La Ferreira, inmediato a la parroquia de Lérez, un camión de carga sufrió un despiste, y se salió de la carretera. Cayó en una trinchera de unos doce metros de altura. El conductor, Amador Barros Gómez, resultó con fractura de la base del cráneo, y fué trasladado en gravísimo estado a esta capital. También resultaron heridos Ramón Tilde, que padece fractura de varias costillas, y Manuel Pintos Cabo, con contusiones y heridas. El estado de pronóstico reservado. El estado de Amador Barros, a última hora, era desesperado. (Cifra.)

## ¡¡OPORTUNIDAD, MUEBLES!!...

SOLO POR DIEZ DIAS

¡¡NO PAGUE LUJOS!!! COMPRE CALIDAD

Dados que son pocos días, hay que aprovecharlos; tráigase las medidas de su cuarto, comedor o sala de estar, y nosotros le ACOPLAREMOS LOS MUEBLES

TRESILLOS: 2.800; italiano; confortable, 3.000; elástico moderno 3.900; línea cuadrada 4.000.

COMEDORES: 3.900; con vitrina, 9.500; vitrina tres cuerpos, nogal 14.000; italiano 8.000

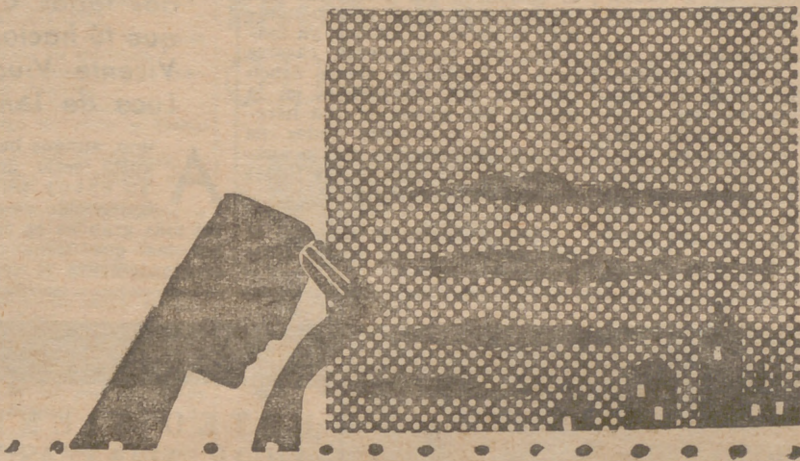
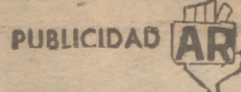
ALCOBAS: Dos cuerpos, 4.500; tres cuerpos, 6.900; Chispental cuatro cuerpos forma, 7.900.

ARMARIOS: Dos cuerpos, 1.000; otro tres cuerpos, 2.500; cuatro puertas forma, 2.900; Decapé, 7.000. Cuarto de estar: tresillo, mesa y cuatro sillas, 4.600. ¡¡Camás desde 600 pesetas!!

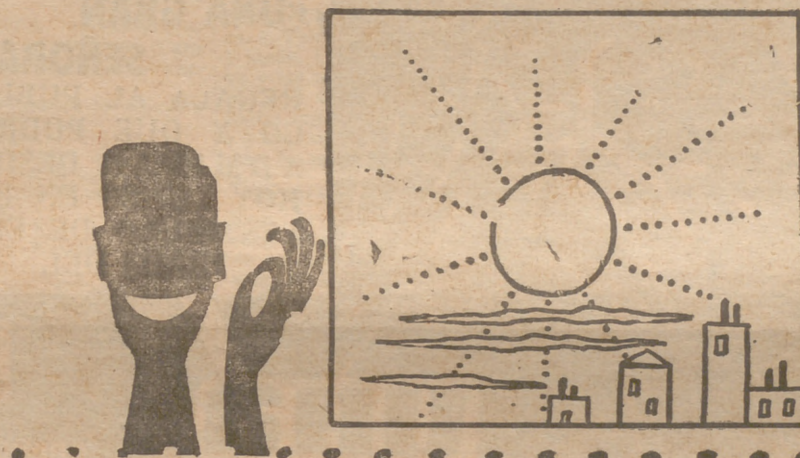
COMPRE HOY Y GANARA DINERO

EBANISTERIA PADILLA - Padilla, 54

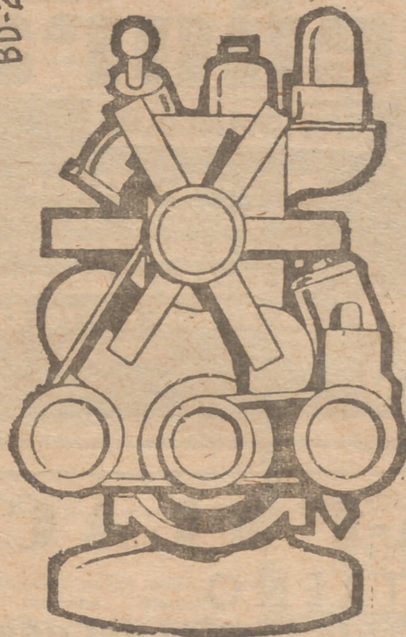
ECONOMIA,  
RENDIMIENTO  
POTENCIA...



La solución de  
estos problemas?



Aquí está



BD-207

Sra de Rodríguez...

BLA, BLA, BLA...

en

**tobogan**

RESTAURANTE

de

AUTOSERVICIO

**Barreiros DIESEL**

... y, además, es un motor español!

EN MADRID **MOSA**

EL MOTOR NACIONAL, S. A.

FERRAZ, 17

TEL. 48 44 05

# Cine

## «Sabela vuelve al ataque», en Pompeya y Palace

Sabela, la terrible abuela cuya gracia desternillante dió al cine italiano una de sus más famosas películas, va a causar otra vez el regocijo de nuestro público.

Sus tiránicas imposiciones, sus persecuciones desconcertantes, sus ideas estrafalarias, alcanzan un grado culminante en la estrepitosa película «Sabela vuelve al ataque», continuación afortunadísima de las aventuras, desventuras y traposonadas de todos aquellos personajes que conocimos en el film que inició la serie.

Los jóvenes novios que salen

en viaje de bodas acompañados por la anciana dictadora, empeñada en asegurarse lo más pronto posible, y sin discusión, una descendiente de su mismo nombre; la pareja de novios, ya mayores, que consiguieron casarse pese a Sabela y ahora deben competir con los jóvenes en la carrera por conseguir una heredera; los habitantes todos de Pólena, enloquecidos por la aparición del petróleo en las fincas de su fiera convecina...

«Sabela vuelve al ataque» se estrena hoy, lunes, en los cines Pompeya y Palace.

## Corro de espectadores

- Hasta ahora, hemos visto una reválida del Bachillerato.—Un amigo del autor.
- Parece mentira que se hayan olvidado de los galones de los coroneles.—Romeo Marchent
- Tiene muchas escaleras por todos lados. Como los montajes que tú hacías en el Español.—Vicente Viudes a Cayetano Luca de Tena

A uno, aunque buscón, no le gusta serlo de entradas. Yo estoy perfectamente convencido de que una de las más grandes epidemias, contra las que tiene que luchar constantemente el teatro, es la

del «tifus» y, comprensivo, me gusta ir a los espectáculos practicando el bonito deporte del «a toca teja». Mas esto me fué imposible hacerlo el sábado por la noche en el Goya. Mi dinero no valía nada ante la taquillera, por la sencilla razón de que no se vendían las localidades. El estreno de «¿Dónde vas, triste de ti?» era por invitación y ya estaban todas cursadas. «¡Gran éxito!», auguré, y me dispuse a estar presente en él, aunque fuera saltando por las bardas.

De pie, en uno de los pasillos —también los pasillos registran buena entrada—, oigo exclamar al poeta Jesús Juan Garcés:

—¡A nuestra edad, de pie!

Si hubiera aludido a su parecido con Felipe II, estoy seguro que en aquella sala cientos de butacas se hubieran vaciado para él; pero habló de la edad y allí nadie quería saber nada de eso.

«¡Gran poeta el pueblo español!» dicen en el escenario, y de una butaca—digamos el pecado, pero... etc.—, a media voz sale un: «¡Caray, qué frase!», aunque con palabras más rotundas. Cánovas se retrasa, la escena queda sola—al parecer, con exceso—y la gente tose con una justeza que enternece. No importa; se repone pronto de la aficción bronquial y siguen pasando escenas a ritmo cinematográfico. Vuelve a gustar—como siempre—la frase de Alfonso XII a su mayordomo el día de la presentación de Cristina: «No me digas más; a mí tampoco», que se ríe como si fuera la primera vez. Como más tarde se celebra, en boca de Sagasta, lo de que «eran monárquicos sin rey», tan explotada luego por Ossorio y Gallardo.

El descanso nos depara muy poco de sustancia para los lectores, porque los espectadores, especialmente esta noche, se olvidan pronto de la obra, para hablar de sus cosas de sociedad. Establecida la antena, y dirigida de corro en corro, apenas si captamos que Fulanita ha hecho tal cosa, o que Zutanita dijo la otra. Consultado el programa, ni Fulanita ni Zutanita figuran en el reparto, por lo que tendemos un velo de acero sobre lo oído. En uno de estos corrillos, algo que conforta: la belleza acumulada de Maruja Asquerino y Conchita Montes, con Garcés, Martín Urquijo y alguien más:

—Hasta ahora—dice uno del corro (hoy todo es anónimo, por tratarse de amigos del autor)—hemos visto una reválida del Bachillerato. Aprobado Luca de Tena.

—Parece mentira—dice Romeo Marchent en otro corro—que en una obra tan cuidada en detalles se hayan olvidado de los galones de los coroneles.

En otro rincón se comenta que la «cla» no está demasiado uniformada:

—Han sido cuatro, a la vez, los que gritaron: «¡Muy bien dicho!», a la frase de Sagasta. En el «Neguri», muchos espectadores consideran más fácil cruzar la calle que buscar el bar del teatro. Pepe Caballero—en una mesa, con su futura—pide noticias de la obra:

—Mira—dice otro pecador, etcétera—; se trata de una mañana en la Hemeroteca, trasladada a la escena.

Sigue la representación. En la sala, un espectador añoso solloza al mismo ritmo que lo hace Cánovas en la escena. Final de la obra, aplausos nutridos y coladera mía hasta el escenario. José Luis Alonso, no sólo es un director magnífico de escena, sino que se conoce la psicología del aplauso público: Entre sonrisas a la sala y cara feroche al telonero, grita: ¡arriba!, ¡abajo!, ¡más de prisa, que ceden! Así, hasta que Juan Ignacio Luca de Tena se acerca a las candilejas y agradece a Conrado Blanco, José Luis Alonso, a intérpretes y al público, el favor dispensado a su obra. Abrazos, felicitaciones, etc. A Rodero, una señora le dice que temía se hubiera vuelto tuberculoso de verdad, para mejor representar la obra. Cayetano Luca de Tena, grita: «¡Hola, joven monárquico!», a un espectador que todos sabemos que no lo es. Vicente Viudes habla con Cayetano de su nueva casa:

—Ven a verla; tiene muchas escaleras por todos lados. Co-

## En el teatro GOYA

## GOYA: «¿Dónde vas, triste de ti?», comedia histórica en dos partes, divididas en varios cuadros, de Juan Ignacio Luca de Tena



Francisco Pierrá, José María Rodero, Amparo Martí y Carmen Bernardos.

JUAN Ignacio Luca de Tena ha contado su propósito con sinceridad y difusión más que suficientes para que nadie pueda llamarse a engaño respecto a su última obra. «¿Dónde vas, triste de ti?» es «una continuación cronológica de «¿Dónde vas, Alfonso XII?», con variaciones de técnica y de resultado.» «Pero aquella—sigue hablando el autor—era pequeña historia y ésta es historia pura y simple.»

Cuando Clío—pensamos nosotros—calza el coturno de lo dramático (los hechos inolvidables y los hombres clave), la impronta emotiva queda asegurada. Si muestra la pantufla con el aliciente picarito del talón de color de rosa y el cuchicheo tras los biombo o el atisbar por el ojo de la cerradura, también sugiere y encanta. Mas cuando opta por la sencillez del zapato con tacón bajo, es más problemático que cautivo. Y he aquí que, precisamente, ha sido manejando este difícil término medio como Juan Ignacio Luca de Tena ha vuelto a recorrer el jardín florido del éxito. Sin un subrayar intencionado ni abrazos cómodos a los recursos fáciles, sólo evocando figuras y episodios brinda, al amparo íntimo de su devoción ideológica, una estampa exacta y bella, ya tierna, ya irónica, fiel en la pintura de ambientes y personajes, que abarca desde el momento en que el rey galante y viudo—víctima de la tortura de la obsesión casi onírica producida por el amor a la difunta Mercedes—atiente, no obstante, a la razón de Estado y acepta contraer segundo matrimonio con la princesa María Cristina de Habsburgo, hasta la hora de su prematura muerte en el palacio del Pardo.

Los mundos desaparecidos ejercen y ejercerán siempre una especial fascinación sobre las gentes, y todo cuanto afecta a aquel mundillo aiegro y confiado de las coronas, los vales, los salones y las camarillas (cuyo último y largo suspiro comenzó con las campañas de Napoleón, el taumaturgo que deshiciera e hiciera reinos, para terminar después de los cañonazos de la primera guerra mundial) no resulta con exceso anacrónico al presentarse en el recuerdo y suele deleitar e interesar aún. Mucho más si su resurrección ficticia va dota-

da de un equilibrio y un límite hábiles, sin apatencias de propaganda ni reajustes convencionales. Así, este retorno a la Corte de España cuando declina el siglo XIX, atrae por lo que tiene de humano. Nada de museo de figuras de cera, sino de desfile de auténticos personajes de carne y hueso, con sus pasiones y sus grandezas, sus debilidades y sus defectos. Y lo sugestivo y espectacular de un estilo y unas costumbres pulverizadas por la ley precisa y preciosa de la evolución. La familiaridad entre los soberanos y los prohombres políticos, las noches del Real, las entrevistas secretas entre el paisaje velazqueño de la Casa de Campo y el viaje furtivo del rey enfermo a Aranjuez durante la epidemia de cólera, se suceden a través de la comedia histórica de Luca de Tena, dividida en dos actos y varios cuadros, con singular acierto evocativo.

La interpretación y la presentación, perfectas. Por lo que a la segunda atañe, hagamos constar que Conrado Blanco, director de la compañía, no ha regateado esfuerzos ni sacrificios para el logro de un trasunto ambiental fiel y suntuoso. La escenografía de Emilio Burgos, realizada por Redondeña, como igualmente el vestuario, y el apropiado fondo melódico, a base del popular romance que se transformara en canción de corro, también requieren el mayor elogio. Y en cuanto al trabajo de actrices y actores, hay que calificarle de excepcional. José María Rodero (Alfonso XII), Carmen Bernardos (María Cristina), Francisco Pierrá (Cánovas del Castillo) y Ricardo Canales (Sagasta) consiguen verdaderas creaciones de sus respectivos papeles. Destaquemos también, ante la imposibilidad de una mención total, a Amparo Martí (Isabel II), Ana María Custodio (Archiduquesa Isabel), Nati Martelo (Infanta Isabel), Nora Samsó (Infanta Luisa Fernanda), Luis S. Torrecilla (Duque de Sesto), Vicente Llopis (Emperador Francisco José), Fernando Sala (General Serrano) y Angel Calero (General Novales). Aplausos constantes y, al final, ovación cerrada, que duró varios minutos, obligando al señor Luca de Tena a hacer uso de la palabra en testimonio de su gratitud.—ARDILA.

USTED TIENE AJUAR, ALIANZAS Y QUIZA HASTA PISO... PERO LE FALTA EL TRAJE DE NOVIA. NO LO ENCARQUE SIN VER ANTES EL MODELO DE PEDRO RODRIGUEZ 'ALORADO EN 50.000 ptas. QUE «UNA GRAN SEÑORA» REGALA AL PUBLICO Y QUE PODRA ADMIRAR DESDE HOY LUNES EN EL VESTIBULO DE ENTRADA DEL

**una gran señora**

PRODUCCION D. I. A.

EASTMANGOLOR

NOTA.—AL RETIRAR LAS LOCALIDADES SE ENTREGARA A CADA ESPECTADOR UN BOLETO NUMERADO PARA TOMAR PARTE EN EL SORTEO

**CINE COLISEVM**  
CUARTA SEMANA TRIUNFAL

**POMPEYA-PALACE**

HOY, ESTRENO  
El máximo acontecimiento cómico del año

TINA PICA  
PEPPINO-FILIPPO  
SYLVIA KOSCINA  
RENATO SALVATOR  
DOLORES PALUMBO

**Sabela vuelve al ataque**

DIRECTOR Giorgio Bianchi

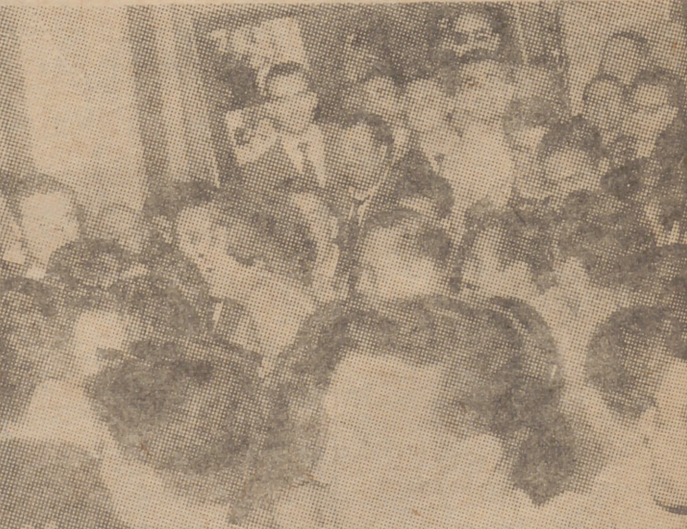
HASTA DONDE PUEDE LLEGAR UNA LUNA DE MIEL «CONTROLADA» POR UNA VIEJA DOMINADORA

mo los mantajes que tú hacías en el Español. A la salida, dos señoras van comentando: —Un poco rebuscado el final efectista.

—¡Ay, hija, pues a mí me ha gustado! Junto a la gasolinera, Serrano Suñer comenta en un grupo la obra.

PABLILOS

## Mary Santpere, en el Cine Capitol



Un momento de la entrada de la personalísima y extraordinaria Mary Santpere en el cine Capitol, donde triunfó y sigue triunfando la divertida película «Miss Cuplé», de la que es inimitable y simpaticísima protagonista.

# CARTELERA de ESPECTÁCULOS

## GACETILLAS

**ORQUESTA NACIONAL**  
Temporada 1959 - 1960

Renovación de tarjetas de reserva de localidades, del 1 al 8 de octubre, de diez de la mañana a seis de la tarde, sin interrupción, en Alcalá, 36, planta baja. Obligatoria presentación de documento de identidad personal.

## TEATRO

Funciones para mañana

**ALCAZAR.** (21-22-52. Revistas Antonio Casal, con Irene Daina.) Miércoles, 11 noche: Estreno de Luna sin miel (de Leandro Navarro; música de Moraleda).

**BEATRIZ.** (Reformado.) - Martes, 11 noche: Presentación Compañía Maritza Caballero. Estreno: Maribel y la extraña familia. (Miguel Mihura.) Paco Muñoz, María Bassó, M.<sup>a</sup> Luisa Ponte, con Julia Caba Alba.

**CALDERON.** (39 13 33.) - 7, 11: La revista ¡No seas celoso, Donoso! (De M. Paso, F. Latorre y maestro Bernal.) La mejor butaca, 30 pesetas. (5 últimos días.)

**COMEDIA.** (Compañía Recoletos. Mary Carrillo con Manuel Díaz González.) - 7 y 11: El marido, la mujer y la muerte (de André Roussin), traducida y adaptada por Tono (graciosísimo).

**COMICO.** (Cía Pepe Alfayate, Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo.) - 7 y 11: Manda a tu madre a Sevilla. (Butaca, 30 pesetas.) 2 últimos días. Viernes día 2, 11 noche, estreno: ¿Qué hacemos con los hijos? (de Carlos Llorens).

**ESLAVA.** (31 19 64.) - Miércoles, 11 noche: Inauguración oficial de la temporada: Aurora Bautista en La gata sobre el tejado de cinc, de Tennessee Williams. Primer actor: Antonio Prieto. Director: José Luis Alonso

**ESPAÑOL.** - Compañía titular, Director José Tamayo. Próximamente, inauguración de la temporada con La visita de la vieja dama, de Dürrenmat; principales intérpretes: Irene López Heredia, Luis Prendes, José Bruguera y Antonio Ferrandis.

**FUENCARRAL.** - 7 y 11: Revistas maestro Cabrera: ¡Y son... de aupa! (Amparo de Lerma.) Butaca, 25 pesetas.

**GOYA.** (253217.) - 7 y 11: ¿Dónde vas, triste de tí?, de Juan Ignacio Luca de Tena, por José M.<sup>a</sup> Rodero, Carmen Bernardos, Amparo Martí, Francisco Pierrá, Ricardo Canales y toda la compañía titular.

**INFANTA ISABEL.** (21 47 78.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta a Nuria Espert, Carmen Carbonell, Milagros Leal y Carlos Muñoz en Gigi (de Colette). ¡Un éxito mundial! Dirección: Cayetano Luca de Tena

**LARA.** - 7 y 11: Harvey (de Mary Chasse), por Adolfo Marsilach.

**LATINA.** (Compañía titular Antonio Garisa, Mary Begoña.) - 7, 11: Timoteo... ¿qué las das? Butaca, 35 pesetas. Día 30, despedida.

**MARAVILLAS.** - 7, 11: Marujita Díaz presenta La princesa Alegria (original de Llabrés, Pirelli y maestro Montorio), con Paquito Cano y Antonio Riquelme.

**PRICE.** (21-63-19.) - Non Stop Show. Nueva Selección de Variedades. ¡Sección continúa! Pases: 6, 8, 30 y 11: Presentación de Pastora de Córdoba (primera vez en Madrid), Sepepe (el popular y genial caricato), con la prorroga de la ocaionada Antónita Romero, Los Champán, Hermanas Navarro, Los Llaneros, Señor Moll, 20 magníficos debuts, etc. 100 ar-

## PROGRAMAS DE TV.

**HOY.** - Programa de noche, -21,02: Me casé con la música, realizado en los Estudios de Barcelona. - 21,32: Brigit aconseja (espacio para la mujer). -21,43: Información meteorológica. -21,48: Telediario (segunda edición). Noticiero. -22: "Lo inesperado", telefilms ZIV. -22,30: Pri-

mera División (fútbol filmado). -22,46: Teatro Apolo presenta: "Black el payaso", de Sorozábal. - 23,47: Telediario (tercera edición).  
**PARA MAÑANA.** - Programa de sobremesa. -14,45: Noticiero. - 14,50: Telediario (primera edición). -15,05: Música en su pantalla.

**EL ROBO DEL SIGLO** 3ª SEMANA  
ROTUNDO

**EL RIALTO GAYARRE**

tistas y un «Jamón»; Precios atómicos! Todas sillas pista, 15 pesetas. Todas círculo, 10 pesetas. General (todas), 5 pesetas. ¡Alucinante espectáculo nuevo, apto para todos los públicos!

**RECOLETOS.** (Compañía Albar.) - 7 y 11: Claudia (Rose Franken), M.<sup>a</sup> Fernanda D'Ocón, José María Mompín.

**REINA VICTORIA.** - 11: Reposición de La tela, por Somoza, Azaña, Fuensanta Lorente. Butaca, 39 pesetas.

**TEATRO MARIA GUERREIRO.** (Teléfono 31 76 94.) - 7 y 11: Una obra maestra, La loca de la casa (de Pérez-Galdós). Dirección: Claudio de la Torre.

**ZARZUELA.** (21-43-41.) - 7 tarde: Carmen Amaya y su compañía de baile español. Localidades, sin aumento, en contaduría.

## CINE

### SESION NUMERADA

**ALBENIZ.** -6,45 y 10,45: Esto es cineama. La atracción más espectacular del mundo. Apto todos los públicos. Precios populares.

Amaya. -Cruce de destinos. **AVENIDA.** (21-75-71.) -7 y 11: Sube y baja (Cantinflas). Eastmancolor.

**BARCELONA.** -7 y 11: Bombas para la paz. (Fernando Fernán Gómez.) Tolerada.

Bellure. -Almas desnudas y Amor a reacción.

Bulevar. -Cruce de destinos.

**CAPITOL.** -7 y 11: Miss Cuplé. (Agfacolor.) Mary Santpere.

Carlos III. -Fugitivos.

**CARTAGO.** (57-70-23.) -7 y 11: Bombas para la paz. (Fernando Fernán Gómez, Julita Martínez.) Tolerada.

**COLISEUM.** -7 y 11: Una gran señora. (Eastmancolor.) ¡Alegre! ¡Lujosa! ¡Extraordinaria! (Zully Moreno, Alberto Closas, Isabel Garcés, Ivette Lebon.)

**GRAN VIA.** -7 y 11: Arizona, prisión federal. (Alan Ladd, Ernest Borgnine.) Cinemascope, Metrocolor.

**LA TORRE DE MADRID.** (47-16-57.) -7 y 11: Carmen la de Ronda. (Sara Montiel, Jorge Mistral.) Eastmancolor. Localidades, tres días anticipación.

**LOPE DE VEGA.** (47-20-11.) -7 y 11: ¡Quiero vivir! (Susan Hayward.)

**MARVI** (Cartagena, 89. 450615.) 7 y 11: Un genio anda suelto (Alec Guinness). Technicolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.** -7 y 11: Indiscreta. (Cary Grant, Ingrid Bergman.) Technicolor. 3ª semana.

**PAZ.** -6,30 y 10,30: NODO, y sin interrupción, 6,40 y 10,40: Presentación de Todd-Ao y Okla-

homa. (Puntualidad.) Venta anticipada hasta ocho días, sin aumento.

Palacio de la Prensa. -Horizontes de grandeza.

**POMPEYA.** -7 y 11: Sabela vuelve al ataque. (Tina Pica, Sylva Koscina.)

Princesa. -Gigante.

**REAL CINEMA.** -7 y 11: Carmen la de Ronda. (Sara Montiel, Jorge Mistral.) Eastmancolor. Localidades, tres días anticipación.

**REX.** (Teléfono 47-12-37.) - Continúa, de 11 a 6, Numeradas, 7, 9 y 11 (tres sesiones): Festival de Tom y Jerry. (10 nuevas aventuras de riguroso estreno en Cinemascope y Technicolor.) Tolerada.

**RIALTO.** -7 y 11: El robo del siglo. (Eva Bartok, Peter Finch.) Tolerada.

Roxy A. -Horizontes de grandeza. Roxy B. -Fugitivos.

**UNIVERSAL CINEMA.** -7 y 11: Bombas para la paz (Fernando Fernán Gómez, Julita Martínez). Tolerada.

### SESION CONTINUA

Actualidades. - Festival corto metraje: No-Dos, noticieros, imágenes, complementos, cómicas.

**ALBA.** (27-07-85.) Selecto. - Continúa 10 mañana: La rebelión de los gladiadores, Melodía interrumpida.

Albarrán. -Juego de niños y Jubal.

Alcalá. -Sucedió en Sevilla y La guerra privada del mayor Benson.

Alcantara. -El fenómeno y El árbol de la vida.

Alexandra. -Complementos y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

Alhambra. -Distrito Quinto y Tú y yo.

América. -Los forasteros y Natalia.

Apolo. -Vuelve a amanecer y Estefanía.

Aragón. -La pícaro edad y El pueblo contra Complementos y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

**ARGUELLES.** - Continúa 5: Bombas para la paz. (Fernando Fernán Gómez.) Tolerada.

Arizona. -El marido y El fantasma de la calle Morgue.

Astoria. -El fotogénico y La reina de Montana.

Astur. -Distrito Quinto y Tú y yo. Ave María. - Madrugada y Los amores de un impostor.

Avenida (Vallecas). -Si tú estuvieras y El charro inmortal.

Ayala. -Orlando y El capitán Kopenick.

Azul. -Mi hermana Elena y Abril en París.

Becerra. -El niño de las monjas. Béquer. -Orden: caza sin cuartel y El niño de las monjas.

Bellas Artes. -Gigante.

Bellas Vistas. -Currulí de la Cruz y Vuelve Martín Corona.

Bellón. -Distrito Quinto y El médico y el curandero.

**BENAVENTE.** -10: Almas desnudas. (James Mason, Joan Bennett.) Amor a reacción. (Technicolor.) John Wayne, Janet Leigh. Bilbao. -Gigante.

Bristol. -Gigante.

**CANDILEJAS.** (Delicias, 51. 28-74-92. Selecto, confortable.) - 4: Doce velas. (Policiaca, Scotland Yard.) ¿Dónde vas, Alfonso XII? (Paquita Rico, Vicente Parra.) Eastmancolor. Tolerada.

California. -La gran esperanza y Aventuras de John Silver.

Cartago. -Bombas para la paz. Carretas. -La infanta y Testigo de cargo.

Castilla. -El globo rojo y El puente sobre el río Kwal.

Cervantes. -Señora ama y Prisionero de su trición.

Covadonga. -Las chicas de la Cruz Roja y Orlando.

Cristal. -Sangre caliente y El zorro de los océanos.

Chamartín. -Cuatro caras del Oeste y El rebelde.

Chamberí. -Calle Mayor y Estefanía.

Chiki. -Morena clara y El puente de la paz.

Chueca. -Todos pueden matarme y El mundo es de las mujeres.

**COLON.** -5: Mi tío Jacinto. (Pablito Calvo, Antonio Vico) y Hondo (John Wayne, Mauren O'Hara.) Technicolor. Tolerado.

Delicias. -Tú eres música y Diez fusiles esperan.

Doré. -Cuando el valle se cubra de nieve y Conspiración de silencio.

Dos de Mayo. -Un americano de Roma y El gran jefe.

Elicano. -El médico y el curandero y Secreto de confesión.

España. -Aventura para dos y La esposa del mar.

Espronedada. -Amanecer inclerto y Diez fusiles esperan.

Europa. -Un mundo nuevo y Conspiración de silencio.

Excelsior. -Puerto de Nueva York y Mi desconfiada esposa.

Felipe II. -Rapsodia de sangre y Cita en Hong-Kong.

Figaro. -La vida por delante y El conde Max.

Flor. -Trágica obsesión y El motín del Caine.

Florida. -Alarma en el expreso y El torero.

Gálileo. -Complementos y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

**GONG.** -Continúa 5: Torpedo. (Clark Gable, Burt Lancaster.) Tolerada.

Goya (Vallecas). -El cantor de Méjico y Lili falta a clase.

Granada. -Peter Pan y El puente sobre el río Kwal.

Iberia. -Trampa de acero y El Cristo de los faroles.

Ibiza. -Escapada y El mundo es de las mujeres.

**IDEAL.** (Refrigerado.) -Continúa 5: Un genio anda suelto. (Sir Alec Guinness.) Technicolor. Tolerada. Pases: 5-7-9-11.

Imperial. -La ronda del diamante y El mundo es de las mujeres.

Imperio. -Tres pasos hacia la horca y Aquil hay petróleo.

Infantas. -Cruce de destinos.

Iris. -El abrigo de visón y Tierra de farajones.

Jorge Juan. -Cruce de destinos.

Las Vegas. -Eva y ¡Buenos días, amor!

Lavapiés. -Orden de ejecución y Marino al agua.

Lepanto. -Un fantasma llamado amor y Simbad y la princesa.

Lido. -Gigante.

López de Hoyos. -Mi mujer es doctor y Eddie Duchin.

Lusarreta. -El mundo es de las mujeres y ¡Bellísima!

**MAGALLANES.** -5: Todos pueden matarme y El mundo es de las mujeres. (Clifton Webb.) Cinemascope. Color.

María Cristina. -¡Viva lo imposible! y Nacida en marzo.

Metropolitano. -La última escuadrilla y El niño de las monjas.

Montecarlo. -Un médico fenómeno y Oriente Express.

Montera. -Sombras acusadoras y Diez fusiles esperan.

Montija. -La promesa y Gimpel, maestro de espías.

**MONUMENTAL.** -Continúa, 5: El último favor y El rey y yo. (Yul Brynner, Deborah Kerr.) Cinemascope. Color de luxe. Tolerado.

**MOTOCINE.** Rotonda Autopista Barajas, 48-27-57 y 32-01-82. Sesión continua desde las 8: Bellezas por casar. (Jeanne Crain, Mirna Loy.) (Español-Ingles.) Color. Tolerada.

Mundial. -Mi reino por una mujer y Pan, amor y Andalucía.

Murillo. - Aventuras para dos y Tú y yo.

**MUNOZ SECA.** (31-51-41.) - 10: El desafío y Tú y yo. (Cary Grant, Deborah Kerr.) Cinemascope.

Narváez. -Infierno de los héroes y Diez fusiles esperan.

Odeón. -Gigante.

Olimpia. -El hombre que viajaba despacio y Es grande ser joven.

Orca. -El mundo es de las mujeres y Escapada.

**PALACE.** -4: Sabela vuelve al ataque. (Sylva Koscina. Peppino de Filippo.)

Palacio del Cine. -Complementos y No hay tiempo para morir.

**PANORAMA.** - 10 mañana: Sombra en la noche. (Technicolor.)

París. -Eddie Duchin y El plisito.

Peña. -La última escuadrilla y El niño de las monjas.

Peñalver. -El niño de las monjas. Pez. -Mujeres en la calle y Estefanía.

Pizarro. -Cita en Honduras y Saeta.

Pleynet. -El soltero y El comisario Maigret.

Postas. -Un marido de ida y vuelta y Estefanía.

Praga. -Ya tenemos coche! y Cita en Hong-Kong.

Príncipe Alfonso. -Complementos y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

Príncipe Pio. -La última escuadrilla y El niño de las monjas.

Quevedo. -Gayarre y Robinson.

Roma. -Luna de miel agitada y O. S. N. 117.

Sainz de Baranda. -Complementos y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

Salaamca. -Torpedo.

Salaberry. -Luna de verano y Sanyonara.

**SAN CARLOS.** -5: Confesión, El niño de las monjas. (Color.) Tolerado.

San Cayetano. - Rossana y Un americano de Roma.

**SAN DIEGO.** Puento Vallecas. -5: La condesa tiene un secreto, Amor a reacción. (Ambas, color.)

San Francisco. -La suerte de ser mujer y Oriente Express.

San Luis. -Revelación y Chacales del mar.

Savoy. -Renunciación y La gran prueba.

Sevilla. -Jimmy y Fuego verde.

**SOL.** -10 mañana: Juanillo, papá y mamá, y Los fanáticos.

Tetuan. -La rebelión de los gladiadores y El hombre que nunca existió.

**TIVOLI.** -5: Cruce de destinos. (Technicolor; cinemascope.) Ava Gardner, Stewart Granger.

Toledo. -Pan, amor y Andalucía y Duelo de titanes.

Urbijo. -Máxime y No hay tiempo para morir.

Usara. -La chica del barrio y Casco de acero.

Vallehermoso. -Tú eres música y Diez fusiles esperan.

Velázquez. -Roberto el diablo y la Familia Trapp en América.

Ventas. -Bus stop y Para siempre.

Vergara. -Gigante.

Victoria. -Infierno de los héroes y Diez fusiles esperan.

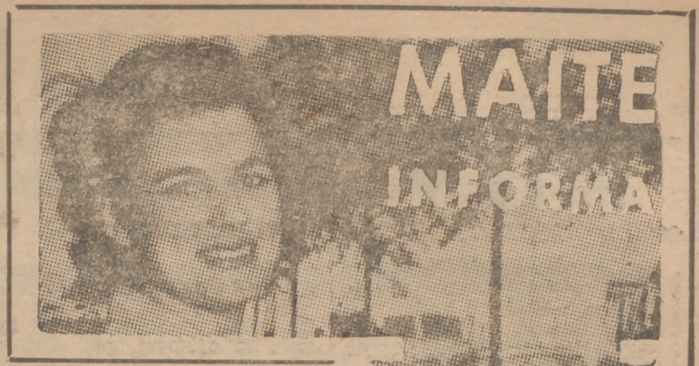
Vista Alegre. -Mamá nos quita los novios y Hombres en la sombra.

Voy. -Un caballero andaluz y El secreto del pirata.

X. -Crimen, S. A. y El cisne.

**VALS DE NIÑAS**

EL BIOMBO CHINO. (MUSIC)



## KATIA LORITZ, GUAPA COCINERA



Belinda Lee en el rodaje de la película "Vacaciones en Mallorca", que también interpreta el joven galán español Vicente Pa-rra.

El motivo de su regreso a Madrid, por que Katia se encontraba muy a gusto en el bello paisaje mallorquín, es rehacer unas escenas del film "Se vende un barco velero", que protagoniza con la dirección de Manuel Mur Oti. Parece ser que algunas secuencias han quedado cortas y que hay que rodarlas de nuevo.

Llegar a Madrid, entrar en su piso y sonar el teléfono para anunciarle su próxima intervención en "Escuela de enfermeras", todo fue uno. Y Katia, que venía algo cansada del viaje, decidió darse una vuelta por mi Hostel para contarme todas estas novedades.

Véanla en esta gráfica de Javier, con uno de mis delantales sobre su traje de "soirée" y colaborando con una gracia estudiada en la elaboración de la cena...

Katia Loritz acaba de llegar a Madrid, procedente de Mallorca. Allí, bajo las órdenes de Bianchi, ha compartido honores estelares junto a Alberto Sordi y

## MAYTE HOSTAL - GENERAL MOLA, 285 TELEFONO 53 41 69

hall y Cha-ya. Isabel la Católica, 6. Teléfonos 485081 - 485082.) - 7 tarde, 11,15 noche: Kira Zelasca y las modelos del ballet Biombo, Josy Carl, Queti Clavijo y su ballet español y Sergio Christian e il suo complesso. Orquesta atracción maestro Crespo. 7 tarde, té-balle.

**MOULIN ROUGE.** (Molino Rojo. Tributete, 16.) - Temperatura agradable. Moderno sistema de refrigeración que mantiene la sala a 19 grados. Siempre las mejores atracciones extranjeras y típicamente españolas.

**PASAPOGA.** -Tarde y noche, grandioso éxito de Roberto Cobo Calambres, Miguel Sandoval y su Ballet de Arte Español, Trio

Marnhy y Mary Paz Cestero; la sensacional orquesta internacional Jerry Eve, con Micky Morgan, y Laredo y sus violines.

**RIVER CLUB** (Legañitos, 41, Plaza España. 47-10-06.) -7 y 11,30: Grandes atracciones y magníficas orquestas.

**TEYMA.** -Presenta las mejores atracciones con El Charro, con Custodia Reyes, s ens a c i o n a l e s bailarines, por primera vez en Madrid.

**VILLA VICTORIA.** (Sala de Fiestas, Pandora, 2. Teléfono 234. Canillejas, Carretera Aragón, kilómetro 8.) Todas las noches, Fiacco con su cuadro flamenco, Maravillosas chicas. Grandes orquestas.

## TEATRO BEATRIZ

## HOY

### Información religiosa

Día 29, martes. La Dedicación de San Miguel Arcángel.—Santos: Fraternal, Quirico, Crismalido, Eutiquio, Flauto, Dadas, Rip-sines y Gudella.  
Misa de la Dedicación de San Miguel Arcángel, de color blanco.

### PEREGRINACION A LOURDES Y EL PILAR

La Junta Nacional Española de Peregrinaciones ha organizado del 9 al 12 de octubre próximo una peregrinación en autopullman al Santuario de Lourdes, con visita a Zaragoza en la festividad de Nuestra Señora del Pilar.

Para informes e inscripciones, en las oficinas de esta Junta Nacional, calle Mayor, número 5, y avenida de José Antonio, 34; teléfonos 314903 y 213390.

### Avisos varios

#### REUNION DE LOS EX COMBATIENTES DEL INMEMORIAL

Los ex combatientes del Regimiento de Infantería Inmemorial del Rey número 1 celebrarán el próximo 2 de octubre, a las diez de la noche, en el Círculo de la Unión Mercantil, su acostumbrada comida anual conmemorativa del aniversario—que este año es el XXXVIII—de la campaña de África de 1921.

Pueden ser retiradas las invitaciones de los siguientes domicilios: Casa Pereda, Montero, 9; Carlos Estéban, Barquillo, 21, y Agustín Zabala, Puerta del Sol, número 14.

#### DISPENSA DE CUOTA DE ENTRADA EN EL CIRCULO CATALAN

Próximo a iniciar su nuevo curso de actividades culturales y recreativas, el Círculo Catalán, por acuerdo de su Junta directiva, concede una dispensa de cuota de entrada a los catalanes y baleares residentes en Madrid que se inscriban como socios durante el período comprendido entre los días 1 al 15 del próximo mes de octubre.

#### CUPON DE CIEGOS

El número premiado el sábado es el 908.

La Delegación Provincial de Madrid de la Organización Nacional de Ciegos pone en conocimiento del público que, pasada la temporada de verano, a partir del próximo jueves, día 1 de octubre, el sorteo del Cupón Pro Ciegos, que viene celebrándose a las 21.30, tendrá lugar a las 20.30 horas.

#### Farmacias de guardia

Paseo Delicias, 40; Embajadores, 210; plaza Antón Martín, 46; Felipe IV, 10; Ciudad de Barcelona, 14; Bloque 30 Urbis, esquina Doctor Esquerdo; Doce de Octubre, 2; Doctor Esquerdo, 99; Elvira, 17; avenida Felipe II, 1; Velázquez, 20; Serrano, 46; La Gasca, 126; Lista, 47; Francisco Silvela, 36; Pilar de Zaragoza, número 104; Sánchez Pacheco, 17; Ramos Carrión, 3; avenida Alfonso XIII, 251; avenida del Generalísimo, 43 (prolongación de la Castellana); Alonso Cano, esquina General Perón; Calle Nueva (entre Leta y Legua); Sánchez Preciados, 34; Pedro Barreda, 7; Raimundo Fernández Villaverde, 10; Modesto Lafuente, número 53; Joaquín García Morato, 85; Almagro, 46; Sagasta, número 21; Augusto Figueroa, 39; Peligros, 4; Preciados, 19; Puebla, 11; San Bernardo, 60; Cea Bermúdez, 4; Fernández de los Ríos, 21; Gaztambide, 23; Luisa Fernanda, 17; paseo Onésimo Redondo, 32; Mayor, 59; Linneo, 14; María del Carmen, 44 (barrio Extremadura); carretera Extremadura, 76; Augusta Mancoebos, 4; Ribera de Curidores, 12; Ercilla, número 20; glorieta de las Pirámides, 2; Iglesia, 5 (Mataderos); Paulina Odiaga, 31; Poblado Caño Roto, 5 (Carabanchel Bajo); Antonio Antoranz, 1 (Carabanchel Bajo); Via Ingenieros, número 6 (colonia de San Vicente de Paul); Miramadrid, 18 (Usara); Jesús del Gran Poder, 1 (Usara); Pedro Heredia, 30; Martínez Izquierdo, 92; Calvo Sotelo, 35 (Ventas); Los Urquiza, 21 (barrio Bilbao); Hermanos García Noblesas, 7 (barrio de San Blas); Virgen de Nuria, 5 (barrio de la Concepción); José del Hierro, hotel 5 (colonia de San Vicente); Palermo, 1 (Ciudad Lineal); Matapozuelos, 1 (Ciudad Lineal); calle Particular, 8 (barrio Querol); Sagitaria, 1 (Chamartín); avenida Dulcinea, 6 (Tetuán); Pinos Alta, 92 (Tetuán); Peña Prieta, 39 (Puente Vallecas); nueva carretera de Valencia, sin número (Puente Vallecas); Martínez de la Riva, 41 (Puente Vallecas); avenida San Diego, 101 (Pte. Vallecas); avenida Palomeras, 109 (Pte. Vallecas); camino Valdeiribas, 74 (Puente Vallecas).

## HOMENAJE AL HEROICO CABO NOVAL

Esta mañana, a las once, se ha tributado un homenaje al heroico cabo Noval, que el 28 de septiembre de 1909 dió su vida por España cuando un grupo de moros intentaba asaltar el campamento del Zoco El Had, de Benisicar.

El acto se celebró ante el monumento que al heroico soldado se le levantó en la plaza de Oriente. En primer lugar, el capitán Segura, del Estado Mayor del Ejército, leyó la orden por la que se le concedió en su día la Laureada de San Fernando. A continuación, dos cabos de Infantería depositaron ante el monumento una corona de laurel con cintas con los colores nacionales. Seguidamente desfilaron treinta cabos, que representaban a la guarnición de Madrid. El acto fué presidido por el teniente coronel Sánchez-Galiano, en representación del capitán general, y asistieron al mismo dos compañeros supervivientes del glorioso cabo Gregorio Tercado San Pedro y Manuel Fernández Alvarez; este último prestó servicio en la misma compañía y batallón que Noval.

### ¡OJO! ¡OJO! ¡OJO!

EL REY DE LOS MUEBLES: CABEZON

EL DE MAS SURTIDO EN TODOS ESTILOS: CABEZON

EL QUE MAS BARATO VENDE: CABEZON

FACILIDADES PARA EL PAGO: CABEZON

SIN AUMENTO DE PRECIO: CABEZON

SIETE ESTABLECIMIENTOS

Nueva sucursal: Sebastián Elcano, 36

Su casa central:

PASEO DELICIAS, 14  
Tel. 273963



## LA GRAN TASCA

de Manolo y sus comentarios

Como se sabe, Manolo es alguien es esto de preparar una buena comida rociada con succulentos vinos. Aún no ha desperdiciado Madrid por completo de su letargo veraniego, y empezaron a hacer acto de presencia las primeras figuras de la cinematografía, del teatro y del deporte. Unos y otros se citan y acuden a LA GRAN TASCA para degustar los sabrosos platos realizados por este gran artista del arte culinario. La fama de Manolo no es solamente local, sino que su gran prestigio ha traspasado la frontera, y, por ello, es fácil ver en su local a figuras relevantes de otros continentes. Esta semana pasada acudió a la cita que con Manolo se tiene siempre el gran cantante mejicano Luis Aguilar. Le acompañaban Raúl de Anta y Gonzalo Elvira. Tan bien resultó el ágape, que le encargaron realizar un plato típico mejicano, denominado «Mole con guajolote». El menú, según dicen, resultó magnífico, y el guajolote, sencillamente delicioso.

Si decimos que estuvo Puskas con su señora; Pepe y Domingo, de las dinastías de los «Dominguines»; Paco Rabal y un sinfín de artistas, escritores y literatos, nos da el asentimiento de cómo Manolo va acrecentando su bien ganado prestigio como anfitrión en el placer del bien comer y el bien beber.

SOLDADORES BUENOS DE AUTOGENA y eléctrica se necesitan en BOLIVAR, 22 (Legazpi) (7.769).

## 1934-1959

# Bodas de plata de Sederías Carretas

Hoy ha empezado nuestra gran

# VENTA ANIVERSARIO

que este año ofrece aún mayores beneficios

Las mejores lanas y sedas de la temporada anterior, a mucho menos del costo en fábrica

¡Sedas y lanas con el genuino sello de calidad y elegancia de SEDERIAS CARRETAS! Algodones de todas clases. Tapicerías, cretonas, alfombras, tapetes... Ropa de cama y mesa. Uniformes. Toallas. Ropa interior de señora, batas, corsetería, confecciones finas, prendas de agua. También exquisita ropa de niñas, jovencita, el bebé... Prendas de punto...

Pañuelos, echarpes, velos... Tules y encajes...

Mercería, lanas para labores, puntillas, hilos... Bolsos, guantes, medias, paraguas, artículos de piel, cinturones, bisutería fina, perfumería... Librería y papelería.

Escogidas confecciones de caballero y niños, y camisería, pañería por metros, zapatos...

## ¡Venga a verlo todo temprano!

## PREUNIVERSITARIO Y SELECTIVO DE CIENCIAS CURSO PREVIO DE INICIACION EN INGENIERIA - PREPARATORIO DE CARRERAS DE PERITO INGENIEROS Y PERITOS DE TELECOMUNICACION

Del total de 143 ingresados en Ingenieros en los últimos cinco años, 141 SON ALUMNOS NUESTROS. EL CURSO COMIENZA EL 5 DE OCTUBRE

ACADEMIA DOBAO - DIAZ GUERRA - Hermosilla, 109 - Telf. 55 72 14

**CORTEFIEL**  
Manufacturas del Vestido, S. A. San Enrique, 34 (Metro Estrecho). Precísanse oficiales, ayudantes y maquinistas especializadas sastrería fina. Máximos jornales, jornada intensiva, comedores (7.576)



RELOJERIA  
**MIDO**  
CEA BERMUDEZ, 22

**REVALIDAS**  
Turnos:  
Mañana, tarde y noche  
**BACHILLERATO**  
PRIMARIA - IDIOMAS  
CONTABILIDAD-CULTURA  
**ACADEMIA PAX**  
ATOCHA, 64

## Cánovas recibe a una Comisión de la Junta Nacional de Hermandades

El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, ha recibido a una Comisión del Cabildo de la Junta Nacional de Hermandades, órgano que ha celebrado estos días importantes reuniones en Madrid, para hacerle entrega de las conclusiones adoptadas en las mismas. Dicha Comisión ha estado presidida por el jefe del Sindicato Nacional de la Vid, don José María Poveda Murcia, quien al hacerle entrega al señor Cánovas de las conclusiones aludidas pronunció unas breves palabras para explicar, en líneas generales, los puntos más importantes tratados durante la celebración del Cabildo, y que se refieren principalmente a la puesta en marcha de la Mutualidad Nacional de Previsión Agraria y posibles repercusiones en la agricultura de las medidas de estabilización adoptadas por el Gobierno, e igualmente de los aranceles de los productos agrícolas.

Seguidamente, en nombre de los trabajadores agrícolas, habló un jefe de Sección Social para manifestar el agradecimiento de dichos trabajadores a la política seguida por el Ministerio de Agricultura en apoyo de los mismos. Finalmente, el ministro de

Agricultura se dirigió a los comisionados, agradeciéndoles la visita y la entrega de las repetidas conclusiones, las cuales —dijo— serán estudiadas con cariño por el Ministerio. Afirmó asimismo su solidaridad con la Organización Sindical en la Mutualidad de Previsión Agraria; y en cuanto a los aranceles y a la política del Gobierno de estabilización económica puso de manifiesto su gran preocupación por no lesionar intereses, sino, todo lo contrario, beneficiar siempre al agro español.

Finalmente, el presidente de la C. O. S. A. de Sevilla hizo entrega al señor Cánovas de conclusiones adoptadas en una reciente Asamblea olivarera de verdeo celebrada en aquella ca-

pital y que contienen interesantes soluciones al problema que actualmente tiene planteado ese sector agrario.

Acompañaban al ministro de Agricultura el subsecretario del Departamento, don Santiago Fardo Canalís.

### ♦ PRECIOS PARA LA VENTA DEL CAFE EN MADRID

La Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes ha hecho pública una nota en la que detallan los precios que rigen en Madrid para la venta al público de café de Brasil, Colombia y similares, incluidos todos los impuestos, así como los arbitrios municipales.

La relación es: Café de Brasil, tueste natural, 149,00 pesetas kilo, y tueste torrefacto, 138,80; 500 gramos, 74,90 y 69,40; 250 gramos, 37,50 y 34,70; 100 gramos, 14,90 y 13,80, y 50 gramos, 7,50 y 6,90 pesetas respectivamente. Café de Colombia y similares, kilo, 181,40 tueste natural y 167,50 tueste torrefacto; 500 gramos, 90,70 y 83,70; 250 gramos, 45,40 y 41,90; 100 gramos, 18,00 y 16,60, y 50 gramos, 9,00 y 8,30 pesetas, respectivamente.

### SU CARNET DE CONDUCIR CADUCA EL 11 DE OCTUBRE PROXIMO

si lo obtuvo entre 1940 y 1951.  
HAGASE 4 FOTOS Y NOS OTROS, LO DEMAS  
Gestoría C. JIMENEZ  
FRANCISCO SILVELA, 14  
Teléfonos 56 92 52 y 55 74 60

INGLES, FRANCES, ALEMAN, RUSO.  
ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS.  
PARA

# IDIOMAS

# SÓLO MANGOLD

**EL ÚNICO**  
que emplea los nuevos métodos audiovisuales con central electrónica y filminas y discos basados en sus textos propios, condición indispensable de toda enseñanza moderna eficaz

**TARIFAS MENSUALES:**  
CLASE DIARIA, 380 ptas.; ALTERNA, lunes, miércoles y viernes, 225 ptas.; martes, jueves y sábados, 200 ptas.; CLASES PARTICULARES: 750-700 pesetas.

AVDA. JOSE ANTONIO, 32  
Teléfono 31 16 37

## EL 5 DE OCTUBRE, DIA UNIVERSAL DEL NIÑO

Tres etapas para su organización en España

El día 5 de octubre se celebrará en varios países, España entre ellos, el Día Universal del Niño. Esta conmemoración la promueven, conjuntamente, la Unión Internacional de Protección a la Infancia (U. I. P. E.) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (U. N. I. C. E. F.). Su presidente, señor Nayox, y el director ejecutivo, Mr. Maurice Pate, han enviado sendos mensajes al mundo llamando la atención sobre los problemas de la infancia en general y proponiendo como tema de este año el de "El niño privado de ambiente familiar normal".

La Sección de Coordinación de la Comisión Católica Española de la Infancia se ha reunido bajo la presidencia de monseñor Vizcarra, presidente de dicha Comisión, y ha acordado, en líneas generales, lo que ha de ser el Día Universal del Niño en España. El próximo día 5 de octubre se reunirá el Pleno que ultimará dichos acuerdos.

Al tema propuesto por la U. I. P. E. y la U. N. I. C. E. F. se ha incorporado el propuesto por la Conferencia de Metropolitanos Españoles "Sentir por el débil", cuyas directrices y organización serán dadas por la Dirección Central de la Acción Católica Española, con sus cuatro ramas.

Se han señalado tres etapas para la organización de este Día en España. La primera consistirá en la exposición ideológica de los temas mediante conferencias y coloquios, que tendrán lugar en toda la nación, durante los días 24 y 25 de octubre próximo. La segunda etapa, que durará seis meses, estará a cargo de las secciones especializadas de la Comisión y de sus organizaciones, miembros que tratarán de llevar a la práctica en sus estudios y actuaciones cuanto se haya propuesto en las exposiciones ideológicas, y, por último, en el mes de abril se celebrará propiamente el Día Universal del Niño, en el que habrá actos en

los que participen todos los niños, y otros en los que se presenten los trabajos realizados. Para esta fecha están previstas varias inauguraciones de Instituciones en diversas provincias, así como en Madrid.

También se ha previsto la organización de cursos relativos a educadores y especialistas de la llamada infancia privada de ambiente familiar normal.

La organización en las provincias ha sido encomendada a las Juntas de Protección de Menores en coordinación con las delegaciones provinciales de las organizaciones miembros de la Comisión Católica Española de la Infancia.

### SOLDADORES ELECTRICOS

Interesan obreros soldadores eléctricos. Oficiales, primera. Condiciones económicas, ventajosas.

Dirigirse a:  
**Talleres Metalúrgicos Secundaria, S. A.**  
Calle Córdoba, núm. 3. MALAGA

### QUE DEMONIO, QUE DEMONIO

QUE LIQUIDACION MAS ENORME HAY EN

**Muebles CELEDONIO**  
No lo dude. Liquidamos todas las existencias, que en algunas alcanzan hasta el 50 por 100 de su valor.

Durante el mes de septiembre en Valverde, 18

Lo que le costaría dieciséis, solamente le costará ocho.

DE VERAS, DE VERAS; VISITENOS Y SE CONVENCERA QUE

**Muebles CELEDONIO**  
ES EL MISIMISMO DEMONIO  
Valverde, 18. Tl. 228715

**CENTAURO, S. L.**  
MOTO-SERVICIO  
Firma recomendada por el Real Moto Club de España  
Engrase, limpieza, reparación, puesta a punto, accesorios  
10 por 100 de descuento a los señores socios del R. M. C. de E.  
ANDRES MELLADO, 84  
Teléfono 54 64 94 MADRID



## Visite la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

(EL BARRIO DE NUEVA CONSTRUCCION MEJOR SITUADO DE MADRID)

- Hallará Vd. el **PISO DESEADO** por los siguientes motivos:
- 1. **GRAN VARIEDAD** de pisos en venta, **TODO CONFORT**, en número de habitaciones, superficies y distribuciones. Todos los pisos son **exteriores**.
  - 2. **LOCALES COMERCIALES EN VENTA**, desde **52.000 Ptas.** de desembolso inicial. **CINES, GARAJES**, etcétera
  - 3. **SOLIDA Y ESMERADA CONSTRUCCION**, a base de estructuras de **hormigón armado**, y materiales de **calidad**.
  - 4. **COMUNICACIONES INMEJORABLES: METRO. - AUTOBUSES** modernísimos desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán); **NARVAEZ-FELIPE II** y **METRO DE VENTAS** respectivamente. **TRANVIAS:** números 1 y 5 desde la Plaza de **MANUEL BECERRA**.
  - 5. **MAGNIFICA INVERSION (12% NETO)**, alquilando a su **renta legal** los pisos adquiridos, **revalorizándose**, al mismo tiempo rápidamente, los pisos en esta zona de moderna y continua **expansión urbanística**.
  - 6. **ADMINISTRACION** por parte de la Empresa de los pisos vendidos, realizando la misma la **gestión** de las Comunidades de propietarios de Pisos.
  - 7. **MODERNA URBANIZACION**, con todas las casas situadas en **calles de 40 metros de ancho**, disponiendo cada una de ellas, en su fachada posterior, de **parques y jardines** también de **40 metros**.
  - 8. **ECONOMIA**, además de **GRANDES FACILIDADES DE PAGO**, posibles solamente por ser la propia Empresa (sin intermediarios) la **constructora, propietaria y vendedora** de los pisos.

**PISOS** DESEMBOLSO INICIAL: desde **25.000 PTAS.**  
RESTO CON GRANDES FACILIDADES: HASTA 10 y 30 AÑOS  
(EXENCION TOTAL D. REALES ESCRITURA Y 90% CONTRIBUCION)

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA  
• OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º izquierda. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
• EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION: Virgen del Sagrario, 6 - De 10 mañana a 8 tarde.  
SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS



## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

### A 10 MINUTOS DE SOL

#### POR 65.000 pesetas

SU PISO EN PROPIEDAD en Av. Albufera, 140  
(Junto al campo del Rayo)

### Edificaciones ZADORRA, S. A.

se lo ofrece con grandes facilidades de pago

#### 4 HABITACIONES, SERVICIOS, TERRAZA, AGUA CALIENTE.

LOCALES COMERCIALES SITUADOS EN  
PLANTAS BAJAS Y EN EDIFICIOS TOTAL-  
MENTE INDEPENDIENTES

## ¡APRESURENSE!

Información y venta directa, incluso  
festivos, en AVENIDA ALBUFERA, 140

#### HIPOTECAS

- SE realizan hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO, Serrano, 58. 25-33-54.
- HIPOTECAS rapidamente. 26-00-32.
- HIPOTECAS argentés. Fermin. Bravo Murillo, 346. 33-80-02.
- HIPOTECAS fulminantes. BERMELL. Peltros, 12.
- HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral 23.
- URGE colocar diversas partidas sobre pisos, edificios Madrid. EXCLUSIVAS ARELLANO. 25-33-54.
- NECESITO 300.000, 800.000 primera. 36 79 84.
- PIPIDA S hipotecas. Buena oportunidad d. e. 21-48-59.

#### HOTELES

#### VENTAS

- CASITAS vendo directamente llaves mano. GERESA. Alcalá, 20, segundo piso IB.
- CHALETS vendemos llaves mano. Facilidades. También construimos encargo. GERESA, Empresa Constructora Urbanizadora Paracelista. Alcalá, 20, segundo IB.
- GERCO Hotel económico Arenas San Pedro.
- GERCO Preciosa finca Ciudad Lineal, dos hoteles, dependencias, piscina, fachada dos calles, hermoso jardín. 319324.

#### NAVES

- DISPONGO navas. Exclusivas Eladio. Puerta Sol, 5. 21-43-16.
- NAVES almacén 70, 150, 240 metros, con-sin vivienda, alquileres o vendense. 33-59-42.
- GRANJAS, navas, chalets. GERESA. Alcalá, 20, segundo IB.

#### RUSTICAS

#### COMPRAS

• COMPRA-VENTA rústicas seleccionadas. PEBAYONA. Esparteros, 12.

• "PUEBLO" SE LEE EN TODA ESPAÑA

## VIVIENDAS

para su entrega inmediata ofrezco de 3 habitaciones, comedor-estar, servicios y terrazas. MUY BIEN SITUADAS Y BIEN COMUNICADAS. Precio, 80 y 100.000 pesetas. Entrega inicial desde 15.000. Resto, facilidades. Informes en las mismas obras: JOSE ARCONEZ GIL, penúltima parada autobús y tranvía del barrio de San Blas. Incluso festivos

#### OBRAS EDIFICACIONES EGUARAS

### LOCALES COMERCIALES

#### EN EL

## «BARRIO DE SAN LOREAZO»

Docientas familias empezarán a vivir en el barrio antes de fin de año, y necesitan Farmacias, Panaderías, Bares, Droguerías, etc. APROVECHESE y sea el primero en montar su negocio en un bello barrio que muy próximamente contará con 6.000 habitantes

### ¡VERDADERAS OPORTUNIDADES!

Entrada para compra de locales, desde 50.000 pesetas. Resto, grandes facilidades.

Información: CONSTRUCTORA EBORA  
Vallehermoso, 32.-Madrid

#### VENTAS

- ¡¡¡ATENCIÓN!!! Disponemos extenso surtido rústicas todas clases Madrid, provincias. Precios rebajados. Inmejorables ocasiones. Informemeros ampliamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Serrano, 58.
- PARCELAS carretera Francia. Facilidades. GERESA. Alcalá, 20, segundo IB.
- TERRENO granjas. GERESA. Alcalá, 20.
- COLONIA El Praderón, parcelación aprobada, kilómetro 18 hectómetros 8, resacas antes llegar Depósitos nuevos Lozoya. Nueva urbanización, estilo ciudad jardín poblado satélite. Vendemos terrenos, parcelas, casitas. Construimos encargo chalets, granjas, navas, etc. GERESA. Alcalá, 20, segundo IB. Edificio teatro Alcázar. Días laborales. En la misma parcela. Informes festivos
- TODA clase fincas entre quince y sesenta kilómetros Madrid. GERCO. San Bernardo, 56. 31-93-24.
- PARA huerta, granja, chalet, vendo próximo Madrid cinco fanegas terreno. 125.000. 21-74-92.

#### SOLARES

#### VENTAS

- PARCELAS estación Los Molinos, 6 pesetas ple. EXCLUSIVAS MADRID. Goya, 105. 25-95-95

### URBANAS

#### VENTAS

- DIOS-AYUDA. Piso San Vicente, seis habitaciones, más servicios. 200.000.
- DIOS-AYUDA. Piso General Ricardos, cuatro habitaciones, más servicios, exterior. 175.000.
- DIOS-AYUDA. Pisos y solares todas zonas y precios. Sainz Barandaa, 26. 36-46-18.
- MOLINA SOTO. Piso calle Tutor, siete habitaciones. 450.000.
- MOLINA SOTO. Pisos julio, zona Goya, cinco habitaciones. 50.000 entrada.
- MOLINA SOTO. Piso Ayala, cinco habitaciones, confort. 350.000.
- MOLINA SOTO. Pisos Tetuán, cuatro habitaciones. 50.000. Resto, mensualidades.
- MOLINA SOTO. Pisos tres habitaciones Estrecho. 70.000 entrada.
- MOLINA SOTO. Pisos calle Villaamil, cinco habitaciones. 30.000 entrada.
- MOLINA SOTO. Pisos Cuatro Caminos, cuatro habitaciones. 25.000 entrada.
- MOLINA SOTO. Piso Puerta Ángel, cuatro habitaciones. 125.000 y Banco.
- MOLINA SOTO. Piso Gaztambide, cuatro habitaciones. ¡¡MUY BARATO!!
- MOLINA SOTO. Piso General Mola, ocho habitaciones.
- MOLINA SOTO, Fernando el Católico, siete habitaciones.
- MOLINA SOTO Apartamentos próximos Narvaz. 30.000 entrada.
- GERCO. Zona pesada, quince kilómetros Madrid, 118.500 pies, ampliables hasta 450.000. 31-93-24.
- SOLAR Ciudad Lineal, fachada Arturo Soría, vendo-permuta. GADEA. Padilla, 61.
- SOLAR económico, 50.000 pies, vendo-permuta. 36-79-84.
- MOLINA SOTO. Pisos siete habitaciones. Conde Peñalver.
- MOLINA SOTO. Piso Reina Victoria, cinco habitaciones. 340.000.
- MOLINA SOTO. Piso Jerónima Lorente, cuatro habitaciones, todo exterior. 275.000.
- MOLINA SOTO. Pisos Plaza Castilla, cuatro habitaciones. 165.000.
- MOLINA SOTO. Piso gloria Chamberi, tres habitaciones. ¡¡OCASION!!
- MOLINA SOTO. Pisos paseo Habana, cinco habitaciones. 25.000 entrada.
- MOLINA SOTO. Espartinas, 2. 350.000, 352462.
- GERCO. Interior, García Paredes, cuatro habitaciones.
- GERCO. Económicos, cuatro habitaciones, junto Metro Vallecas.
- GERCO. Exterior, céntrico, cinco habitaciones.
- GERCO. ¡¡OCASION!! Exterior, cuatro habitaciones.
- GERCO. San Bernardo, 56. 31-93-24.
- GONI. Compra-venta de fincas.
- GONI venderá rápidamente sus locales.
- GONI, especialidad venta de casas ocupadas.
- GONI invertirá su capital.
- GONI 55-84-99.
- GONI le dará beneficios.
- GONI le ofrece pisos desde tres a seis habitaciones.
- GONI comprará o venderá sus hoteles.
- GONI venderá sus rústicas.
- GONI. Antonio Arias, 6. GONI le asesorará.
- GONI dispone de magníficas ofertas.
- GONI le ofrece solares.
- GONI. Permutas.
- GONI. Administraciones.
- GONI 55-84-99.
- GONI Traspasos industriales.
- GONI ATENDERÁ SUS OFERTAS.
- GONI satisfará sus deseos.
- GONI, agente colegiado. Antonio Arias, 6. 55-84-99. Tardes.
- VENTA casas antiguas ocupadas. Especialidad GONI. Antonio Arias, 6.

## EDIFICACIONES BALMASEDA

## Y GARCIA GIL

LE OFRECEN

### PISOS EN ALQUILER CON OPCION A COMPRA

Renta: 350 a 550 ptas. mensuales

INFORMES:

AVENIDA DE LA ALBUFERA, núm. 6, 2.  
oficina 2. Horas: de 10 a 2 y de 6 a 9,  
y ESPARTEROS, 11. Teléfono 218350;  
poner con el 16 ó 17

#### ZONAS:

PUENTE DE VALLECAS

(A dos minutos del  
autobús 24 y a cinco  
minutos del Metro)

USERA

(Próximo a la penúltima  
parada del  
travía 37)

CARABANDEL BAJO

Magnífica situación final  
General Ricardos. Auto-  
bús 5 y tranvías 31 y 34

• GONI, agente colegiado. Antonio Arias, 6. 558499 Tardes.

• PISO exterior. Antillón, 16. 3.º C (Puerta del Ángel). 39-68-05.

• CAMBIO camion por piso. 39-40-36

• VENDO pisos todos precios. Facilidades. AN-GARFE. 30-42-50.

• PISOS San Marcelo, 4; Ricardo Ortiz, 32. Cuatro habitaciones, cocina, baño, water, calefacción central, ascensor, magnífica construcción. Exentos. 89.000 entrada. Resto, cinco y treinta años. HERSAU. Montero, 24.

• COMPRA-VENTA pisos, hoteles, locales, fincas rústicas, traspasos. Consulten. EXCLUSIVAS ARELLANO. Serrano, 58. 25-33-54.

• SUBVENCIONADAS, baratas. Calle Molina (Tetuán). INFIN.

• 65.000 preciosas viviendas calle Molina. INFIN.

• DOS-TRES dormitorios, comedor, cocina, terraza-lavadero, aseo, por mínimo dinero. Calle Molina (Tetuán). INFIN. Plaza Santo Domingo, 13. (Tardes).

• ¡¡QUIERE COMPRAR UN PISO? Maravillosos son los que en propiedad le ofrecemos a la altura del 210 de la carretera de Aragón. ENTRADA a los bloques por Vázquez Meila. (Tres cruciales antes de la Cruz de los Caídos). NOVECIANTAS VIVIENDAS, de las que ya quedan muy pocas. ¡¡APRESURESE!! Mañana puede ser tarde!

• FJESSE EN LAS CARACTERISTICAS: TRES Y CUATRO habitaciones, más servicios, exteriores y con agua caliente.

• TODO ELLO dentro de la más sólida construcción.

• ZONAS AJARDINADAS, para el uso exclusivo del poblado, garantizan la salud de los suyos.

• TRANVIA Y AUTOBUSES, que hacen cómodas las comunicaciones.

• EL POBLADO está a menos de TRES MINUTOS DEL METRO a construir en la carretera de Aragón.

• ZONA MANUEL BECERRA, cuatro habitaciones, baño, cocina, calefacción central. 225.000. ALONSO. Preciados, 11.

• ¡NECESITA negocio? Visítame. ¡NECESITA traspasar? Consultame.

• EXCLUSIVAS ELADIO. Puerta Sol, 5. 21-43-16.

• PISO industrial centrisimo con muebles. 75.000. Renta 1.000. 22-74-64.

• CATERIA desde 100.000 entrada. 217492.

• ULTRAMARINOS vivienda. 150.000. Otro 300.000. 22-74-64.

• PASTELERIA obrador. 21-74-92.

• A NOVENTA kilómetros traspaso farmacia. 50.000. 21-74-92.

• ¡GRAN oportunidad! Traspaso, por marchar extranjero, perfumería, droguería. 55-99-92.

• GERCO. Locales económicos, céntricos. 319324.

• EXTRAORDINARIA cafetería, 200 metros, bien instalada. 1.500.000. Tratar condiciones. 214859.

• ¡ATENCIÓN! Piso industrial plaza España, ocho habitaciones, siete dormitorios, calorce camas, teléfono, calefacción, exterior, pensión autorizada, 750 de renta, todo montado, amueblado. 350.000. Información gratuita: Lope Rueda, 16. 35-91-48.

• CEN TRIQUISIMO bar. ¡Ocasión! 21-74-92.

• MANTEQUERIA vivienda. 160.000. Renta, 500. 22-74-64.

• CAFETERIA-CHURRERIA. Dos negocios. 180.000. 22-74-64.

• EN hall hotel primera categoría céntrico tienda. 30.000. 22-74-64.

• FARMACIA 90 kilómetros Madrid. 55.000. 21-74-92.

• PENSION céntrica, quince camas; otra veinticinco camas; otra diecisiete camas. Muchas pensiones. MARIA TERESA. José Antonio, 33. 6.º

• ALONSO, agente colegiado.

• ALONSO. Preciados, 11.

• ALONSO. Informac i ó n gratuita.

• ALONSO. Locales, navas.

• ALONSO. Bares, tabernas.

• ALONSO. Pensiones, residencias.

• ALONSO. Cafeterías, droguerías.

• ALONSO. Camiseras, zapaterías.

• ALONSO. Todos negocios.

• ALONSO. Todas zonas.

• ALONSO. Preciados, 11.

• PENSION junto plaza España, ocho habitaciones, 13 camas (posibilidad instalar tres más). 300.000. ALONSO. Preciados, 11.

• BAR-RESTAURANTE, cinco huecos, dos salones, terraza, 250 metros, con 50 mesas instaladas, más piso de 12 habitaciones, a p t o pensión, trabajando muchísimo. 1.000.000. ALONSO. Preciados, 11.

• HOTEL viajeros, mejor sitio Sierra, clientela asegurada, 20 habitaciones, 40 camas, baños, duchas, aguas corrientes, terraza, piscina, Jardín amplio, garaje. 1.200.000. ALONSO. Preciados, 11.

### TRASPASOS

• ZONA RETIRO vendo Piso cinco habitaciones, más servicios. 36-79-84.

• VENDO garaje 1.600 metros, diáfano, baratas. GADEA. Padilla, 61.

• ALONSO. Ayala. 250.000.

• ALONSO. García Paredes, cuatro habitaciones, baño, calefacción, teléfono. 235.000.

• ALONSO. Conde Peñalver, seis habitaciones, baño, calefacción, gas. 400.000.

• ALONSO. Argüelles, tres habitaciones, 175.000. Cuatro habitaciones, 300.000.

• ALONSO. Muchísimos pisos todas zonas, desde 165.000 hasta 2.000.000.

• ALONSO, agente colegiado.

• ALONSO. Preciados, 11.

• EXTERIOR Goya ocupado, ocho habitaciones, cocina, despensa, baño. 150.000. ALONSO. Preciados, 11.

• BARRIO CONCEPCION exterior, cinco habitaciones, trastero, despensa, cocina, baño. Desembolso, 100.000. Resto, 11 y 30 años. ALONSO. Preciados, 11.

• PISO instalado pensión, totalmente amueblado, ocho habitaciones, 13 camas. 450.000. ALONSO. Preciados, 11.

### ¡María Teresa!

Pisos, 50.000 entrada. ¡Luzo! ¡Confort! José Antonio, 33. 6.º

### ALQUILERES

#### DEMANDAS

- RAPIDAMENTE alquilamos sus pisos amueblados y medios pisos. 21-48-59. 21-09-55.

#### OFERTAS

- VACIOS, amueblados, medios pisos. Todos precios y zonas. Esparteros, 12. 1.º

## ¡PISOS EXTERIORES EN PROPIEDAD!

ENTRADA UNICA DE **17.500 A 25.000**

PRECIO TOTAL: 75 a 95.000 pesetas  
Resto en 5 y 30 AÑOS, A CONVENIR

**3-4** habitaciones, más servicios, cocina, agua caliente

COMUNICACIONES: Línea directa autobuses, boca "Metro" Diego de León a Hortaleza. A diez minutos autobús 9.

SITUACION: Inmejorable, final López de Hoyos  
Información gratuita y venta directa:

**FUENCARRAL, 77 - 4.º, n.º 1 y  
LOPEZ DE HOYOS, 373 - 1.º dcha.**

# PUEBLO

Calle de Menorca

## HACE EXPLOSION UN TANQUE DE GASOLINA

El accidente ocurrió cuando un obrero, que resulto gravemente herido, trataba de efectuar una soldadura

ESTA mañana, a las once y media, se ha producido un suceso en la calle de Menorca, número 16, cuyas consecuencias pudieron ser muy graves.

En el citado lugar se halla un taller de la CAMPSA, cuya instalación tiene preocupado al numeroso vecindario de la calle, y más cuando pared por medio se encuentra un colegio, el de la Sagrada Familia, al que acuden varios centenares de niños. Esta mañana, y como consecuencia de una reparación en el tanque de gasolina de uno de los camiones que la transportan, se produjo una tremenda explosión, cuyo ruido alarmó al vecindario que se echó a la calle en averiguación de lo sucedido.

Parece ser que el tanque ya citado necesitaba una reparación,

y, a tal efecto, un obrero soldador se dispuso a llevarla a cabo. Cuando acercó el soplete al tanque, éste, y debido, sin duda, a los gases que contenía, pues se hallaba vacío, aunque con algunos residuos de gasolina, hizo explosión.

El obrero soldador Félix Molinero Rodríguez, de veintiséis años, casado, natural de Bonilla de la Sierra (Ávila), con domicilio en el camino de la Hormiguera (Puente de Vallecas), que se hallaba soldando el tanque, fué despedido a gran distancia del lugar en que efectuaba la reparación. Recogido rápidamente por varios de sus compañeros, que afortunadamente no sufrieron daño alguno, le trasladaron rápidamente al Equipo Quirúrgico, en donde, los doctores Herrero y Piñeiro, ayudados por el practicante

señor Gordon, le practicaron una cura de urgencia de la herida que padece: fractura abierta del frontal, calificada de pronóstico grave.

Desde el Equipo Quirúrgico fué trasladado a la clínica de Accidentes de Trabajo, en la calle Lope de Rueda, y de aquí a un sanatorio instalado en la calle de Eras, número 3.

### Ultima hora

Dos muertos y seis heridos al hundirse el techo de una fábrica

MURCIA, 28.—Dos muertos y seis heridos, uno de ellos grave, han resultado al producirse el hundimiento de la techumbre de una nave en la fábrica de productos cítricos en Benisán.

El suceso se originó al intentar los albañiles quitar el andamio instalado en aquel lugar, quedando sepultados bajo los escombros.

Los muertos son: Miguel Escribano Lacal, de veintinueve años, soltero, y Francisco Marín Ruiz, de cuarenta y cuatro años, casado. Deja mujer y cuatro hijos. Y los heridos: Antonio Velando, de veintiséis años, con conmoción cerebral, grave; Manuel Velando Velando, de dieciséis años; Ginés y Jaime García García, de cuarenta y ocho y diecinueve años, respectivamente; Antonio Ortiz Belmonte, de veintitrés años, y Francisco Gálvez Martínez, de veintitrés años, con heridas leves. Acudieron los bomberos, que extrajeron a los mismos, y posteriormente les fueron prestados los servicios facultativos que precisaban. (Mencheta.)

## Un niño de ocho meses, abrasado con agua hirviendo

En grave estado pasó de la Casa de Socorro de Chamberí al Hospital Provincial

Esta mañana, cuando se disponía a preparar el desayuno un familiar del niño Antonio Sáez Berja, de ocho meses, no pudo evitar que se le cayera un recipiente con agua hirviendo. El niño recibió el líquido sobre la cabeza y hombros. Su madre le llevó inmediatamente a la Casa de Socorro de Chamberí, donde le fueron observadas quemaduras de primero y segundo grado en la cabeza, tórax y brazos. Una vez apreciada la gravedad de su estado por los facultativos de guardia que le

prestaron la correspondiente cura de urgencia, el niño pasó al Hospital Provincial.

Al trepar para ver el partido, se cae y queda herido

José Serrano Pole, con domicilio en la calle de Gardenias, 1, resultó con lesiones de pronóstico reservado al caerse cuando escataba la fachada del estadio Santiago Bernabéu.

## INTERFLORA Presenta LA GUAPA DE HOY



Aunque lleva una blusa rojiblanca, nos ha confesado que lo del puntapié al balón le trae sin cuidado. Pese a que su cabecita se cubre con un sombrero de paja, el sol poco le puede molestar ahora que hay tormentas a granel. Pero como es así de guapa, nació en un condado inglés y ahora está en España rodando una película que no es de cuplés, la presentamos en sociedad comunicándoles sólo el nombre: Jo Monow; edad: dieciocho años. ¡Ah! Y sabe hablar inglés con acento escocés. (Foto Dávila.)

En cada rincón del mundo hay un Florista Fleurop-INTERFLORA. Donde quiera que "ella" esté, INTERFLORA llevará, con sus flores, el mensaje, el saludo o el recuerdo que usted le dedique.

## El hombre del tiempo

Siguen las tormentas y chubascos



ALIMENTABAMOS todos la esperanza, o mejor la ilusión, que tras las tormentas últimas que están ocurriendo viésemos ya avanzar decidido el anticiclón, para traernos un tiempo más decente. Pero no parece que esto vaya a ser realidad; se va a quedar en ilusión. El clásico veranillo de San Miguel tendrá que retrasarse o dejarlo para otro año, porque es difícil, muy difícil, que se nos presente mañana de repente. Se está formando un anticiclón sobre las islas Británicas en niveles altos. En su borde Sur, el que mira hacia nosotros, aumentarán probablemente los vientos del Este, y esto es opuesto a que ningún anticiclón se venga con nosotros. Y es que todo anda fuera de lo que suele ser considerado normal. Todos sabemos que la obligación de la atmósfera es hacer que llueva en Inglaterra y traernos sol y moscas—made in Spain— a nosotros. Pero ya lo ven ustedes: el sol y los dípteros se empeñan en ir hacia tierras de Albión, y a las tormentas no les queda otra solución que venir hacia acá.

♦ ATMÓSFERA INESTABLE.—A poco seriamente que se comporte la atmósfera, a poco que cumpla las leyes de tráfico que rigen la circulación en la alta atmósfera, no sólo no debe desaparecer la inestabilidad, sino que debe reforzarse. Cuando empieza a pasar—todo en niveles altos, porque en esta época del año poco o nada significa la situación en niveles bajos—la borrascas que se nos cotó ayer, consecuencia del previsto frente frío, hacia las regiones orientales, las circunstancias

hacen que haya que pronosticar la formación de otra sobre la mitad occidental de la Península. Espero que esta, más joven y fuerte, atraerá a la vieja y se fundirán en una sola. Lo cierto es que, en tales condiciones, el riesgo de chubascos, más bien numerosas, sigue estando en vigor.

♦ AYER Y ESTA NOCHE.—Las tormentas han sido la nota destacada y dominante de la actividad atmosférica en nuestras tierras. Se han distribuido con la clásica irregularidad, tanto en cuanto a lugares afectados, como a intensidad de precipitación, como con respecto a la hora en que aparecieron. En Castilla la Vieja y Galicia fueron muy aisladas; de Andalucía, sólo Córdoba midió nueve litros por metro cuadrado. En la mitad Sur del litoral mediterráneo no las hubo, que yo sepa. Aunque esta mañana ya tenían tormenta en Alicante. En los demás sitios, sí. Las más importantes han correspondido a puntos de las proximidades del golfo de Vizcaya (70 litros esta noche en Bilbao), a puntos del Centro (29 esta noche pasada en Getafe), a la parte oriental de La Mancha (43 esta noche pasada en Albacete) y a Levante, donde ayer recogieron 24 litros en Castellón y 32 en Valencia. En el resto, las precipitaciones han sido variadísimas, oscilando entre una décima y 20 litros por metro cuadrado.

Mariano MEDINA

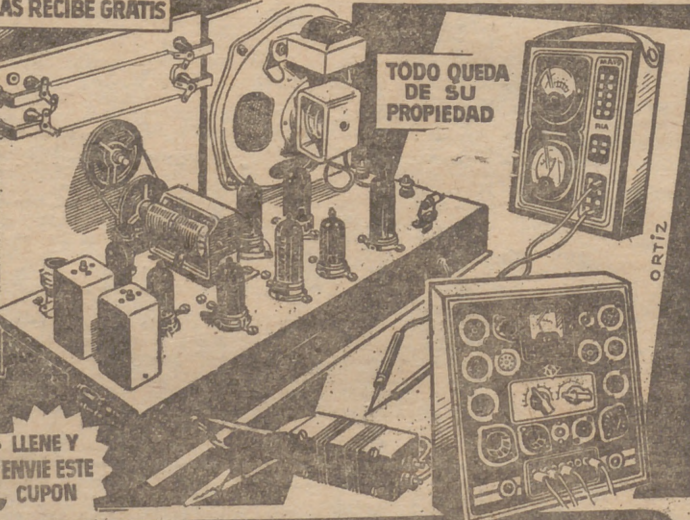
## Estudie RADIO y TELEVISION



La profesión de más amplias posibilidades y mayor porvenir.

### ESCUELA RADIO MAYMO

En su propio domicilio y durante el curso, el alumno recibe 250 lecciones y materiales para más de 200 prácticas entre ellas un Comprobador de Lámparas, un Electropolímetro etc. montando receptores de 1 a 7 lámparas y terminando con un moderno Superheterodino de 8 lámparas.



SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO: RUEGO ME ENVIE GRATIS Y SIN COMPROMISO SU LIBRO "AL ÉXITO POR LA PRÁCTICA"

NOMBRE \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

BARCELONA PELAYO, 3 VALENCIA SANGRE, 9 MADRID PUERTA del SOL, 2

CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL CON LOS N.ºS 62, 63, 64 Y CLASIFICADO EN EL GRUPO 1º

## Vivir para ver

y....

Por ser cortés con los perros



James Halliwell, de cuarenta y seis años, salía de un hotel de Prescott (Inglaterra). Iba a subir a su coche cuando un perro ladró cerca de él. Inmediatamente, Halliwell se puso a cuatro patas, miró fijamente a su adversario y ladró él también. Los policías pasaban por allí. Como no entendían el lenguaje de los perros, llevaron a Halliwell ante el juez. «Evidentemente — reconoció él —, era idiota querer contestar a un perro.» Sin embargo, fué condenado a una buena multa no por ladrar, sino por tentativa de conducir en estado de embriaguez.

### Juego de paciencia



Una joven novia fué a encargarse el traje de boda a un comercio de Holzminden. Iba seguida de su padre, que llevaba un gran saco que pesaba 18 kilos. Era el precio del vestido: diez mil monedas ahorradas por la novia día a día para esta ocasión y para demostrar su paciencia y su fidelidad. Durante varias horas, tres empleados estuvieron contando la moneda.

### Misión cumplida



Que la Policía británica (como todas las Policías del mundo) esté dispuesta a intervenir en las situaciones más delicadas o más peligrosas, no es ninguna duda para nadie. La historia siguiente reforzará aún más esta convicción. Una mujer, toda alarmada, entra en la Comisaría de Gravesend: «He dejado las remolachas en el gas!» Un telefonazo del comisario de Gravesend al de Chatham. Partida en tromba de un motorista de este puesto a la casa de la señora aturdida. Transmisión del informe: «Llegué a tiempo. Penetré en la casa por la puerta posterior. No había agua en la cacerola. Las remolachas no se habían quemado. La cacerola, intacta.» Conservando toda su calma en esta patética situación, el comisario añadió, simplemente, estas palabras: «Esto forma parte del servicio.»

...para ver bien gafas Cottet

PRINCIPE, 15 AV. JOSE ANTONIO, 55 SERRANO, 31-MADRID